

SDGZ gostilo predstavnike goriške Trgovinske zbornice



Tržaški novinar Sergij Canciani o nedeljskih predsedniških volitvah v Rusiji

13

V Narodnem domu predstavili najnovejšo knjigo Miroslava Košute



SREDA, 5. MARCA 2008

št. 55 (19.145) leto LXIV.

PRIMORSKI DNEVNÍK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNÍK pa 26. novembra 1943 vvaži Žaški nad Cerknico, raznožen na ciklosti. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Goriči pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNÍK v zasužnjeni Evropi.

TRST - Ul. Montečchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.it> e-mail: [redakcija@primorski.it](mailto:redakcija@primorski.it)

POŠTNINA PLĀCANĀ V GOTOVINĀ

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

CENA V SLOVENIJI 0,80€ (191,71 sit)

1,00 €



CENA V SLOVENIJI 0,80€ (191,71 sit)



9 771124 666007

# Rim še enkrat na našem obzorju

DUŠAN UDÖVIČ

Čeprav bodo deželne in parlamentarne volitve čez dober mesec, lahko rečemo, da smo kot Slovenci v Italiji že dosegli pomemben rezultat. Potrjen je bil namreč princip, po katerej je slovenskemu kandidatu (tokrat gre za kandidatko) omogočena izvolitev v italijanski parlament. Demokratska stranka prevzema dolgoletno tradicijo, kar ima svojo vrednost, še zlasti če pomislimo na to, da slovenska kandidatura z realno možnostjo izvolitve pri tedanjih stranki Levih demokratov na zadnjih parlamentarnih volitvah ni bila samoumevna. Tako je Rim še enkrat na našem obzorju.

Tokrat so se v kandidaturi Tamare Blažinе strnile glavne programske iztočnice, s katerimi je Veltroni zastavil dobršen del verodostojnosti svoje kampanje, kar zadeva resno prenovo parlamenta: vanj mora po tem programu vstopiti čim več novih obrazov, ženske kvote pa morajo biti realne, razliko od preteklosti, ko je veliko tega ostalo nedorečenega. Mimo tega je Blažinova izkušena politična osebnost, o čemer zgovorno pričajo njena dosedanja angažiranost in otipljivi rezultati njenega dela.

Rošada z Milošem Budinom prinaša občutljiv človeški trenutek, v katerem pa ni čutiti nesporazumov, saj gre za osebnosti, ki sta prehodili dosedanje politično pot v tesnem sodelovanju. Budin do njene dokončne zapadlosti ostaja v vladu, najvišjem položaju, kar jih je kdaj dosegel član naše skupnosti v državni administraciji. Obžalujemo lahko le, da ne bo tam do naravnega izteka mandata, obenem pa smo prepričani, da bo za našo skupnost in širšo tukajšnjo družbo znali ostati pomembna referenčna točka tudi v prihodnje.

TRST - Priprave na aprilske volitve

## Blažina: Zadoščenje in nelagodje Stranke predstavljajo kandidate

Kandidature za deželni svet predstavile Mavrična levica, DS in NZ

TRST, GORICA - Slovenska kandidatka za senat na listi Demokratske stranke Tamara Blažina v pogovoru za naš dnevnik izraža zadoščenje zaradi prisotnosti predstavnika slovenske narodne skupnosti v parlamentu in pripravljenost na nov izzik, hkrati pa tudi nelagodje zaradi razpleta dogakov, ki je priveden do tega, da je o kandidatrah moralno odločati državno vodstvo DS v Rimu, ki kot znano na kandidatno listo ni uvrstilo Miloša Budina.

Medtem pa so včeraj svoje kandidate za deželni svet Furlanije-

ZDA - Včeraj primarne volitve v Vermontu, Rhode Islandu, Ohiu in Teksasu

# Ključna preizkušnja v dvoboju Clinton-Obama

Med republikanci slej ko prej favorit John MacCain

TRŽAŠKA POKRAJINA - Napovedano poslabšanje vremena

## Ohladitev z burjo

Temperatura padla v nekaj urah za 10 stopinj - Večjih preglavic ni bilo - Zvečer spet snežinke



TRST - Nad opensko krožišče uklonjena velika semaforska tabla s smerokazi je glavni vidni izraz včerašnjega sicer napovedanega poslabšanja vremena. Z burjo s sunki do 100 kilometrov na uro, dežjem in ponekod rahlim snegom

se je temperatura v nekaj urah znižala za deset stopinj, a vsaj do večernih ur, ko je spet začelo naletavati, ni zdrknila pod ničlo. Tržaški gasilci so opravili kakih 30 posegov, največkrat zaradi padlih strešnikov, razbitih šip in polomljenih vej.

Mestni redarji so imeli povsem običajno delo, večjih prometnih nesreč zaradi slabega vremena ni bilo. Vremenoslovci napovedujejo za danes ojačitev burje s sunki do 130 kilometrov na uro.

Na 8. strani

NEW YORK - V štirih ameriških zveznih državah - Vermontu, Rhode Islandu, Ohiu in Teksasu so včeraj bile primarne volitve za izbiro predsedniških kandidatov demokratske in republikanske stranke. Za rezultate bomo zvedeli danes. Pri republikanicih je favorit še naprej senator John McCain, med demokratoma Hillary Clinton in Barackom Obama pa se obeta tesen dvoboj, ki lahko vpliva na razplet celotne tekme. Če bi se Clintonova tudi tokrat slabo odrezala, bi najbrž že moral razmisli, ali je sploh smiselno, da še nadaljuje tekmo z Obama.

Na 12. strani

Izvršni odbor SKGZ  
sprejel odstop  
Gabrovca

Na 5. strani

Na Tržaškem se vrstijo  
priprave na 8. marec

Na 7. strani

V Gorici bodo bivale  
novogoriške študentke

Na 16. strani

Na čelu goriških družin  
je vedno več žensk

Na 14. strani

Pred sto leti je v Avčah  
padel meteorit

Na 16. strani

**adriatica.net**  
CENTRO VIAGGI  
MEDITERAN 2008 - HOTELI IN CENIKI NA SPLETNI STRANI

### KATALOGI VAS ČAKAJO V NAŠI AGENCIJI - MOŽNOST TELEFONSKE REZERVACIJE

JORDANIJA, 8 dni/7 noči, 21.3., let iz LJU, Hotel 4\*, HB

od € 899 na osebo

ANDALUZIJA, 5 dni/4 noči, 26.3., let iz VCE, Hotel 3\*, BB, slovensko vodenje

od € 720 na osebo

MAROKO, 8 dni/7 noči, 27.4., let iz VCE, Hotel 4\*, HB, slovensko vodenje

od € 986 na osebo

MAKEDONIJA, 5 dni/4 noči, 30.4., let iz LJU, Hotel 3\*, HB

od € 489 na osebo

ATENE, 4 dni/3 noči, 22.5., 5.6., 26.6., let iz LJU, Hotel 3\*, BB, slovensko vodenje

od € 389 na osebo

BAVARSKI GRADOVI, 3 dni/2 noči, 25.4., bus iz TS/UD, Hotel 3\*, BB

od € 245 na osebo

ILIRIKA LAST  
MINUTE CENTER  
[info@lastminutecenter.it](mailto:info@lastminutecenter.it)  
[www.lastminutecenter.it](http://www.lastminutecenter.it)

TRST  
Via San Lazzaro 13,  
34122 Trst  
tel: +39 040 637025,  
fax: +39 040 361936

VIDEM  
Via Vittorio Veneto 38/B,  
33100 Videm  
tel: 0039 0432 229270,  
fax: 0039 0432 510656



## OGLEDALO

## Pri izbirah važna vsa dejstva

ACE MERMOLJA



Današnje Ogledalo pričenjam z misljivo na Janeza Drnovška. Verjetno ne bom dodal nič novega, saj je bilo o njem po smrti veliko napisanega in povedane ga. Obširna razčlemba njegovega dela bo naloga zgodbine kot predmeta spomina in stroke.

Osebno (v Sloveniji je to mnenje večinsko) menim, da so Slovenci in Slovenija imeli srečo, da so na svoji zgodovinski poti naleteli na dr. Janeza Drnovška. Bil je ključna osebnost v času med slovensko osamosvojitvijo, vojno in nato v verjetno najtežjem poosamosvojitenem obdobju. Ne vem za človeka, ki bi sredi velikih sprememb znal tako proučljivo izlučiti bistvene probleme mlaude države, jih stvarno opredeliti in poskati zanje močne rešitve. Drugod po Evropi so poosamosvojiteni obdobja pomenila hude travme, politično nestabilnost, maščevanja, ekscese, rope družbeni imovine, socialno razslojevanje itd. V Sloveniji vsega tega ni bilo. Slovenski državljanji in državljanke so kmalu zapluli v okvre pravne države, v sodobno in demokratično dialektiko, v normalne gospodarske in tržne tokove. Problemi so, so bili in bodo, ni bilo pa uničujočih razpol in križ.

Ni res, da so za to zaslužni vsi Slovenci. V samostojni Sloveniji so se pojavile vse negativne tendenze: želja po političnem maščevanju, lakomnost po hitrem dobičku, družbeni in osebni egoizem, poskusi korupcije in divje manipulacije z osebnimi podatki itd. Negativne tendenze so se nekje vendarle ublažile in izgubile svojo razdiralo moč.

Drnovšku je uspelo sklepati tudi neverjetne vladne koalicije zato, da je lahko bila osnovna hoja Slovenije krepostna in uspešna. Sloveniji je zagotovil bistveno: stabilno vlado, ki odloča in dodeli obdobje premočrite politike. To pa predstavlja strokovno znanje (bil je doktor ekonomskih ved), veliko pogajalsko sposobnost, prepričljivost v argumentih in seveda pogum. Drnovšek je te lastnosti imel. Iz njegove politike je bilo tudi jasno, da je znal postavljati prioritetne, odvreči balast in ne izgubljati energij s trenutno nerešljivimi problemi. Ker ni bil dostopen za vse in za vsakogar, smo mu to mnogi zamerili. Drnovšek pa je raje izbiral, kot da bi iskal popularnost na vseh praznih in veselih. To ni bila njegova prioriteta.

V tem smislu ne vidim nekega radikalnega preobražanja v Drnovšku, ki ga je doletela huda bolezen, ki se je fizično izčrpaval, ki se je posvečal meditaciji o človekovi »stopnji zavesti«, kot jo je sam imenoval. Odpovedati se odvečnemu, prisluhniti glasu narave, posegati s predsedniškega mesta v politiko le, ko je to nujno, dokazuje dokaj zavestne in jasne opredelitev v življenu, ki ga je zaznamovalo raskasto obolenje z neznanico smrtnosti, ki postane v bolezni »realnejša«. Drnovšek je v vseh fazah svojega javnega življena ohranil dostojanstvo ter dajal ljudem občutek resnosti, osveščenosti o problemih in, kar je bistveno, varnosti. Tudi Drnovški nasprotiniki bi težko našli argumente, ki bi spodbujali njegove kvalitete. Slovenija pozna danes več vlad brez Drnovška (Peterle, Bajuk, Rop, Janša). Bi katera od teh zmogla v tako hitrem času postaviti na noge mlado državo in jo usposobiti za enakopravno bivanje z zrelimi in (pre)izkušenimi evropskimi državami? Mislim, da ne. Niso bili torej le izjemni časi, našli so se tudi izjemni ljudje in v tej maloštevilni eliti je dr. Janez Drnovšek nedvomno izstopal.

Ker bo današnje Ogledalo mozaik argumentov, se v drugem »poglavlju« navezujem na telefonski pogovor z dobro znanko, ki se je (pogovor) med drugim dotaknil teme o Furlanih. Sam sem o argumentu večkrat pisal. Na drugi strani telefonskega kabla pa je sogovornica izpostavila dve tezi. Prva je ta, da pomeni glede pouka furlančine v šolah načelo, da je molk privoljenje, slabo prikrito impozicijo. Kaj ko bi v italijanskih šolah na podoben način uveli pouk slovenske? Zadeva je nepojmljiva, politikom to niti na misel ne pade, v Furlaniji pa je

v bistvu tako. Vendar bi s težavo trdil, da je furlančina izmišljena govorica. Ni jekzik, a tudi preprosto nareče ni, zato je poznanje furlančine obogatitev za mlaude. Nobenega nasprotiu ni v učenju angleščine in furlančine. Učenje jezika korrenin ne pomeni izgubljanje časa. Izgubljeni so ljudje brez korrenin, čeprav znaajo mednarodno angleščino.

Druga teza je bila, da se za uvajanjem narodnih elementov v furlančino skriva manj plemenita želja po upravljanju oblasti v Furlaniji in v vsej naši deželi. Sogovornica mi je navedla nekaj primerov, ki kažejo v to smer.

Načelo, da pomeni molk privolitev se mi res ne zdi najprimernejše v smislu svobodne izbire. Prav tako se mi zdi neprimereno, da zamolčijo možnost izbire. Ko bi npr. javni uradi izpostavljeni, čeprav le z napisom, da je močno dobiti določene dokumente v italijansčini in slovenščini oziroma dvojezične dokumente, bi se to za varianto odločalo več ljudi. Javno napisana informacija ima tudi psihološko razbremenilne učinke. Najpravičnejša se mi zdi prav odločitev, da je ljudem na licu mesta pojasnjena možnost izbire. V Italiji pa se načelo, da molk pomeni privoljenje uveljavlja na pretevilnih področjih. Državna uprava, da ne govorimo o zasebnih podjetjih, kot so banke, prevečkrat izkoristijo to, da državljanji niso jasno seznanjeni z vsemi možnimi izbirami. Uradno ozaveščenje se mi torej zdi primerno tako za slovenščino kot za furlančino.

Jasno mi je, da se za furlanskimi gibanji skrivači tudi politični in ekonomski interesi. Stvari so manj spontane, kot se zdijo. Dodal bi še eno misel. Z vsem spoštovanjem ima in je imela misel vseslovenske etnične stranke omejene možnosti. V Benečiji bi je npr. ne sprejeli. Kakorkoli stvar vrtimo, bi bila stranka vedno šibka. Teoretično pa bi imeli Furlani možnost ustanoviti nekakšno Volkspartei, ki bi imela v naši deželi odločujočo moč. To je hipoteza, ki se je nekateri bojijo. Mislim, da je ta strah odvečen.

Sprašujem pa se, če so vsi ti argumenti dovolj tehtni, da ne bi solidariziral s pristno željo Furlanov, da se učijo furlančina narečij in da skušajo skupine intelektualcev omenjena narečja poenotiti tako, da bi bila uporabnejša v medosebnem kontaktiranju, pri pouku in v javni uporabi. Skratka, razumljivo je, da tudi Furlani težijo k določenemu jezikovnemu poenotenju in k temu, da bi furlančina omogočala pripovedovati sodobnost. Drugo vprašanje so politični skomini, špekulacije, načrti o delitvi dežele FJK itd. Menim pa, da je bilo spoznavanje pluralnosti odlika Illyjeve deželne vlade in večine, ki jo je podpirala. Predsednik je dokazal, da ostaja zvest programskim izhodiščem (tudi ostalim), kar je dobra napotnica za nov volilni uspeh in tehten argument v predvolilni kampanji.

Kot zadnje točke bi se dotaknil vse-državnih volitev, saj bo potem treba molčati. Menim namreč, da danes nista dolochenia ne zmagovalci in ne poraženci. Pisati o »nekorističnih glasovih se mi ne zdi umestno. Objektivno pa bo središče volilne bitke v soočanju med Demokratsko stranko in PDL, med Véltronjem in Berlusconijem. Ko bi stavil na zmagovalca čedno vsoto, ne bi mirno spal.

Nezanemarljiva možnost pa je, da se bo ponovila Prodijeva usoda. Razlika med zmagovalcem in poražencem bo toliko tesna, da v senatu ponovno ne bo možno sestaviti jasno opredeljene in trdne vlade. To bi bilo za Italijo slabo, saj baska pluje med brzicami gospodarske recesije, ki prizadeva vse državljane, razen običajne elite rentnih bogatinov. Delavci in podjetniki pa so upravičeno zaskrbljeni in si želijo vlado, ki odloča. Če pa to ponovno ne bo možno, bo za polojaz kriva Berlusconijeva desnica, ki je hotela na volitve za vsako ceno in to tudi na račun državljanov, odvisnih in neodvisnih delavcev, upokojencev in podjetnikov. Pri izbirah bi veljalo upoštevati tudi to dejstvo.

## MNENJA, RUBRIKE

LJUBLJANA - V Narodnem muzeju Slovenije

# Razstava o življenju in delu Primoža Trubarja

*Na ogled tudi edini ohranjeni izvod Trubarjeve Cerkovne ordninge*



LJUBLJANA - V Narodnem muzeju Slovenije na Metelkovi bodo danes odprtli razstavo o življenju in delu Primoža Trubarja. Najbolj dragocen eksponat na razstavi bo edini ohranjeni izvod Trubarjeve knjige Cerkovna ordninga, ki so jo za to priložnost pridobili iz Vatikanske knjižnice. V razstavno vitrino so jo položili včeraj dopoldne.

Pri prizadetvju za pridobitev Cerkovne ordninge za razstavo se je izredno angažiral slovenski veleposlanik pri Svetskem sedežu Ivan Rebernik, toda odločilni korak je bil narenjen šele, ko je predsednik republike Danilo Türk obiskal papeža in zaprosil za knjigo. Dejansko smo nekaj dni zatem dobili pozitiven odgovor, je včeraj pojasnil direktor muzeja Peter Kos.

Cerkovno ordningo so v muzej prideljali ob spremstvu predstavnice Vatikanske knjižnice Amalie Dalascio. Njena pridobitev je bila velik strošek, saj jo v Vatikanski knjižnici po Kosovih besedah ocenjujejo na nekaj sto tisoč evrov.

tudi zato, ker se obrača na vse Slovence, ne samo tiste, ki so živelni na Kranjskem, ampak tudi tiste, ki so živelni na Koroškem in Štajerskem, je povedala Dularjeva.

Cerkovna ordninga doslej še nikoli ni zapustila Vatikanske knjižnice, kamor je prišla iz ene izmed nemških knjižnic, ki so bile darovane Vatikanu. V Ljubljani bo na ogled do 6. maja. Tik ob njej bo razstavljena še ena knjiga, v kateri sta povezana dva naslova, in sicer Dalmatinov prevod Lepih krščanskih molitev ter pesmarica, v kateri so zbrane pesmi več protestantskih piscev.

Razstava ob letosnjem 500-letnici Trubarjevega rojstva bo sicer odprta do 31. decembra. Prek Trubarjevih pisem in predgovorov h knjigam bo orisala postaje njegovega življenja in dela, njegovo osebnost in mentalitetu okolja, ki je njegovo delo navdihovalo in podpiralo.

Ob dosežkih slovenske reformacije v književnosti bo predstavila tudi dosegke v likovni umetnosti in glasbi. Na ogled bo okoli 150 eksponatov. (STA)

## PISMA UREDNIŠTVU

## Spominski park svobode in miru v Kozini

Območje sedanje občine Hrpelje-Kozina je imelo v času italijanske okupacije in NOB pomembno vlogo kot prizorišče narodnega odpora in prvih oboženih akcij, ki so prerasle v organiziran partizanski boj. To zgodovinsko obdobje in dogajanje tistega odporu in obelježje z doprsnim kipom enega ustanoviteljev TIGR-a Jožeta Dekleva, je postavljeno nerazumljivo v ozadju ločeno od spomenika. Njeno pravno mesto je tik ob spomeniku kot prikaz začetka odpora proti fašističnemu nasilju. Prav tako sodi ob spomenik upodobitev (enak doprsni kip) prvega partizanskega borca in začetnika partizanskega boja v Brkinih Narodnega heroja Karla Masla, ki je bil doslej neupravičeno zapostavljen. In vendar je z njegovim imenom in bojem povezana celotna brkinska par-

tizanska epopeja: od prve, njegove diverzantske akcije z iztirjenjem nemškega vojaškega vlaka 28. oktobra 1941. leta pri Klovčah na progi Pivka-Reka, formiranja brkinske čete v Istrskega odreda pa do osvobajanja Trsta na čelu Kosovelove brigade 1. maja 1945. leta. Nič manj pa ni razumljivo, da tudi vojna za osamosvojitev 1991. leta, njen začetek na tem območju, njen pomen za slovensko osamosvojitev, državnost in suverenost, torej vloga veteranskega SEVER še nima doslej svoje predstavitev in obelježja ob spomeniku Istrskega odreda kot nadaljevanje in zaključek tege enovitega zgodovinskega procesa!

Danes obstajajo vsi razlogi in pogoji, da se prostor ob spomeniku Istrskega odreda prilagodi omenjenim nespornim zgodovinskim dejstvom in predstavi kot osrednja, celovita veličina odpora in boja Brkinov in Slovenske Istre. S primerno, smiselnoreditvijo naj postane spominski park svobode in miru, vidnejši simbol in priča protifašističnega, narodnoosvobodilnega, partizanskega boja primorskega ljudstva za osvoboditev in združitev z matičnim narodom. S tem poslanstvom naj govorim novim generacijam o pridobitvah in vrednotah tistih, ki so žrtvovali svoja življenja in s svojo krvjo ustvarili temelje današnje slovenske državne skupnosti.



Pobudo za ureditev spominskega parka na Kozini podpira Društvo za negovanje rodoljubnih tradicij organizacije TIGR Primorske, sodeluje veteranska organizacija SEVER in se zavzemajo z svojimi predlogi borčevske skupnosti Brkinske čete, Istrskega odreda, Skupnost borcev 19.SNOUB Srečko Kosovel in Skupnost borcev IX.Korpusa NOV in POS.

Provokacija, kot je označil župan Kozine g. Benčič nesramni pohod ezelov v Rokišku ob italijanskem dnevu vojnih eksodusov, torej dan podpisa pariške mirovne pogodbe z Italijo, ki je odpravila krivično rapalsko mejo in vrnila Primorsko matičnemu narodu, je še en dokaz več, kako skrbno in zavzeto moramo varovati in skrbeti za dokaze in simbole narodnoosvobodilnega boja, kakršen je prav spomenik Istrskega odreda v Kozini!

**Dušan Fortič,**  
član GO ZZB za vrednote NOB

## VELJA ZA OBDOBJE OD 8. MARCA DO 15. APRILA

## Obvestilo uredništva v zvezi z bližnjimi volitvami

Kot vedno v predvolilnem obdobju, tudi tokrat Primorski dnevnik v času od 8. marca do 15. aprila ne bo objavljal:

- pisem uredništvu, odprtih tribun, mnenjskih člankov, zunanjih komentarjev in drugih zapisov, ki zavajajo kandidate na volitvah ali uprave, v katerih bodo v teku volitve oziroma so kakorkoli povezane z volilno kampanjo;

- avtorskih člankov sodelavcev, ki kot kandidati nastopajo na volitvah.

Članke, ki jih bomo iz gornjih razlogov zadržali, a so po oceni uredništva splošnega interesa, bomo objavili po volitvah.

Prav tako v omenjenem obdobju Primorski dnevnik ne bo objavljajal oglasov, malih oglasov ali obvestil, ki bi zadevali volitve ali kandidate, ki nastopajo na volitvah.

Z namenom, da slovenskim kandidatom, ki nastopajo na volitvah,

omogoči, da se predstavijo volivcem in jim obrazložijo glavne točke svojega programa, daje uredništvo Primorskog dnevnika možnost enkratne objave programskih smernic s fotografsko, in sicer:

- za kandidate za poslansko zbornico in senat v obliki intervjuja, s pisnimi odgovori na vprašanja, ki jih bo zastavil poverjeni novinar, v dolžini največ 4000 znakov, vključno s presledki;

- za kandidate za deželni svet v obliki poziva volivcem v dolžini največ 2500 znakov, vključno s presledki.

V primeru, da kandidat kandidira za več funkcij, mu je omogočena ena sama predstavitev za funkcijo, ki jo sam izbere.

Kandidate, ki se želijo poslužiti te možnosti, vabimo, da nepreklicno do nedelje, 23. marca dostavijo uredništvu v Trstu (oziroma v Gorici za

kandidate v goriški pokrajini) fotografijo in besedilo v slovenskem jeziku, po možnosti v elektronski obliki. Za kandidate, ki zgoraj navedenega gradiva ne bodo dostavili v predvidenem roku, bomo sklepali, da ne namavljajo izkoristiti te možnosti.

Kandidate za poslansko zbornico in senat bo kontaktiralo uredništvo in jim dostavilo vprašanja; rok za dostavo odgovorov je nepreklicno nedelja, 30. marca.

Uredništvo si pridržuje pravico, da besedila, ki bi presegala zgoraj navedeno dolžino, primerno skrajša.

Poleg tega bo Primorski dnevnik uvedel rubriko volilna kronika, ki bo namenjena raznim sporočilom, obvestilom in pozivom v zvezi z volilno kampanjo.



**VOLITVE** - Pogovor z deželno svetnico Tamaro Blažina po njeni kandidaturi za senat

# Demokratska stranka zagotovila slovensko prisotnost v parlamentu

*Državno vodstvo DS mora rešiti vprašanje slovenske komponente - Spremeniti državni volilni zakon*

TRST - Zadoščenje zaradi prisotnosti predstavnika slovenske narodne skupnosti v parlamentu in pripravljenost na nov iziv, a obenem nelagodje zaradi razpleta dogodkov, o katerem je zaradi spletka okoliščin (beri državni volilni zakon) moralno odločati državno vodstvo v Rimu. To so bili glavni občutki dosedanje deželne svetnice Demokratske stranke Tamare Blažina dan po vesti, da bo v prihodnjem zakonodajnem dobi sedela v senatu. Miloš Budin namreč ne bo kandidat za izvolitev v parlament in bo tako prepustil mesto Blažinovi, ki bo kandidirala za senat takoj za nosilcem liste Carola Pegorerjem.

Da bo predstavništvo slovenske narodne skupnosti zajamčeno, ni bilo v zadnjih tednih nikdar v dvomu, nam je včeraj povedala Blažinova, ki je v tem smislu izrazila zadovoljstvo. Četudi je bilo leta 2006 s tem v zvezi nekaj težav, je tudi Demokratska stranka ravnala kot njenia

predhodnica, tj. stranka Levih demokratov, ki je pri sestavi kandidatnih list vselej upoštevala predstavnike slovenske manjšine.

»Sicer sprejete odločitve žal niso upoštevale predloga slovenske komponente, ki je zdaj v neprijetnem položaju, ker so postavili pod vprašaj njen vloga in avtonomijo. DS je vsekakor še v povojih in je prišlo jasno do izraza, da se stranko, pravila igre in strukturo še gradi. Tako DS kot slovenska komponenta sta se skratka zaradi predčasnih volitev znašli nepripravljeni in še z nepopolno organizacijsko strukturo, statutom itd. Slovenska komponenta se je torej znašla v nelagodnem položaju, ker bi morala pač sama izbirati svoje kandidate. To je vprašanje, na katero moramo biti pozorni in o katerem bo slovenska komponenta razpravljala. Vprašanje slovenske komponente pa bo moral poglobiti tudi sam državni vrh DS. Do tega je vsekakor privadel volilni zakon, zaradi katerega padajo vse odločitve v Rimu in katerega učinke smo občutili tudi tukaj,« je poudarila Blažinova. Zato je nujna izdelava novega volilnega zakona, za katerega bo moral zdaj poskrbeti novi parlament.

Škoda, da ne bo Budin nadaljeval dela, ki ga je začel, je ocenila Blažinova in dodala, da so njegovo delo in trud v zadnjih letih cenili vsi. »Z njim sva več kot 30 let delila prisotnost, angažiranost in politične izbire v stranki in na zgoniški občini. Zato je po ponedeljkovem razpletu tudi pri meni prevladelo nelagodje, ker smo se pač morali prilagoditi odločitvam v Rimu,« je dejala Blažinova in naglasila, da med njima ni bilo nikakršne konkurenčnosti. Budinovo znanje in izkušnje bo treba vsekakor izkoristiti tudi v budoučem, in to ne le v prid slovenski narodni skupnosti, temveč tudi za prihodnost tega plurarnega prostora.

Kakšni pa so občutki Tamare Blažine v luči nove kandidature? To so mesani občutki, ker se po eni strani težko odpoveduje delu v deželnem svetu, kjer je v zadnjih 5 letih delala z veliko vnemo in jih uspelo dokončati vsega, za kar si je pribadevala. Vendar bo nova zadolžitev nov iziv, je menila in izrazila upanje, da bo znala tudi temu biti kos. V tem smislu računa na pomoč in podporo celotne slovenske manjšine, pa tudi žensk (Blažinova je v deželnem DS edina kandidatka na takoj visokem mestu na listi). Ženske in njihove pravice so namreč spet pod udarom, je še poudarila Blažinova, ki se namernava zato odločno zavzeti zanje.

Aljoša Gašperlin

Tamara Blažina se bo iz klopi deželnega sveta preselila v Palaco Madama v Rimu

KROMA



## Osebna izkaznica

Tamara Blažina se je rodila 16. januarja 1952 v Dolini, stanuje v Zgoniku, je poročena in mati dveh otrok.

Maturirala je na klasičnem liceju Franceta Prešernca, od leta 1991 je bila ravnateljica Slovenskega deželnega zavoda za poklicno izobraževanje.

Od leta 1970 je članica Komunistične partije Italije in nato Levih demokratov. Je aktivna članica raznih organizacij slovenske manjšine in predsednica ŠK Kras. Bila je občinska svetnica od leta 1980 do 1985, nato odbornica za kulturo, šolstvo in šport do leta 1994, od takrat pa do leta 1999 županja občine Zgornik.

V deželnem svetu je bila leta 2003 izvoljena na tako imenovanem predsedniškem seznamu. V tem mandatu je bila med drugim podpredsednica 5. deželne komisije za ustavna in institucionalna vprašanja ter 6. deželne komisije za šolstvo, kulturo in manjšine. Bila je tudi poročevalka večine za deželni zakon za slovensko manjšino, za zakon pravico do univerzitetnega študija in zakon za računalniško opismenjevanje.

Aljoša Gašperlin

## VOLITVE - Igor Dolenc o kandidaturah »Razmisli o vlogi Slovencev v strankah«

»Razplet dogodkov vsebuje vsekakor nekaj pozitivnih plati, saj si je Demokratska stranka kot naslednica Levih demokratov prevzela odgovornost za izvolitev predstavnika slovenske narodne skupnosti v parlament.« To je poudaril bivši deželni koordinator slovenske komponente LD in deželni svetnik DS Igor Dolenc, ko smo ga ob robu včerajšnje predstavitve kandidatov DS za deželne volitve vprašali za mnenje o kandidaturah na državni ravni.

Tokrat bo v Rim izvoljena Tamara Blažina, ki bo nasledila Miloša Budina, istočasno pa je DS zagotovila slovensko prisotnost na kandidatnih listah za deželne volitve in gre v tem primeru za mojo kandidaturo, je povedal Dolenc. Za senat gre seveda v zvezi z izbirami na državni ravni za novost. Kriterij več mandatov je bil namreč tisti, ki je odločal o Budinovi kandidaturi in to klub veliki podpori, ki so mu jo zagotovili slovenska komponenta in vsi tisti dejavniki, ki so prav v njem videli akterja, ki je Trst postavil izven kalupov, v katerih je bil zasidran vsa povojna lesta. Ta novost, ki je v marsičem neprizakovana pa obenem pomeni, da bo treba v sami komponenti in sploh v celotni manjšini ponovno razmisli o vlogi Slovencev v strankah, pravi Dolenc. Vnaprej bo treba tudi določiti povezavo s stranko Slovenske skupnosti in to ob težnji, da bomo Slovenci vedno bolj protagonisti v političnem življenju na lokalni, na deželni in na državni ravni.

A.G.



IGOR DOLENČ

KROMA

## Tabacci, Pezzotta in Baccini za volilno kampanjo v FJK

VIDEM - Tudi voditelji Bele vrtnice Bruno Tabacci, Savino Pezzotta in Mario Baccini bodo v okviru volilne kampanje obiskali Furlanijo-Julijsko krajino. Sodelovali bodo na shodih kandidatov za parlamentarne volitve iz vrst Bele vrtnice, ki v FJK kandidirajo na listah UDC. Vest je včeraj sporočil deželni koordinator Bele vrtnice Giancarlo Cescutti, ki je bil v ponedeljek zvečer v Codroipu izvoljen na skupščini nove sredinske stranke. Cescutti pa točnega datuma prihoda trojice voditeljev stranke ni navedel. Na ponedeljkovem srečanju so določili tudi štiri pokrajinske koordinatorje stranke. Za Gorico bo odgovoren Andrea Zacchigna, za Pordenon Giuseppe Mazzon, za Trst Giacomo Matteo Bello in za Videm Silvano Pitton.

Tako kot na političnih volitvah bodo kandidati Bele vrtnice sodelovali na listah UDC tudi na deželnih in upravnih volitvah, ki potekajo istočasno s parlamentarnimi, pri čemer pa UDC nastopa v povezavi z ostalimi strankami desne sredine.

**PLIBERK** - Evropska razstava 2009

## Organizatorji razstave nočejo ne slovenskih društev ne slovenščine

CELOVEC - V zvezi z načrtovano Evropsko razstavo leta 2009 v Pliberku (na posnetku) je prišlo do neljubih zapletov. Kot kaže, organizatorji razstave, med njimi tudi občina Pliberk, nočejo vključiti slovenskih društev in slovenščine, čeprav gre za avtohtonji jezik, ki ga na tem območju govori visok odstotek prebivalstva. Enotna lista (EL) v Pliberku je opozorila, da so na zadnjih občinskih sejih v Pliberku vse ostale občinske frakcije, vključno s socialdemokratskim županom Štefanom Visotschnigom, odklonile aktivno sodelovanje slovenskih društev. EL je pred tem predložila osnutek predloga, ki je predvideval vključitev slovenskih društev, konkretno Slovenskega znanstvenega inštituta, Slovenskega narodopisnega inštituta Urban Jarnik, Krščanske kulturne zveze, domačih kulturnih društev in društva Kulturni dom Pliberk. Ta društva bi prispevala nepogrešljiv delež k Evropski razstavi in hkrati prikazala slovensko plat regije, je občinska frakcija zapisala v osnutek predloga, ki je bil zavrnjen.

Frakcijski vodja EL Pliberk Jurij Mandl je bil ogorčen nad odklonilnim stališčem občine: »Ta sklep ponovno dokazuje, da se gleda enakopravnosti slovenskega jezika in kulture tudi na občinskih ravni na žalost ni nič spremenilo. Slovenski del identitete kraja in regije se kratko malo ne upošteva oz. noče upoštevati.« Za PD je Mandl še pristavljal, da EL klub odklonilnemu stališču občine ne bo obupal: »Vključili se bomo pač sami v pripravo načrtovanih Evropskih praznikov v okviru posebne razstave, s katero bomo prikazali slovenski del identitete našega kraja in naše regije!«

Ivan Lukanc



**KOROŠKA** - Kmetijstvo

## KIS praznoval dvajsetletnico uspešnega delovanja

CELOVEC/TINJE - »Kmečka izobraževalna skupnost (KIS), ustanovljena 30. novembra 1988, je danes priznana izobraževalna ustanova.« To so s ponosom ugotovili na občnem zboru skupnosti v začetku tega tedna v Tinjah. Pri tem so tudi poudarili, da se je v primerjavi s položajem pred dvema desetletjema povečal tudi strokovni kader te slovenske kmetijske izobraževalne ustanove.

Predsednik KIS-a Miha Zablatnik je še poudaril, da se je KIS na osnovi svojega programa v zadnjih štirih letih prizadeval za večjo neodvisnost slovenskega kmečkega zastopstva. Svojega mentora v Kmetijski zbornici za Koroško pa je dobila, ko je bilo pod krovom stanovskega zastopstva bilo ustanovljeno mesto koordinatorja za čezmejno sodelovanje. Najprej je bil to Hanzi Mikl, danes pa je to Peter Krištof, ki usklajuje čezmejno sodelovanje še posebej s Slovenijo. V zajetnem poročilu je Zablatnik opozoril, da je okrog 3.000 oseb koristilo ponudbe KIS-a oz. obiskalo prireditve, pri čemer niso upoštevane sejemske prireditve. Zablatnik je med drugim omenil obisk šolarjev iz Tehničnega centra Naklo in Slovenske na kmetijah na južnem Koroškem, obratno pa si KIS želi, da bi kmečka mladina iz dvojezičnega ozemlja Koroške še tesnejše sodelovala z omenjenim centrom.

Predsednik KIS-a Hanzi Mikl je v svojem prispevku na občnem zboru izpostavil pomen izobraževanja kmetic in kmetov kot izziv v Evropski uniji, koordinatorica Vida Obid pa je vabila na seminar za kmetice, ki bo namenjen zdravstvenim in socialnim temam, potekal pa bo v termah Topolšica v Sloveniji. (I.L.)



**OLJE** - V petek se na tržaškem sejmišču začne sejem oljčnega olja

# Olio Capitale bo tudi priložnost za sklepni posvet projekta Troplo

Za tržaški specializirani sejem vse več zanimanja tudi na tujem

TRST - Drugi salon kakovostnega ekstra deviškega oljčnega olja Olio Capitale, ki bo ta konec tedna na tržaškem sejmišču, bo tudi odlična priložnost za zaključni posvet projekta Troplo, ki ga je sofinancirala EU po sosedskem programu Interreg IIIA Italija-Slovenija 2000-2006. Posvet bo v nedeljo, 9. marca od 10.30 do 13. ure v dvojni paviljona B.

Projekt Troplo zadeva vzpostavitev čezmejnega sodelovanja pri kompostiranju stranskih produktov oljkarstva, njegov glavni cilj pa je spodbujati in usmerjati oljarje, oljkarje in strokovnjake tega sektorja k uporabi dobrih praks pri predelavi olj v oljarnah, in to s trajnostnim pristopom do okolja in ekonomskim učinkom. Partnerji projekta so Univerza na Primorskem s svojim Znanstveno raziskovalnim središčem Koper, Tržaška kmetijska zadruga, Kmetijski gozdarski zavod Nova Gorica, Občina Piran in Kmečka zveza iz Trsta.

V programu posvetu je po pozdravu predstavnika deželne uprave FJK in zastopnika Univerze na Primorskem Aleksandra Panjka, sicer rektorjevega svetovca za evropske projekte, predstavitev ciljev projekta Troplo (Milena Bučar Miklavčič), Gabriella Raffin bo govorila o stranskih produkcih torkel in zadevnih normativih, Rok Mihelič o rezultatih kompostiranja olivnih trpin, Paolo Parmegiani o pravilnikih majhnih torkel in Francesco Del Zan (z agencijo Ersa) o prednostih in šibkih točkah oljkarstva v FJK, posvet pa bo sklenil Luciano Allievi, ki bo govoril o projektiranju kompostažne naprave Bioe.

Drugo izvedbo salona Olio Capitale, ki se bo začel v petek, 7. marca in bo trajal do vključno ponedeljka, so včeraj v Trstu predstavili predsednik sejemske družbe Fiera Trieste Spa Fulvio Bronzi, podpredsednik Pokrajine Trst Walter Godina, tržaški občinski odbornik Paolo Rovis, predstavnik tržaške Trgovinske zbornice Franco Rotta, koordinatorica konzorcija Tergeste DOP Elena Parovel in druge z oljkarstvom in oljem tako ali drugače povezane osebnosti, med katerimi naj omenimo enega od podobnikov razvjeta tržaškega oljkarstva Borisa Pangerca.

V zadnjih petnajstih letih gojenje olj v Furlaniji-Julijski krajini neprestano raste, trenutno je okrog tisoč pridelovalcev, ki proizvode nekaj več kot sto ton olja. 70 odstotkov pridelka porabi domači, deželni trg, 30 odstotkov pa gre v prodajo na druge trge. Dozorevanje komercialne kulture se kaže v dejstvu, da vse več pridelovalcev olja prodaja svoj pridelek v steklenicah s personaliziranimi etiketami in ne več v točeni obliki, kot pred leti.



Primerki čudovitega olja proizvajalcev, zbranih v konzorciju Tergeste DOP  
ARHIV

## PRISTANIŠČA - Novost zakona o DDV Luka Koper lahko vodi davčno skladišče

KOPER - Luka Koper je kot prvi poslovni sistem v Sloveniji od Carinskega urada Koper prejela dovoljenje za vodenje davčnega skladišča, ki je novost zakona o davku na dodano vrednost iz leta 2007. Davčna skladišča imajo podoben status kot carinska skladišča, le da se v njih hrani samo skupnostno blago, to je domače blago in blago, ki prihaja iz drugih držav članic Evropske unije, oziroma skupnostno blago, ki je namenjeno v druge države članice EU. V vnosom blaga v davčno skladišče se odloži nastanek obveznosti za obračun DDV do trenutka iznosa blaga iz davčnega skladišča. Storitve na skupnostnem blagu, ki je v postopku davčnega skladiščenja, pa so oprošcene obračuna in plačila DDV.

Druga novost iz Luke Koper zadeva nakup 25 železniških vagonov za prevoz kontejnerjev, s katerimi želi povečati konkurenčnost in vzpostaviti učinkovite povezave med kopenskimi terminali. Luka, ki je vagone kupila v Bolgariji, je v ta namen z avstrijsko družbo Graz Köflacher Bahn und Busbetrieb (GKB) ustavnila skupno podjetje Adria transport, ki bo investiralo v nabavo prevoznih sredstev. V novem podjetju imata Luka in avstrijski prevoznik po 50-odstotni lastniški delež. Družba Adria Transport bo investirala v prevozna sredstva, kot so lokomotive in vagoni, poleg tega bo na trgu železniških prevozov nudila celotno prevozno storitev, prevozna sredstva in organizacijo prevozov.

Luka kupljene vagonje lahko že vključi v prevoze, a zaenkrat le pod pogojem, da prevoz opravijo Slovenske železnice. GBK je namreč šele pred dnevi od Javne agencije za železniški promet dobil varnostno spričevalo, za organizacijo prevoza z lastnimi vlečnimi vozili pa mora skleniti še pogodbo o dostopu na javno železniško infrastrukturo in pridobiti ustrezna dovoljenja.

## TRGOVINA - Slovesno odprtje jutri dopoldne V Vidmu nov trgovski park Terminal Nord

VIDEM - Na območju nekdajne industrijskega kompleksa Bertoli ob drevoredu Tricesimo v Vidmu bodo danes slovesno odprli trgovski park Terminal Nord, delo projektantov iz studia Gregotti Associati International, enega najbolj znanih in najaktivnejših v več kot dvajsetih državah Evrope, Amerike, Afrike in Srednjega vzhoda. Projekt je zasnovan kot ozivitev opuščenega urbanega prostora severno od videmskega mestnega središča, uresničilo pa ga je podjetje Opit Spa iz Bergama, ki je tudi lastnik zemljišča. Izvajalec del pa je bilo furlansko podjetje Pre System iz Segregiana, ki je vodilno v sektorju industrijskega gradbeništva in ki je zgradilo celoten trgovski park. Struktura, ki se razteza na več kot 33 tisoč kvadratnih metrov površine, je zahtevala investicijo v vrednosti skoraj treh milijonov evrov.

Prodajni center je enoetažen s stekleno-jekleno kupolo s premerom 55 metrov. Pokrita površina znaša 40

## TRGOVINA Prižgana še zadnja zelena luč za Ikeo

GORICA - Po dolgem odlašanju, nasprotovanjih in zavlačevanjih je končno vse nared za začetek gradnje trgovskega parka s centrom Ikea v Vilešu. Dokončno zeleno luč je za projekt prižgal občinski svet v Vilešu, ki je odobil variante podrobnostnega načrta zasebne pobude, s čemer je omogočil zagon del za izgradnjo komercialnega.

Gre za investicijo v skupni vrednosti 450 milijonov evrov, v novi trgovski strukturi pa bo dobitlo zaposlitve približno tri tisoč ljudi. Kot menijo gorški zagovorniki projekta, nad katerim ni bila v začetku navdušena niti deželna uprava, bo nov komercialni park in še posebej švedska pohištvena trgovina Ikea temelj novega razvojnega modela za Posočje. To še bolj velja za Gorico in njeno pokrajino, ki trpi za pomankanjem zaposlitvenih priložnosti in zaradi podjetniških kris, zaradi katerih so mnogi ljudje, in še posebno ženske, danes v dopolnilni blagajni ali v režimu mobilnosti.

## Evropska komisija podpira naftovod Constanza-Trst

BRUSELJ - Evropska komisija je zagotovila podporo projektu izgradnje naftovoda od romunske Constanze do Trsta. Naftovod bo povezel Črno more z Jadranom, tekel pa bo čez Romunijo, Srbijo, Hrvaško in Slovenijo. Na sestanku meddržavnega odbora za projekt Constanza-Trst, ki je bil na stalnem predstavništvu Romunije pri EU, je generalni poddirektor divizije EU za energijo in transport Fabrizio Barbaso izjavil, da bo projekt imel zelo pomembne učinke, saj bo zmanjšal okoljske pritiske v Sredozemlju, ki mora prenašati intenzivni promet tankerjev, in tudi na Donavi, ki jo tarejo podobni problemi. Barbaso je tudi prepričan, da bo projekt za nov naftovod pospešil regionalno integracijo in gospodarski razvoj vključenih držav.

## Merkur odprl prodajalno na Cipru

KRANJ - Poslovna skupina Merkur je 1. marca odprla prvo franšizo trgovino na Cipru, in sicer v mestu Limassol. Nosilec franšize je ciprsko družinsko podjetje D. Nicolaou&Sons, trgovina pa ima 2000 kvadratnih metrov in ponuja vse uveljavljene izdelke iz Merkurjevega prodajnega programa. Gre za izdelke iz programa Merkur dom in Merkur mojster. Kot so sporočili iz Merkurja, je v vstopom Cipra v EU in prevzemom evra sodelovanje Merkurja s ciprskim podjetjem postal precej lažje, zato imata Merkur in franšizo-malec smeče načrte, kot npr. doseči čim večji tržni delež v Limassolu in njegovo bližnji in daljni okolici.

## Adria Airways tudi v Atene, Bukarešto, Oslo in Stockholm

LJUBLJANA - Adria Airways bo s polletnim voznim redom, od konca marca, začela leteti na štirih novih rednih progah, in sicer iz Ljubljane v Atene, Bukarešto, Oslo in Stockholm. Letala bodo v Atene in Oslo letela trikrat na teden, v Bukarešto in Stockholm pa štirikrat. Med Ljubljano in Atenami bodo ob torkih, četrtekih in nedeljah letala letala canadair regional jet 900 s 84 sedeži. Adria bo na tej proggi v sodelovanju z Aegean Airlines omogočila dobre povezave z grškimi otoki. Adria od maja 2007 leti pod skupno oznamko s SAS Scandinavian Airlines na svoji proggi v København, zdaj pa se bo to sodelovanje razširilo še na povezave z Oslom in Stockholmom.

**EVRO**

1,5206 \$ +0,02

EVROPSKA CENTRALNA BANKA

04. marca 2008

evro (povprečni tečaj)

valute 04.03. 03.03.

|                  |         |         |
|------------------|---------|---------|
| ameriški dolar   | 1,5206  | 1,5203  |
| japonski jen     | 156,78  | 156,79  |
| kitaški juan     | 10,8054 | 10,8004 |
| ruski rubel      | 36,5220 | 36,5245 |
| danska krona     | 7,4502  | 7,4505  |
| britanski funt   | 0,76560 | 0,76600 |
| švedska krona    | 9,3610  | 9,3655  |
| norveška krona   | 7,8535  | 7,9250  |
| češka koruna     | 24,916  | 25,068  |
| švicarski frank  | 1,5773  | 1,5787  |
| estonska korona  | 15,6466 | 15,6466 |
| madžarski forint | 263,27  | 264,43  |
| poljski zlot     | 3,5322  | 3,5269  |
| kanadski dolar   | 1,5035  | 1,4948  |
| avstralski dolar | 1,6304  | 1,6274  |
| bolgarski lev    | 1,9558  | 1,9558  |
| romunski lev     | 3,7288  | 3,7474  |
| slovaška korona  | 32,380  | 32,540  |
| litovski litas   | 3,4528  | 3,4528  |
| latvijski lats   | 0,6975  | 0,6970  |
| brazilski real   | 2,5356  | 2,5704  |
| islandska korona | 100,51  | 100,59  |
| turska lira      | 1,8482  | 1,8577  |
| hrvaška kuna     | 7,2710  | 7,2709  |

EVROTRŽNE OBRESTNE MERE

04. marca 2008

1 mesec 3 mesec 6 mesec 12 mesec

|             |         |         |         |         |
|-------------|---------|---------|---------|---------|
| LIBOR (USD) | 3,08    | 3,00813 | 2,87688 | 2,65813 |
| LIBOR (EUR) | 4,20125 | 4,38875 | 4,395   | 4,39313 |
| LIBOR (CHF) | 2,56833 | 2,80833 | 2,825   | 2,87667 |

ZLATO (99,99 %) za kg

20.361,62 € -409,72

TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE

04. marca 2008

vrednostni papir zaključni tečaj v € spr. v %

| BORZNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA |        |       |  |
|---------------------------------|--------|-------|--|
| GORENJE                         | 37,58  | -1,96 |  |
| INTEREUROPA                     | 35,49  | -0,92 |  |
| KRKA                            | 106,30 | -0,43 |  |
| LUKA KOPER                      | 74,30  | +1,66 |  |
| MERCATOR                        | 321,62 | -1,77 |  |
| MERKUR                          | 400,00 | -     |  |
| PETROL                          | 700,95 | -1,34 |  |
| TELEKOM SLOVENIJE               | 290,05 | -5,27 |  |

| BORZNA KOTACIJA - DELNICE |        |       |
|---------------------------|--------|-------|
| ACH                       | 63,00  | -     |
| AERODROM LJUBLJANA        | 125,36 | -2,28 |
| DELO PRODAJA              | -      | -     |
| ETOL                      | -      | -     |
| ISKRA AVTOELEKTRIKA       | -      | -     |
| ISTRABENZ                 | 95,36  | +0,25 |
| NOVA KRE. BANKA MARIBOR   | 37,94  | -0,97 |
| MILNOTEST                 | -      | -     |
| KOMPAS MTS                | -      | -     |
| NIKA                      | 87,27  | -0,02 |
| PIVOVARNA LAŠKO           | 42,00  | -     |
| PROBANKA                  | 71,00  | -3,92 |
| SALUS, LJUBLJANA          | 548,07 | -0,   |

**DEŽELNE VOLITVE** - Predstavitev kandidatur in programa nove formacije

# Delo, pravice in okolje prioritete Mavrične levice

Med nosilci liste sta Slovenca Igor Kocijančič v Trstu in Marko Marinčič v Gorici

TRST - Okolje, delo in pravice: to so programske prioritete Mavrične levice za aprilske deželne volitve, pri čemer nova formacija cilja k okrepljeni levici v korist levosredinske koalicije Demokratske zaveze in tudi znotraj slednje. Pri Mavrični levici namreč menijo, da predstavljajo pravo dodano vrednost v tej koaliciji, imajo pa tudi zelo ambiciozen cilj: glede na rezultat političnih strank, ki danes sestavljajo rdeče-zeleno formacijo, na parlamentarnih volitvah leta 2006 in spričo novega deželnega volilnega zakona menijo, da je za Mavrično levico dosegljiva izvolitev šestih, sedmih in morda tudi več svetnikov.

Vse to je bilo rečeno na tiskovni konferenci v prostorih deželnega sveta Furlanije-Julijanske krajine v Trstu, kjer so predstavili kandidature in program za bližnje deželne volitve ob prisotnosti nekaterih vidnih kandidatov in deželnih tajnikov Giulia Laurija (Stranka komunistične prenove), Giannija Pizzatija (Zeleni), Stojana Spetiča (Stranka italijanskih komunistov) in Fulvia Vallona (Demokratična levica). Na 57 kandidatov je kar 27 žensk, glede nosilcev list pa so zastopane vse komponente Mavrične levice, tako politične kot civilnodružbene. Dva nosilca liste sta pripadnika slovenske narodne skupnosti, in sicer dosedanji deželni svetnik in pokrajski tajnik SKP Igor Kocijančič v tržaškem in dosedanji pokrajski odbornik Zeleni Marko Marinčič v gorjškem volilnem okrožju. Na listi Mavrične levice je prisoten tudi predstavnik Humanistične stranke Dino Mancarella.

Nosilci list v posameznih okrožjih so slediči. V okrožju Trst so to Giuliana Zagabria, Igor Kocijančič in Giorgia Visentin, v okrožju Videm Kristian Franzil, Elisa Dreosto in Livio Menon, v okrožju Pordenon Ruben Colussi, Monja Giacomini in Michele Negro, v okrožju Gorica pa Marko Marinčič. V okrožju Tolmeč, je bilo rečeno, Mavrična levica kandidira ljudi iz vseh tamkajšnjih dolin, čeprav imen na tiskovni konferenci niso povedali. Vsekakor bodo liste v posameznih okrožjih podrobnejše predstavili na petih tiskovnih konferencah. Formacija se še ukvarja s pobiranjem potrebnih podpisov, pri čemer jo skrbi, da ji slabo vreme teh din utegne prekritati načrte, zato poziva vse občane, naj gredo na sedeže strank oz. županstva ter oddajo svoj podpis v podporo listam Mavrične levice.

Drugače je sam program Demokratske zaveze rezultat dela, v katerem je Mavrična levica odigrala pomembno vlogo, je bilo rečeno na tiskovni konferenci. Prav glede programskih smernic si bo nova rdeče-zelena formacija prizadevala za večjo varnost na delovnem mestu in za kakovost dela, dalje za stalno zaposlitev prekernih delavcev in za javne zakupe del, pri katerih naj bo upoštovana najugodnejša, ne pa preprosto samo najcenejša ponudba. Veliko je treba še narediti tudi na področju t.i. državljanškega dohodka, da slednji postane sredstvo posega v težavnih situacijah. Na področju okolja si bodo prizadevali za drugačno načrtovanje poselov: glede petega koridorja je treba npr. oceniti projekte v luči njihovega doprinosa k temu, da se 40 odstotkov prometa, ki trenutno poteka po cestah, preseli na železniške tire brez oškodovanja okolja. Dalje so med cilji tudi 70-odstotno ločeno zbiranje odpadkov, na področju zdravstva pa se čuti potreba po globoki zakoreninjenosti na teritoriju.

Drugače Mavrična levica želi biti tudi izraz pluralnosti FJK in prisotnosti različnih kultur na njenem ozemlju. Odtod tudi štirijezični simbol za deželne volitve v italijanščini, slovenščini, furlanščini in nemščini, ki priča o jasni izbiri stranke v prid štirijezičnosti dežele, je bilo rečeno na včerajšnji predstaviti.

Ivan Žerjal

Pri Mavrični levici računajo na izvolitev večjega števila deželnih svetnikov

KROMA



**SKGZ - Na seji izvršnega odbora**

## Sprejeli odstop Gabrovca

*Pavšič obžaloval način, kako je do kandidature prišlo - Prvenstvena skrb SKGZ ostaja razvoj slovenskega jezika, kultura, gospodarstvo, šport*

TRST - Izvršni odbor Slovenske kulturno-gospodarske zveze je potrdil odločitev predsednika Rudija Pavšiča, da sprejme ponujeni odstop Igorja Gabrovca z mest deželnega tajnika in pokrajskega predsednika za Tržaško. Do odstopa je prišlo, potem ko je Igor Gabrovec sprejel kandidaturo na prihodnjih volitvah za Deželni svet FJK, in sicer na listi stranke Slovenske skupnosti, piše v tiskovnem sporočilu SKGZ.

Pavšič je uvodoma naglasil, da SKGZ spoštuje posameznike izbire. Tajništvo, ki je predsedniško posvetovalno telo, pa je že pred najavljanimi kandidaturami zavzelo stališče, da so najvišje in najbolj reprezentančne vloge v SKGZ neskladne s političnimi funkcijami in kandidaturami. Izvršni odbor je osvojil to stališče, pravilnik pa bo natančneje definiral kongres Zveze.

Pavšič je Gabrovcu zaželel uspeh, istočasno pa je obžaloval način, kako je do te kandidature prišlo. Vodstvo stranke lipove vejice ni čutilo potrebe, da bi

se predhodno o tem pogovorilo z vodstvom SKGZ in je celo sprožilo »lov na kandidate« znotraj struktur SKGZ in njenih članic, piše v tiskovnem sporočilu.

Med razpravo so člani IO SKGZ naglasili, da je prvenstveno poslanstvo organizacije skrb za razvoj slovenskega jezika, kulture, gospodarstva, športa in ostalih dejavnosti v sklopu slovenske civilne družbe. Organizacija bo še nadalje gojila korektne odnose z institucijami, strankami in z njihovimi predstavniki. Zagovarjala bo izvolitev Slovencev tudi na najvišja mesta ter politiko sožitja, interkulturnega dialoga in sodelovanja. Istočasno pa bo ohranila svojo avtonomijo pri stališčih, izbirah in odločitvah.

Nekateri govorci so na seji ugotovili, da obstajajo med SKGZ in SSK še vedno določene vsebinske razlike, različen pa je tudi odnos organizacije do strank v primerjavi z drugo krovno organizacijo, katere predsednik kandidi-



RUDI PAVŠIČ  
ra na listah Slovenske skupnosti. SKGZ torej meni, da sta za slovensko narodno skupnost in Italiji potrebni takо aktivnost Slovencev v strankah, ki so jim naklonjene, kot tudi avtonomna organiziranost slovenske civilne družbe, ki se izraža pri ključnih zadevah, kot so že omenjeni jezik, kultura, gospodarstvo, šport, mediji in druge, za narodni element, bistvene dejavnosti, poudarja tiskovno sporočilo SKGZ.

V nadaljevanju seje je predsednik SKGZ pozitivno ocenil kandidaturo

**Fran Goljevšček danes gost knjigarne Libris**

KOPER - V koprski knjigarni Libris bodo danes ob 18. uri gostili Izolana Fraňa Goljevščka. Predstavil se bo s svojo novo knjigo Modrina nad Maricelom. Avtorja in njegovo delo bo predstavila Ksenija Orel. V knjigi, svojevrstnemu dokumentu časa - pravzaprav krajepisu naselja Lig pri Kanalu in okoliških krajev, želi avtor obuditi spomine na kraje, v katerih je preživil otroštvo in mladost. Delo je opremljeno s številnimi dokumentarnimi fotografijami, risbami in drugo zgodovinsko-arhivsko dokumentacijo ter krajšim narečnim besednjakom, zato posega tudi na področje etnografije in domoznanstva. (O.K.)

**Jutri v Sežani odprtje razstave slik Mirjam Kocjan**

SEŽANA - Jutri ob 18. uri bodo v veliki galeriji Kosovelovega doma v Sežani odprli razstavo slik Mirjam Kocjan z naslovom Žarenje življenja. Razstava sodi v sklop praznovanj dneva žensk, 8. marca. Slikarko in njeno delo bo predstavila Anamarija Stibilj Šajn. Z recitacijo bo nastopila Ana Nastan Turšič, zapela pa bo pevka in zdravljeljica Shirlie Roden.

Po odprtju razstave se bo ob 20. uri začel koncert Darilo ženskam za 8. marec, na katerem bo nastopil Gianni Rijavec s skupino Big Ben. Vstop je prost, vstopnice pa se dobijo na blagajni.

**DEŽELNE VOLITVE**  
**Enojezični simbol lipove vejice**



TRST - Kot smo že večkrat poročali, bo stranka Slovenske skupnosti na volitvah 13. in 14. aprila nastopila v povezavi z Demokratsko stranko, a s svojim simbolum, na katerem je po novem samo slovenski naziv (na posnetku). Za izvolitev deželnega svetnika potrebuje SSk odstotek glasov na deželnih ravnih, trenutno pa še poteka zbiranje podpisov za vložitev kandidatne liste. SSk potrebuje po 500 podpisov na Tržaškem, Goriškem in Videmskem.

**SLOVENIJA - Soglasje z vladnim predlogom**

## Odbor DZ za zunanjo politiko se je zavzel za priznanje Kosova

LJUBLJANA - Odbor slovenskega državnega zborja (DZ) za zunanjo politiko (OZP) je včeraj na nujni seji soglasil z besedilom predloga sklepa vlade o priznanju Kosova in DZ predlagal, naj ga na sredini izredni seji sprejme. Po triurni razpravi je ta sklep podprt 13 članov odbora, proti je bil le poslanec SNS Bogdan Barovič.

Zunanji minister Dimitrij Rupel je v obrazložitvi vladnega predloga za priznanje Kosova poudaril, da je vlad pri sprejemu predloga 21. februarja vodila ugotovitev, da je pogajalska trojka izčrpala možnosti pogajanja o statusu Kosova in da je kosovska skupščina 17. februarja deklaracijo o neodvisnosti sprejela kot "legitimizirajoči izraz volje velike večine prebivalcev Kosova". Upoštevala pa je tudi posebne okoliščine, kot so ustavna umestitev Kosova kot avtonomne pokrajine v SFRJ, sistematična represija nad kosovskimi Albanci in dolgoletna mednarodna uprava Kosova.

Vlado so k predlogu priznanja Kosova vodile tudi pravica narodov do samoodločbe, na katero se je oprla tudi Slovenija pri svoji osamosvojitvi, skrb za stabilnost Kosova in regije, pa tudi februarški sklepi sveta zunanjih ministrov EU. Vlado je vodilo tudi to, da skrajneži, ki so razdejali slovensko veleposlaništvo v Beogradu, ne morejo diktirati slovensko zunanje politike.

Rupel je pri tem izpostavil še, da gre pri neodvisnosti Kosova za primer sui generis, ki ne postavlja pod vprašaj Ustanovne listine ZN in Helsinski listine, in da odločitev za

priznanje Kosova "ni uprjena proti Srbiji". Nasprotno, Slovenija si s Srbijo še naprej želi prijateljske odnose, želi pa si tudi njen nadaljnjo približevanje EU, za kar si že ves čas prizadeva, je dejal.

Slovenija si tega želi, kot je dejal, "kljub nedopustnemu ravnanju srbskih oblasti, ki niso zagotovile ustrezne varovanje in niso preprečile napada na naše veleposlaništvo v Beogradu". Predstavniki Srbije so se za to sicer na več ravneh že opravili, kar pa, kot je dodal, ne zmanjšuje dogodka.

Rupel je še poudaril, da je "Slovenija s svojim zavzemanjem in izpostavljanjem evropske perspektive Srbije" že dokazala, da "ne izbira med Kosovom in Srbijo, ampak da želi voditi načelno in uravnovešeno politiko v regiji". Slovenija tudi pričakuje, da bo večina na Kosovu zagotovila, da bo ostala "srbska komponenta" neločljiv del kosovske identitete.

V razpravi je nato večina poslancev za sredino izredno sejo DZ napovedala podporo priznanju neodvisnosti s strani svojih poslanskih skupin, edino Barovič je napovedal, da bo poslanska skupina opozicijske SNS v sredo glasovala proti priznanju Kosova.

Poslanec italijanske narodnosti Roberto Battelli pa je opozoril, da bo s priznanjem Slovenija priznala neodvisnost Kosova, ki naj bi jo EU še zgradila in za vzpostavitev katere bodo potrebljana še mnoga finančna sredstva, saj Kosovo še dolgo ne bo član ZN, Ovseja, pa tudi ne EU. (STA)



**NESREČE NA DELU** - Potem ko so strupeni hlapi avtocisterne v ponedeljek zahtevali štiri mrtve

# V Molfetti umrl peti delavec Prodi obiskal kraj tragedije

Jutri bo vlada odobrila dekret o varnosti na delu - Polemika z zvezo industrijev okrog predvidenih kazni

BARI - Število žrtev ponedeljkove nesreče na delu v Molfetti se je dvignilo na pet. Včeraj ob zori je namreč izdihnil Michele Tasca, ki so ga predvrejšnjim sprejeli v bolnišnico v obupnem zdravstvenem stanju. Danes bi bil dopolnil 20 let. Bil je diplomiran kuhan in je v podjetju Truck center, specializiranem za čiščenje avtocistern, delal komaj dva meseca, kajpak v pričakovanju, da bi si kruh lahko služil kot kuhan.

Medtem se preiskovalci sprašujejo, kaj je pravzaprav povzročilo smrt petih delavcev. Smrtna slabost jih je obšla, ko so se pripravljali na čiščenje avtocistern, ki je prevažala žveplo, oz. ko so se spustili vanjo, da bi iz nje rešili prve ponesrečence. Izvedenci so namreč povdali, da samo žveplo ni smrtonosno. Strupeni hlapi so po vsem sodeč nastali, ko je z žveplom prišlo v stik čistilo ali kakšna druga snov. Natančen vzrok smrti peterice bo po vsej verjetnosti pojazen danes, ko bodo izvedli obdukcijo.

Medtem je včeraj kraj nesreče obiskal predsednik vlade v odstopu Romano Prodi. Prizadetim svojcem je zagotovil pomoč. Poleg tega je napovedal, da bo vlada na svoji jutrišnji seji odobrila dekret o varnosti na delu. »Že vnaprej pa moram reči, da tudi to ne bo dovolj,« je dejal Prodi. »Zakone je namreč treba spoštovati. Tu pa smo, žal, priča hudim pomanjkljivostim. Dovolj je pogledati na cesto v vidimu, kako težko je doseči spoštovanje tudi tako elementarnih norm, kot je uporaba varnostnih pasov in čelad. Toliko težje je na delovnih mestih. Za večjo varnost na deloviščih bi se morali bistveno bolj zavzeti bodisi delodajalcibodisi delavci,« je zaključil ministarski predsednik.

Okrog dekreta o varnosti na delu pa je medtem nastala polemika med vladino in zvezo industrijev. Kot je pojasnil minister za delo Cesare Damiano, predstavlja kamen spotike kazni, ki naj bi jih dekret predvideval za kršenje varnostnih predpisov. Vlada namreč namehrata ve kazni znatno zaostri, industrijevi pa se temu odločno postavljajo po robu. »Zaostritev kazni je za nas nesprejemljiva,« je dejal generalni direktor Confindustria Maurizio Beretta. »Vlada naj se raje zavzame za to, da bi podjetja lahko uporabljala za preventivne varnostne ukrepe odvečna sredstva, ki ležijo v blagajni zavoda za nezgode na delu INAIL,« je pristavil.

Sicer pa bo dekret obsegal poenoten besedilo vseh obstoječih zakonskih določil o varnosti na delovnih mestih.

Avtocisterna, ki je zahtevala smrt petih delavcev

ANSA



**VOLITVE** - Radikalci obtožujejo DS, da se ne drži dogovora

## Izmenjava polemičnih puščic med Berlusconijem in Veltronijem



Emma Bonino

RIM - Do predvidenega roka, ki je zapadel v nedeljo ob 16. uri, je bilo na notranjem ministrstvu v Rimu skupno predloženih 177 volilnih znakov za parlamentarne volitve 13. in 14. aprila. Ministrstvo jih je sprejelo 147, 9 jih je zavrnilo, v ostalih 21 primerih pa je predlagatelje v skladu z zakonom povabilo, naj simbole popravijo. Takšno vabilo je prejela tudi stranka Francesca Storaceja La destra, češ da v predloženem znaku uporablja elemente, zaradi katerih bi volivci njeni listi lahko zamenjali z drugo.

Kandidatnih list bo v resnicu veliko manj. Mnogi znaki so bili namreč predloženi le iz previdnosti, da bi jih drugi ne uporabili oz. zlorabili. Resnici na ljubo se na letosnjih parlamentarnih volitvah obeta kar krepka poenostavitev politične panorame. Vseh list bo predvidoma kakih deset.

Voditelj Ljudstva svobode Silvio Berlusconi je včeraj potrdil prepričanje, da bo njegova lista prejela največ glasov, in sicer kakih 45%. Demokratska stran-

ka naj bi zaostajala za 10%. Berlusconi je med drugim tudi sprejel televizijsko sočenje s svojim glavnim protikandidatom Walterjem Veltronijem. »Veltroni bi se me moral batiti,« je dejal. Sicer je Berlusconi napovedal, da bo tokrat še zadnjič kandidiral za predsednika vlade in da bo za gospodarskega ministra imenoval Giulia Tremontija.

Veltroni se je na Berlusconijeve sede kmalu odzval. Dejal je, da se Demokratska stranka vse bolj približuje Ljudstvu svobode. »Če bo prišlo do izenačenih izidov, bomo sestavili široko vladno koalicijo za reforme, takoj potem pa bo treba razpisati nove volitve,« je dejal.

Medtem so včeraj z vodstvom Demokratske stranke polemizirali radikalci. »Dogovorili smo se, da bo na listi Demokratske stranke izvoljenih devet radikalcev, a trije naši kandidati nimajo realnih možnosti izvolitve,« je dejala ministrica Emma Bonino, ki je pristavila, da se bo iz protesta odrekla nosilni kandidaturi v Piemontu.

**BENETKE** - Oblasti so se odločile za temeljito prenovo

## Znameniti Trg sv. Marka bo postal veliko gradbišče

BENETKE - Trg sv. Marka v Benetkah bo v naslednjih letih žrtvoval svojo podobo, ker so se oblasti odločile za temeljito prenovo. Celoten projekt in virtualno podobo prenovljenega trga bodo predstavili 25. marca, ko bodo organizirali študijski dan.

Osrednji beneški trg postaja pravo gradbišče: od znamenite bazilike z zvonikom do Prokuracije, od Doževe palače do mostu Ponte della Paglia. Trg potrebuje temeljito obnovo, kar pa bo škodovalo podobi mesta in turizmu. Največje gradbišče, veliko pet tisoč kvadratnih metrov, bo pod zvonikom. Okoli njegovih temeljev bodo namestili pas iz titana, s čimer ga želijo utrditi, saj so se v minulih letih pojavile razpoke. Zadruga Venezia Nuova naj bi delo končala v 910 dneh, zagotavlja pa, da bo v tem času zvonik dostopen za turiste.

Več let bodo trajala tudi dela okoli stare Prokuracije. Predstojnica zavoda za arhitektурno dediščino Renata Corollo je povedala, da bodo obnova začeli do poletja. Dodala je, da so sporazum med zavarovalnico in lastniki lokalov in kavarn na trgu težko dosegli.

Veliko vprašanje ostajajo številne prireditve, predvidene na trgu za to poletje, kot so koncerti Eltona Johna, Boba Dylanja in Toma Waitsa. Predsednik društva Trg sv. Marka Alberto Nardi tem koncertom odločno nasprotuje in poudarja, da je »trg prekrha struktura, da bi prenesel tako množične dogodke«.



Trg sv. Marka

**SPOR** - Voditelj skupnosti Srečanje

## Don Pierino poslej kot laik proti Vatikanu

RIM - Don Pierino Gelmini, duhovnik, ki je znan po tem, da je v več državah, tudi Sloveniji, odpril številne centre za odvajanje odvisnosti od mamil, se je vrnil k laičnemu stanu in sprožil konflikt z Vatikanom.

Kot poročajo italijanski mediji, je Gelmini odločitev za vrnil med laike, ki ji je papež Benedikt XVI. ugodil, sprejel zaradi preiskave javnega tožilstva, ki jo je proti njemu zahteval devet članov njegove teapevtske skupnosti Srečanje. Obtožujejo ga spolnega nadlegovanja, kar pa Gelmini zanika.

V sporu z Vatikanom je med drugim zato, ker ga ta ob obtožbah o spolnem nadlegovanju ni podprt. To ga je razjezilo in v pogovoru za dnevnik la Repubblica je med drugim dejal, da ne more sprejeti Vatikana kot duhovno središče. »Vatikan je samo še politično središče, ki nima zvez za vero in Kristusom. Danes se več govori o papežu kot o Kristusu,« je dodal. Na vprašanje, ali bi se podal v politične vode, pa je Gelmini odgovoril, da bi se za to odločil, če bi koristilo mladim v njegovih centrih. (STA)

## Dizelsko gorivo rekordno navzgor

RIM, MILAN - Dizelsko gorivo je včeraj zaradi porasta cen naftnih derivatov zabeležilo nov rekorden skok navzgor in je doseglo vrednost 1,339 evra na liter. To je cena, ki so jo določili na črpalkah družbe Api-It, ki so se ji potem prilagodile tudi nekatere druge naftne družbe. Zaenkrat pa je stabilna cena zelenega neosvinčenega bencina, ki sicer povsod presega 1,40 evra na liter, vendar se je znižala od rekordne vrednosti 1,413 evra, ki jo je dosegla 25. februarja. V zadnjem tednu je cena bencina zabeležila porast za cent na liter, dizelsko gorivo pa za 1,2 centa na liter.

## Iz Kitajske prispev tovor radioaktivnega jekla

RIM - Karabinjerji s poveljstva za varstvo okolja so minuli konec tedna zasegli 30 ton radioaktivnega starega jekla, kontaminiranega s kobaltom 60. Jeklo so našli v več pokrajinh: Brindisi, Campobasso, Treviso, Milan, Lucca, Frosinone, Latina in Mantova. Radioaktivno jeklo je v Italijo prispealo maja 2007 s kitajsko ladjo, ki ga je raztovorila v pristanišču La Spezia, nato pa je jeklo potovalo v številne tovarne v različnih koncih Italije. Kontaminirano jeklo prihaja iz največjega jeklarskega objekta na svetu, kitajskega Tyska. Preiskovalci trdijo, da je do kontaminacije prišlo zaradi naključnega taljenja radioaktivnega vira, ki naj bi po pomoti ušel nadzoru. Preiskavo je koordiniralo javno tožilstvo v Parmi.

## Corona veselo plačeval s ponarejenim denarjem

ORVIETO - Razviti fotograf Fabrizio Corona, znan po t.i. aferi Vallettopoli, je ponovno za zapahi, saj naj bi veselo plačeval s ponarejenim denarjem. Tako menijo preiskovalci, potem ko je prometna policija v noči na ponedeljek aretirala Coronona dva sodelavca na avtocesti pri Orvietu, ker so hoteli plačati bencinske črpalkarje s ponarejenimi evropskimi bankovci. Takrat so agenti opravili preiskavo tudi v fotoafrovih stanovanjih, kjer so našli drug ponarejen denar in manjšo pištole. Corona je včeraj sodstvu prijavil direktor gostinske družbe, ki ima svoje lokale na rimskem letališču Fiumicino. Tam naj bi Corona 28. februarja v dveh barih plačal s ponarejenim bankovcem. Coronov odvetnik pa je prepričan, da je njegovemu varovanemu ponarejenem denar pod taknila kaka stranka.

Don Pierino Gelmini



ANSA



# Trst

Ulica dei Montecchi 6  
tel. 040 7786300  
fax 040 772418  
trst@primorski.it

**Primorski**  
*dnevnik*

**DEŽELNE VOLITVE** - Demokratska stranka predstavila tržaške kandidate in kandidatke

# Konkurenčna lista, ki spoštuje enake možnosti

Na seznamu kandidatov tudi Igor Dolenc - Že danes začetek zbiranja podpisov

Konkurenčen seznam z mnogimi novostmi, ki tudi spoštuje enake možnosti, saj je na njem šest moških in šest žensk. Tako sta deželnji tajnik Demokratske stranke Bruno Zveč in pokrajinski koordinator DS Cristiano Degano včeraj predstavila listo tržaških kandidatov in kandidat za deželne volitve. Nosilec liste je Zveč, na njej pa je tudi bivši deželni koordinator slovenske komponente LD in deželni svetnik DS Igor Dolenc.

Degano je kandidatno listo predstavil ob udeležbi domala vseh kandidatov oz. kandidat. To so - v strogem abecednem redu in izmenično moškega ter ženskega spola - Bruno Zveč, Renata Brovedani, Alessandro Carmi, Carla Carloni Mocavero, Franco Codega, Laura Famulari, Igor Dolenc, Sandra Pellizzoni, Sergio Lupieri, Laura Rudella, Francesco Russo in Gabriella Vagliari. Čeprav deželni zakon določa, da je lahko na seznamu največ 60 odstotkov kandidatov moškega spola, se je DS odločila za 50-odstotno predstavnštvo obeh spolov, je poudaril Degano. Vodstvo DS je pri stvari liste izhajalo iz dosedanjih svetnikov deželnem svetu, ki so se jim pridružili tudi drugi novi obrazi. Če je Degano potrdil, da ne kandidira, to velja tudi za deželnega odbornika Roberta Cosolinija, ki je vsekakor odlično opravil svoj mandat. Zato ga bodo v primeru ponovne uveljavitve Illyjevega zaveznika potrdili na dosedanjem odborniškem mestu.

Demokratska stranka mora zdaj kot nov politični subjekt za sodelovanje na deželnih volitvah zbrati od tisoč do 1.500 podpisov, je naglasil Degano in pozval ljudi, naj čimprej podprejo kandidatno listo. Podpise bodo začeli zbirati že danes, in to na več točkah. Predstavniki DS bodo danes, jutri in v petek od 10. do 13. ure in od 15.30 do 19. ure na Borzem trgu, v Ul. delle Torri, na Šentjakobskem trgu, v Ul. Stock (v Rojanu nasproti vleblagovnice), pri Novi mitnici in na Opčini na križišču med Narodno in Proseško ulico. Podpise bodo pri ustreznih kioskih zbirali tudi v vseh okoliških občinah, pa tudi na sedežih DS. To sta sedež v Ul. Geppa št. 9 in v Ul. Donata št. 1, kjer bodo podpise zbirali od 9. do 19. ure.

A.G.

Včeraj so se predstavili tržaški kandidati Demokratske stranke za deželne volitve

KROMA



**DEŽELNE VOLITVE** - Desna sredina

## Znani kandidati NZ Tondo v pondeljek v Trstu

Nacionalno zaveznštvo je včeraj dopoldne na svojem sedežu na Golenijevem trgu predstavilo svoje kandidate, ki bodo na bližnjih volitvah nastopili v okviru skupne desnosredinske formacije Ljudstva svobode. Tržaški kandidati za mesto v deželnem svetu Furlanije-Julijanske krajine, ki jih je predstavil deželni koordinator DS bodo danes, jutri in v petek od 10. do 13. ure in od 15.30 do 19. ure na Borzem trgu, v Ul. delle Torri, na Šentjakobskem trgu, v Ul. Stock (v Rojanu nasproti vleblagovnice), pri Novi mitnici in na Opčini na križišču med Narodno in Proseško ulico. Podpise bodo pri ustreznih kioskih zbirali tudi v vseh okoliških občinah, pa tudi na sedežih DS. To sta sedež v Ul. Geppa št. 9 in v Ul. Donata št. 1, kjer bodo podpise zbirali od 9. do 19. ure.

noni, načelnica skupine NZ v tržaškem občinskem svetu Alessia Rosolen in bivši občinski odbornik Fulvio Sluga, po novem pa se je izvolitev v deželni svet poteguje tudi tržaški podžupan in odbornik za splošne zadave Paris Lippi. Slednji je tudi strankin komesar za Trst, zaradi kandidature pa je moral svojo funkcijo moral predati občinskemu svetniku Claudio Giacomelli, ki se je ravno včeraj tudi uradno predstavil javnosti v vlogi novega komisarja. Vsekakor se bodo omenjeni kandidati širši tržaški javnosti predstavili na jutrišnjem javnem zborovanju na Pomorski postaji.

Vedno na včerajšnji tiskovni konferenci je poslanec Menia napovedal, da bo prihodnji pondeljek, 10. marca, kandidat desne sredine za predsednika Dežele Renzo Tondo v Trstu, kjer bo predstavil t.i. »Manifest vrednot«, ki vsebuje osnove njegovega volilnega programa. Po tržaški bodo sledile še druge predstavitve v ostalih glavnih mestih FJK: tako bo Tondo 12. marca v Vidmu, 13. marca v Gorici in 14. marca v Pordenonu, v soboto, 15. marca, pa se bo desnosredinski predsedniški kandidat po besedah Roberta Menie ponovno mudil v Trstu.

**TRŽAŠKA UNIVERZA** - Priznanje carigraskemu patriarhu

## Častni doktorat Bartolomeju I.

Priznanje za skrb za okolje in spodbujanje priateljstva - Svojo lectio magistralis je namenil božji in človeški diplomaciji



Včerajšnja svečanost na tržaški univerzi

Rektor tržaške univerze Francesco Peroni je včeraj dopoldne uglednemu gostu, poglavaru pravoslavne cerkve, carigraskemu patriarhu Bartolomeju I. podelil častni doktorat iz diplomatskih in mednarodnih ved za njegovo delovanje v luči zaščite okolja in spodbujanja priateljstva in miru v mednarodnih odnosih.

Svečanosti v dvorani tržaške univerze se je udeležilo več predstnikov krajevnih oblasti, med katerimi tudi predsednik deželne FJK Riccardo Illy. Dekan fakultete za politične vede Domenico Coccopalmerio je uvodoma orisal in polhval delovanje »zelenega« patriarha, kot mnogi imenujejo Bartolomeja I., in obenem poudaril predvsem tisto potrebo, ki je po mnenju patriarha med kardinalnimi v Evropi tretjega tisočletja: zavedati se mora namreč smisla življenja oziroma smisla biti. Carigraski patriarch je nato prebral svojo lectio magistralis o božji in človeški diplomaciji, ki mu je omogočila primerjavo med dvema povsem različnima pristopoma. Človek teži namreč po tem, da bi prepričal sogovornika, naj se vede, kot mu on veleva, bog pa človeku želi, da bi ga ljubil. »Bog ne zadeže osebnih interesov, kot pa se dogaja ljudem oziroma politikom: bog si želi, da bi se človeštvo rešilo in da bi mu on pri tem pomagal,« je dejal patriarch Bartolomej I. na tržaški univerzi pa je med drugim ponovil stališče o nujni vključitve Turčije v EU.

Popoldne se je v Ogleju udeležil ekumenskega srečanja, zvezcer pa je v grško-pravoslavni cerkvi sv. Nikolaja vodil večerno molitev in se nato udeležil sprejema na tržaški prefekturi. Danes bo patriarch odpotoval proti Rimu, kjer se bo srečal s papežem Benediktom XVI.

**OB 8. MARCU**

# Pester spored srečanj

Ob 8. marcu, mednarodnem dnevu žensk, ko naj bi praznovali njihovo ekonomsko, politično in socialno enakopravnost, se koledar dogodkov in dogajanj bržkone obogati z raznoraznimi prazničnimi oziroma kulturnimi pobudami.

V dvorani Bacheta na tržaški pravni fakulteti bo na primer danes ob 17.30 srečanje o zaposlenosti žensk in novih oblikah diskriminacije na delovnem področju. Z ravnateljico centra Women's Studies in docentko na kalabrijski univerzi Donatello Barazzetti se bo pogovarjala Elisabetta Vezzosi, ki vodi univerzitetni tečaj »Ženske, politika in institucije«.

Komisija za enake možnosti med moškimi in ženskami pri tržaški pokrajini prireja jutri ob 15. uri srečanje v gledališču Miela z naslovom *Spletanja. Delo, družbenega angažiranosti in zasebno življenje v ženskem prepletu*. Ženske tretjega tisočletja zasledujejo uveljavitev kulture človekovih in državljanških pravic za razvoj in rast celotne družbe. Na srečanju bodo posegli predsednica Pokrajine Trst Maria Teresa Bassa Poropat, deželna odbornica za enake možnosti Michela Del Piero, pokrajinska odbornica za enake možnosti Wally Trinca in predsednica pokrajinske komisije za enake možnosti Eloisa Cignatta; nato bo pisateljica Silvia Zett-Cassano spregovorila o ženskih podobcih med preteklostjo in prihodnostjo. Pred predvajanjem filma Eleonore Faucher »Brodeuses« bosta nastopili še psihoterapeutka Franca Amione in absolventka psihologije Martina Zaccariotto; za branje odlomkov bosta poskrbeli Nikla Petruška Panizon in Barbara Della Polla.

Ženska opazovalnica Demokratske stranke v tržaški pokrajini, Demokratska stranka in Dežela FJK vabijo v soboto ob 9. uri na Pomorsko postajo na srečanje z zgovornim naslovom »100 let pravic?«. Uvodno poročilo bo podala deželna svetnica DS Tamara Blažina, za njo bo nastopila Ivana Bartoletti z Oddelka za pravice in enake možnosti na ministrstvu za enake možnosti. Srečanje bo osvetljilo teme prikrivanja nasilja nad ženskami, plodovite z biomedicinsko pomočjo in pravic osebi v izvenakonskih zvezah; zaključke bo podala predsednica deželne komisije za enake možnosti Renata Brovedani. Iste dne bo na županstvu ob 10.30 na grajevanje zmagovalk četrtega mednarodnega natečaja ženske pisave »Città di Trieste«. V svoje priopovedi so avtorice prelile občutke ljubezni, priateljstva in spolnosti ter težave pred dogodki nasilja in nepravičnosti. Nekaj odlomkov bo prebrala igralka Nikla Petruška Panizon.

Ženske bodo počastili tudi ZSKD, Krut, Slovenski klub, NŠK, Fotovideo Trst 80 in Kons s kulturnim večerom »Mimoza za vas« v Narodnem domu bodo 14. marca ob 19. uri odprli razstavo umetnice Andre Klančič, nato pa bo na sprednu pogovor s kulturnima delavkama Marino Cernetig in Luigio Negro, podjetnico Martino Malalan, sestro Immacolato iz Gorice in predstavnico Združenja slovenskih kmečkih in podeželskih žena Susanno Lovrenčič; intervjuvala jih bo Martina Repinc.

Praznično pa bo v prihodnjih dneh seveda tudi po naših društvih in po raznih gostilnah, kjer bodo ženske vse starosti primerno proslavile »svoj dan«.



**VAL SLABEGA VREMENA** - V nekaj urah se je temperatura znižala za 10 stopinj

# Burja, ohladitev in ščepec snega Općine: klonila semaforska tabla

*Gasilci opravili kakih 30 posegov zaradi razbitih šip, odletelih strešnikov in polomljenih vej*

Napovedi o znatnem poslabšanju vremena so povsem obvezljive, večji preglavic pa ni bilo. Z izjemo velike semaforske table ob openskem krožišču, ki je klonila pred silo burje.

V jutranjih urah je bila temperatura v mestu, v Bregu in na Krasu krepko nad 10 stopinj; v mestu 15, na Krasu 12. Široko je ohranjalo toplino nad pokrajino.

Malo pred 10. uro pa se je oglašala burja. S sabo je prinesla dež in mraz, da je v nekaj urah temperatura zdržala za celih 10 stopinj niže. Na gasilski postaji so začeli brneti telefoni: ponekod so strešniki poleteli s streh, nekje so se šipe razbile in drobci nevarno padli na ulice, v predmestju je burja polomila vejeve. Posamezni sunki burje so dosegli po 100 kilometrov na uro, najboljši je zapiral s hitrostjo 112 kilometrov. Do 15.30 so tržaški gasilci opravili kakih 15 posegov, do večera še enkrat toliko.

V mestu so imeli mestni redarji običajni zalogaj dela z majhnimi nesrečami: posegli so v Ul. Brigata Casale, v Ul. Valdirivo, v Ul. Orlanini, v Ul. Cologna. Trki niso imeli posledic za voznike, le voza so bila obtolčena.

V popoldanskih urah, malo po 14. uri, je začelo na Krasu z burjo snežiti. Nad Barkovljami, na Kontovelu, v vseh vzhodnega Krasa je sneg tu pa tam pobril travo ob cesti, ni pa se prijel, ker so s tovornjaki nekaj ur prej preventivno posipali cestička glavnih prometnic s soljo.

Prav popoldne je prišlo do najhujše nesreče, ki pa se je iztekel dokaj srečno.

Na openskem krožišču Ceste za Općine in nekdanje Trbiške ceste so sunki burje tako zdelali veliko semaforsko tablo, nameščeno na velikem kovinskom ogrodju nad cesto, da so izruli velike vijake, s katerimi je bilo ogrodje privito v cementno cestno podlagu. Ogrodje se je nagnilo proti središču krožišča in kakih 20 ton težka struktura s semaforskim tablo je padla na rob tamkajšnje središčne zelenice.

Na kraju so v nekaj minutah posegli gasilci iz bližnje opense postaje in v nekaj urah demontirali težko kovinsko strukturo, odstranili veliki semafor s smerokazi s ceste ter preložili drog in krak semaforja ob rob ceste. Šele zatem je lahko skozi ta odsek krožišča lahko spet stekel promet.

Vremenoslovci napovedujejo za danes okrepitev sunkov burje do 130 kilometrov na uro, hujših posledic novega vala slabega vremena pa ne bi smelo biti.

M.K.



**NARODNI DOM** - Na pobudo Društva slovenskih izobražencev in Slovenskega kluba

# Košuta in njegovi govorji, odgovori, zagovori

*Knjiga Teža sončnega je izšla pri mariborski založbi Litera in zajema deset ustvarjalnih let Miroslava Košute - Predstavila jo je prof. Marija Pirjevec*



Košutovo knjigo Teža sončnega je predstavila prof. Marija Pirjevec

Pesnik in dolgoletni umetniški vodja Slovenskega stalnega gledališča Miroslav Košuta se je v svojem življenju soočil s številnimi »govorji, odgovori in zagovori«. Tiste, ki so nastali v obdobju 1996-2006, je na pobudo Andreja Brvarja, urednika mariborske založbe Litera, zbral v knjigi Teža sončnega. O avtorju in njegovem najnovješjem delu je na včerajšnjem predstavljaju v Narodnem domu, ki sta jo priredila Društvo slovenskih izobražencev in Slovenski klub, podrobno spregovorila prof. Marija Pirjevec. Tako podrobno, da se je avtorju, kot je na pol v sali priznal, zdelo, da sodeluje na svoji komemoraciji ...

Profesorica Visoke šole za prevajalce in tolmače je razčlenila Košutovo zbirkijo »govorov, odgovorov in zagovorov«. Njena analiza se je prepletala z odlomki, ki jih je iz knjige prebiral gojenec gledališke šole Studio Art Jure Kopušar. Poslušalci so lahko tako prisluhnili zanimivi Košutovi življenski pripovedi, slišali o njegovem doživljanju Trsta, poezije, gledališča. V Košutovih besedah se zrcali njegovo dvojno razmerje do sveta, razpetost med temo in svetlobo, je pojasnila Pirjevec, pesnikova zgodba pa se prepleta z manjšinsko in tudi globljo krizo sodobnega sveta. Poudarila je avtorjevo ljubezen do Trsta, njegovo ujetost v zalivu, ki je zaradi pomanjkanja volje do življenja večkrat bolj podoben mračno negibni mlaki ... Tisti Trst,

nad katerim se leta 2002 zgrnilo sivo nebo, ko so v Ljudskem vrtu zrušili kip Srečka Kosovela, pesnika, »ki je živel s Trstom in v Trstu«, kot je ob koncu poddaril Košuta. »V tisti park sodi nedvomno tudi Boris Pahor, a upam ne tako kmalu,« je dejal Košuta in pisatelju posvetil prisrčen aplavz.

Posebna pozornost je v knjigi posvečena Umberto Sabi, tržaškemu pesniku, ki je predstavljal za mladega Košuto (takrat se je podpisoval s pseudonimom Miroslav Morje) pravo odkritje, saj mu je dokazal, da lahko tudi vsakdanost banalnih dogodkov (na primer nogometna tekma Triestine) postane vir poezije.

Tu so še eseji o gledališču in Košutovem petindvajsetletnem vodenju tržaškega SSG, opis marsikate noči, ki jo je preživel na praznem odru tržaškega Kulturnega doma in si postavljaj večna vprašanja našega gledališča: kako, kam, s kom, za koga ... V knjigi so objavljeni tudi razni intervjuji in pogovori, a tudi Košutovi nagovori ob jubilejih nekaterih besednih ustvarjalcev (Iga Grudna, Srečka Kosovela, Simona Gregorčiča, Ivana Trinka, Bogomira Magajne). Teža sončnega na novo in drugače zariše Košutov duhovni obraz, je zaključila Marija Pirjevec, predvsem pa po kaže eno njegovih najbolj markantnih značilnosti: resnicoljubnost. (pd)

## TPPZ v gledališču Miela

Na nocojšnji predstavitev knjige Lepo je živeti v svobodi, tržaške deportiranke Ondine Peteani, bo nastopil tudi Tržaški partizanski pevski zbor Pinko Tomažič. Začetek ob 20.30.

## Srednjeveški večer v Narodnem domu

Univerzitetni rekreativni krožek Crut, tržaška univerza in združenje Tredici casade prirejajo danes srednjeveški večer. Na srečanju v veliki dvorani Narodnega doma bosta ob 20.30 Renzo Arcon in Andrea Gilli publiki predstavila dogodek ob velikem preobratu leta 1382, leta, ko je Trst prešel iz srednjega v novi vek. Nato bodo predvajali 25-minutni videoposnetek z naslovom »Leopoldov privilegij«, ki prikazuje resnična, dokumentirana dogajanja iz leta 1382; igralci nosijo oblačila iz tistega časa, glasbeni utrinki pa segajo v srednjeveški repertoar. Režijo je podpisal Oscar Volpi, vlogo protagonisti, plemiča Ugona iz Devina, bo odigral Andrea Binetti.

## Ženska prepoznała aretowanego roparja

Agenti letečega oddelka so včeraj arretirali 47-letnega italijanskega državljanja Walterja Karija. Obtožen je ropa, ker naj bi 29. februarja zvečer v Ul. Costalunga v bližini tamkajšnjega kotalkališča iztrgal denarnico iz rok ženske, ki se je nahajala v parkiranem avtomobilu. Ženska je policiji opisala avtomobil, vključno z evidenčno tablico, s katerim se je moški odpeljal. Fiat mareo so odkrili včeraj v Ul. Negri v bližini ljudskih stanovanj Ater. Ob njej je bil tudi lastnik, Kari, ki je nomadskega rodu. Prepeljali so ga na kvesturo, kjer ga je ženska prepoznała.

## »Elektronski tatički«

V Trstu so se pojavili mednarodni »elektronski tatički«. Pred časom so tri osebe prijavile krajo preko bankomata. Preiskava je ugotovila, da so »elektronski tatički« dvignili denar v Romuniji s kloniranimi bankomati. Agenti so izsledili napravo za plačevanje z bankomatom, ki so jo tatički priredili, da so lahko odčitali kode bankomatov. Nahajala se je v trgovskem centru Torri d'Europa.

## Popravek

V članku o proslavi dneva slovenske kulture v prostorih SKD Ivan Grbec v Škednju, ki smo ga objavili 29. februarja, je bilo pomotoma napisano, da so nastopili tudi otroci vrtca Jakoba Ukmajra. V resnicici je šlo za otroke vrtca v Škednju. Za napako se opravičujemo.



**PONEDELJKOV VEČER DSI** - Tokrat z nekoliko neobičajno temo

# Trst že dolgo časa slovi kot pomembno središče kave

O pridelovanju in trgovjanju s kavo so govorili Vinko Sandalj, Vanja Lokar in Igor Švab

Trst je še danes zelo pomembno državno, evropsko in svetovno središče kave. Na to pot je stopil v začetku 18. stoletja, ko je začel s kavo oskrbovati Avstro-Ogrsko, zaradi izrednega znanja krajevnih izvedencev, tradicije, davčnih olajšav, logistike in študij ter raziskovanj na tem področju pa mu še danes pripada mesto v svetovnem vrhu. Pod okriljem Tržaškega združenja kave deluje danes približno 50 podjetij, zaposlenih je okoli sedemsto ljudi, Trst pa uvaža 30 odstotkov vse italijske kave in tako predstavlja 17 odstotkov vsedržavne ekonomije vezane na kavo. Poleg tega gre podčrtati, da je po lanskem dejelnem priznanju postal Industrijsko območje kave (Trieste coffee cluster), kar postavlja močne temelje za razvijanje vseh sektorjev tega področja.

Na zelo zanimivem večeru v Društvu slovenskih izobražencev so svet kave številnim radovednežem približali predsednik tržaških operaterjev s kavo in upravitelj podjetja Sandalj trading company dr. Vinko Sandalj, dolgoletni predsednik podjetja Cogeco dr. Vanja Lokar in vodja laboratorija pri istem podjetju Igor Švab.

»Na svetovni ravni se s pridelovanjem kave ukvarja 25 milijonov, večinoma malih in revnih kmetov, tako da ima kava tudi veliko socialno vlogo,« je uvodoma poudaril Sandalj. Največji proizvajalec surove kave je Brazilija (40 milijonov vreč, v vsaki vreči je 60 kilogramov kave), na drugo mesto se je v zadnjih petnajstih letih povzpela Vietnam (20 milijonov vreč), tretja je Kolumbija (10 milijonov vreč), sledijo države Srednje in Južne Amerike, Indija, Indonezija in Afrika. Kavovec je tropska rastlina grmičaste oblike in rodi sadeže podobne češnji, katerih koščica postane kava. Najboljše uspeva v hribovitih območjih in ni torej v konkurenzi z ostalimi poljščinami, le v Braziliji so se odločili za večje plantaze. Kaže, da od proizvodnje kave živi v svetu vsaj dvesto milijonov ljudi.

Domovina kavovca je Afrika, točneje Etiopija, od tam se je razširil v Jemen, v obdobju kolonializma pa v Indijo in nato v svet. V 16. stoletju so v Italiji odprli prvo kavarno in čeprav je bila kava v začetku dostopna le višjim slojem, je ob koncu 19. stoletja postala masovna piča. Največji porabniki kave na prebivalca so danes Skandinavci, na petem mestu je po Braziliji, Nemčiji in Japonski Italija. Količinsko je na svetu največ popijejo v ZDA. Prvo kavarno so v Trstu odprli leta 1751, je podčrtal Lokar, po razpoložljivih podatkih sta se prvi dve slovenski družini začeli v Trstu ukvarjati s preprodajo surove kave po drugi svetovni vojni, to sta družini Položaj in Sandalj, tržaški Slovenci pa imajo še danes v tem sektorju veliko vlogo. Pri tem gre dodati, da je pred kratkim družinsko podjetje Cogeco prevzela družba KB 1909, tako da se Lokar po več kot 40 letih umika iz tega poklica, njegovo mesto pa je nastopil Robert Vidoni.

»Pri surovi kavi se najprej pregleda velikost in kakovost zrn, nato se je prepravi približno 300 gramov, po 24 urah pa se zrna zmelje in napitek testira,« je predstavil delo v laboratoriju Švab. Kavo delimo v dve veliki družini, arabica in robusta, zaradi krajevnih posebnosti pa se obe delita na stotine različnih okusov in posebnosti, kolikor je pač pedoklimatskih pogojev, v katerih raste kavovce. Iskanje mešanice najboljših vrst je umetnost pražarn. (tj)

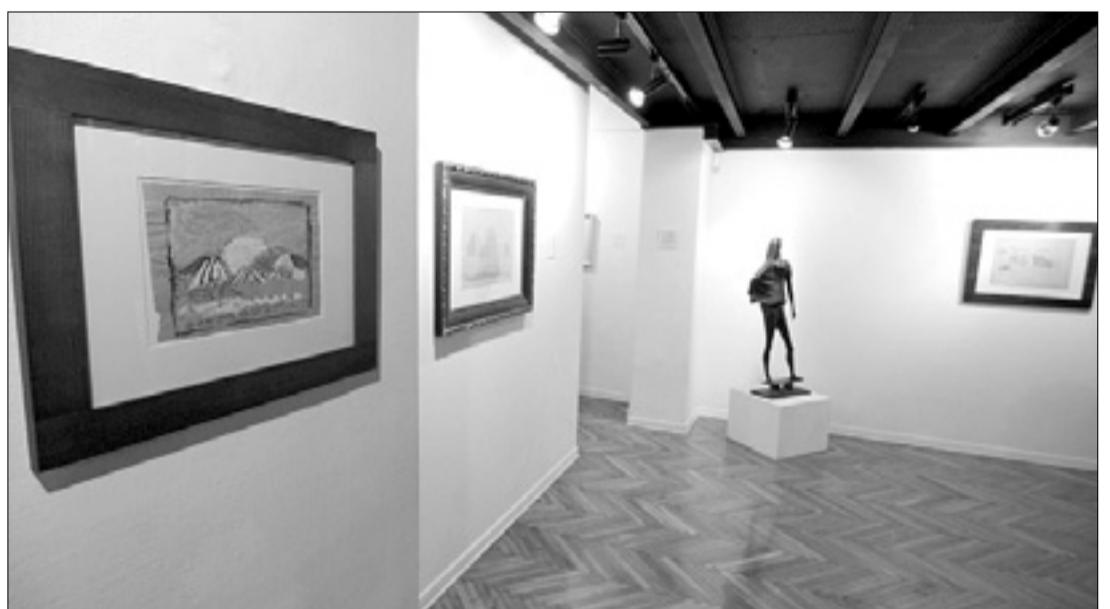


## GALERIJA TORBANDENA-MINIMAL - Razstava

# Mušičeva dela na papirju

Galerija je v tridesetih delovanja pod sedanjim umetniškim vodstvom veliko pozornost namenjala gorškemu mojstru

Tržaška središčna galerija Torbandena je posebej vezana na Zorana Mušiča: tokrat so na ogled mojstrova dela na papirju. Kot s ponosom poudarjajo v galeriji, se je njeno novo obdobje delovanje, ki še traja, začelo prav z Mušičem. Oktobra 1977, ko se je prvič javnosti predstavilo novo umetniško vodstvo galerije, so namreč pripravili Mušičeve razstavo. V tridesetih letih so večkrat razobesili Mušičeva dela iz njegovih različnih ustvarjalnih obdobij, tako so leta 1994 predstavili izbor iz njegovega najmračnejšega obdobja, in sicer dela, ki spominjajo na njegova leta v nacističnem taborišču. Ciklus Nismo zadnji je obenem odločen protest in obsodba grozodejstev druge svetovne vojne.



## OPČINE - Prireditev v Finžgarjevem domu

# Večer slovenske pesmi in besede

V ospredju je bila 130-letnica rojstva Otona Župančiča, vendar sta se Lučka Susić in Janko Ban spomnila tudi na 40-letnico smrti Brede Šček



»Večer slovenske pesmi in besede« je naslov prireditve, s katero Društvo Finžgarjev dom in cerkveni pevski zbor sv. Jernej z Opčin vsako leto praznuje dan slovenske kulture. Vas premore toliko pevcev in kulturnih delavcev, da so organizatorji lahko sestavili bogat program z lastnimi močmi in nedeljska prireditve se je odvijala v celoti s sodelovanjem domačih ustvarjalcev vseh starosti.

Najmlajši so bili mali recitatorji otroške igralske skupine Tamara Petaros, ki vsi zaslužijo vsaj omembo zaradi lepo naštudiranega in prisrčno, rahlo dramatiziranega izvedenega programa »cicibanskih« in drugih otroških pesmi: nastopili so Maja, Zala in Jakob Bole, Tina Busan, Martina Ferluga, Boštjan, Mojca in Urška Petaros, Niko Trento, Veronika Škerlavaj, Dafne Vecchiet in Ksenija Vremec.

130-letnica rojstva Otona Župančiča je bila letos v ospredju pozornosti, a se je režiserka openskega večera, Lučka Susić, z zborovodjo Jankom Banom,

ki je bil odgovoren za glasbeni del programa, obenem že lela spomniti tudi do sedaj manj izpostavljene 40-letnice smrti Brede Šček. Njeno pesem po Župančičevem besedilu »Ciciban je zaspan« so nežno zapele članice Mlajše mladinske pevske skupine Vesela pomlad, ki so obenem odprle celotni program z Malicevo »Sinku« na besedilo Igra Grudna, katerega so tako obeležile 60-letnico smrti. Zborovodkinja Mira Fabjan je nato stopila h klavirju in spremljala nastop štirih solopevcev. Sopranička Matejka Bukavec in baritonist Marjan Škerlavaj sta podala dve Pavčičevi uglasbitvi Župančičevih otroških pesmi, sopranička Mojca Milič je zapela samospov »Večer« na Župančičevem besedilu v baritonist Marjan Štrajn priredbo ljudske pesmi, ki jo je podpisala Breda Šček.

Glasbeni spored je dopolnil nastop samozavestnih pevcev cerkvenega zboru sv. Jernej, ki so prav tako počastili vezno temo večera. Iz Župančičevih besed je izhajala tudi govornica, kulturna in socialna delavka Stanka Sosič Čuk, ki je os-

tro ugrinila v kislo jabolko »ohlapnega slovenstva«. V Evropi brez meja, kjer se tudi narodne identitete razblinjajo, in v bistvu zamejstvu, kjer se manjšina od nekdaj mora soočati s težkim ravnomesjem v odnosu do večinskega naroda, postaja domače gnezdo vedno bolj tesno. Želja, da bi postali svetovljani in upoštevani v širšem svetu, je bistveno znizala kakovost odnosa do lastnega jezika in kulture, kdor dela na višjem nivoju pa je premašil deležen zasluzenih pohval. Težke ugotovitve so vezane tudi na primerjava z zgledom in čutenjem prejšnjih generacij, na občutek odgovornosti, dolžnosti, pripadnosti, na idealizem, ki so ga zamenjali komolčarstvo, opornizem in prešibka moralna zavest. Javno mnenje je preveč prizanesljivo in vsak posameznik ne bi smel več »šušljati o problemih ob kavi«, ampak iskreno analizirati situacijo s konstruktivnimi kritikami, da bi tudi mladi lahko verjeli v določene kulturne in življenjske vrednote ter gradili na tej osnovi prenovljen in ponosen občutek pripadnosti. (ROP)

Najmlajši na odru so bili recitatorji

KROMA

## Danes začetek 8. glasbene revije

V prostorih Nižje srednje šole Sv. Cirila in Metoda v Ul. Caravaggio 4 pri Sv. Ivanu se bo danes popoldne začela letosnja izvedba tradicionalne glasbene revije, ki je že osma po vrsti in jo šola prireja v okviru svojega glasbenega laboratorija. Revije se udeležujejo učenci osnovnih in nižjih srednjih šol s slovenskim in italijskim učnim jezikom iz tržaške pokrajine, ki nastopajo bodisi kot solisti bodisi v komornih skupinah. Letosnja izvedba revije vsebuje tudi novost, in sicer nagradni koncert izbranih učencev, ki bodo nastopali na Glasbeni matici - šoli Marij Kogoj. Danes bodo ob 16. uri nastopili osnovnošolci, ob 17. uri pa srednješolci, z enakim urnikom pa bo revija potekala tudi jutri in v petek. Prihodnji četrtek, 13. marca, pa bo v Kettejevi dvorani šol Ribičič v Cankar v Ul. Frausin 12 pri Sv. Jakobu možnost za netekmovalni nastop solistov in komornih skupin brez klavirja. Nastope na svetoivanski šoli bo ocenjevala komisija slovenskih in italijskih glasbenih strokovnjakov, ki ji bo predsedoval Mitja Reichenberg in ki bo izbrala posameznike oz. skupine za zaključni nastop, ki bo 19. marca v gledališču France Prešeren v Boljuncu. Takrat bodo tudi izbrali tiste, ki se bodo kasneje lahko udeležili natečaja v izvajanju klasične glasbe, ki ga prireja licej Dante Alighieri.



## GLEDALIŠKI VRTILJAK

# V gosteh je bila Sneguljčica Lutkovnega gledališča Maribor



Ceprav je Sneguljčica doživelala že vse možne pripovedne predelave in priredbe, ohranja svojo svežino in pravljično moč, ki znova in znova prevzema najmlajše. Tako je bilo tudi v nedeljo, 17. februarja., ko je Radijski oder v okviru Gledališkega vrtiljaka povabil v goste Lutkovno gledališče Maribor, ki se je predstavilo z eno najbolj priljubljenih pravljic. Pomemben delež so pri uspehu predstave odigrale čudovite lutke scenografa in kostumografa Zdenka Bauerja, ki so že na prvi pogled odraza značaj pravljičnih junakov: milino in dobroto Sneguljčice, hudo-bijo in zavist mačeve ter prijaznost in druge lastnosti vsakega palčka. Kot bi prvici sledili najuspešnejšemu zapisu bratov Grimm, so otroci v obe izmenah družinskega abonma-ja skoraj negibno spremljali odrsko dogajanje, ki so ga s spretnim animiranjem lutk uspeli ustvariti člani ansambla LGM Karla Godnič, Danilo Trstenjak in Maksimiljan Dajčman.

Sneguljčica v režiji češkega mojstra Pavla Polaka spada v želesni repertoar štajerske lutkovne hiše, pri Sv. Ivanu v Trstu pa so si jo abonentni in priložnostni obiskovalci Gledališkega vrtiljaka lahko ogledali, ker je zamenjala najavljenega Ostržka. Sodeč po izvirah občinstva vseh starosti, ki je po obeh predstavah z nasmehom na ustih zapuščalo dvorano Marijinega doma, pa je bila spremembra programa zelo dobro sprejeta.

V kratkem se bo letošnji Gledališki vrtiljak ponovno zavrtel. V nedeljo, 9. marca, bo namreč na vrsti sedma, torej zadnja predstava letošnje jubilejne sezone. Z Medvedkom Pu v postavitvi Slovenskega odra se bo torej sklenil uradni del pobude, ki je v desetih letih osvojila srca številnih mladih slovenskih družin iz Trsta in okolice ter jim posredovala pomen družinskega doživljanja gledališča. Organizatorji pa bodo najbrž poskrbeli za dodatek, ki bo

ovedel nagrjevanje vseh sodelujočih otrok na natečaju Moj najljubši gledališki junak. Ker so se malčki tudi letos izkazali po izvirnosti likovnih pristopov, s katerimi so od srečanja do srečanja upodabljali prizore in junake, ki so se jim od septembra dalje najbolj vtisnili v spomin, si zaslužijo poseben popoldan, ki bo namenjen njim in njihovi ustvarjalnosti. (AL)

## Včeraj danes

Danes, SREDA, 5. marca 2008

ADRIJAN

Sonce vzide ob 6.36 in zatone ob 17.58 - Dolžina dneva 11.22- Luna vzide ob 5.35 in zatone ob 15.26.

Jutri, ČETRTEK, 6. marca 2008  
STANKA

**VREME VČERAJ OB 12. URI:** temperatura zraka 8 stopinj C, zračni tlak 1008 mb pada, veter 34 km na uro vzhodnik severo-vzhodnik, burja, nebo oblačno z dežjem, vlaga 71-odstotna, morje razgiban, temperatura morja 7,9 stopinje C.

## Lekarne

Od pondeljka, 3. marca, do sobote, 8. marca 2008

Urnik lekarn: od 8.30 do 13.00

in od 16.00 do 19.30.

Lekarne odprte

tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Tor. S. Piero 2 (040 421040), Ul. Revoltella 41 (040 941048), Žavlje - Ul. Flavia 39/c (040 232253).

Zgonik - Božje polje 1 (040 225596) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte

tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Tor. S. Piero 2, Ul. Revoltella 41, Trg Goldoni 8, Žavlje - Ul. Flavia 39/c.

Zgonik - Božje polje 1 (040 225596) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30  
Trg Goldoni 8 (040 634144).  
[www.farmacistitrieste.it](http://www.farmacistitrieste.it)

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.

Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od pondeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroških bolnišnicah Burlo Garofolo.

OPČINE - Bambičeva galerija

## Pejsaži: na ogled so dela Geni Gruden



V Bambičevi galeriji na Opčinah so na ogled dela Geni Gruden. Kot izdaja na-slov razstave, Pejsaži, gre za krajine.

Otvoritev, kot je sicer tudi običaj, je obogatil krajski kulturni program, za kar je poskrbel organizator, se pravi Sklad M. Čuk.

## Čestitke

Čuje čuje to novico vsi, v Saličah naš FRANČKO rojstni dan slavi! Vsi okoli njega se bono zbrali in z žlahtno kapljico mu nazdravili. Še mnogo takih dni ti vsa zahodna kraška klapa želi!

Naša draga bratca FRANČKO in LUCIO prav poštena sta, saj na svoja vsakdanja opravila ne pozabitia. Ampak sedaj, ko malo bolj v leta sta prišla, boljše bi bilo, da malo več počivala bi oba.

Naš sosed MARTIN REBECCHI je z odliko diplomiral iz trobente na tržaškem konservatoriju Tartini. Iskreno mu čestita družina Cibi.

Na svet sta živahno privekali

### Corinne in Emilie

Srečna starša  
Andek in Lucia  
naj prejmeta iskrene čestitke

od vseh pri  
Košarkarskem klubu Bor

Naš Andrej je dolgo premišljeval in na koncu kar dvakrat oče postal!

Luciji in Andreju čestitamo ob rojstvu hčerk

### Emilie in Corinne,

katerima želimo vso srečo na življenjski poti.

Vsi na Primorskem dnevniku

Naša podpredsednica

### Ingrid Bersenda

je doktorica postalna.  
Čestitamo ji

vsi pri študijskem centru  
Melanie Klein

Za uspešno opravljeno diplomo iz psihologije na tržaški univerzi čestita

### Ingrid Bersendi

družina Petelin

Včeraj je na fakulteti za medicino in kirurgijo tržaške univerze uspešno diplomirala

### dr. Kristina Škerk

Svoji boljši polovici  
ponosno čestita  
Aljoša

Bratca Jan in Luka nista več sama, saj se jima je včeraj pridružila sestrica

### Nika

Staršema Marinotu in Sari  
iskreno čestitamo

vsi pri  
Godbenem društvu Prosek

## Kino

ALCIONE - 18.00, 19.30 »Angeli distratti«; 21.00 »Cous cous«.

AMBASCIATORI - 17.00, 18.45, 20.30, 22.15 »Jumper«.

ARISTON - Dvorana rezervirana.

CINECITY - 16.15, 18.10, 20.05, 22.00

»Jumper«; 16.10, 18.05, 20.00, 22.00

»Prospective di un delitto«; 20.30, 22.00

»Rec«; 16.15, 18.10, 20.05, 22.00 »John

Rambo«; 15.45, 17.55, 20.05, 22.15 »Non e' un paese per vecchi«; 15.45, 17.55,

20.05, 22.15 »Sweeney Todd - Il diabolico barbiere«; 16.00, 18.15 »Parlami d'amore«; 18.20, 21.15 »Il petroliere«; 16.00 »Asterix alle olimpiadi«.

EXCELSIOR - 16.15, 18.00, 20.00, 21.45

»Persepolis«.

EXCELSIOR AZZURRA - 16.00, 18.30, 21.15 »Non è un paese per vecchi«.

FELINI - 16.30, 19.00, 21.30 »Il petroliere«.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8)

16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Rendition - Detenzione illegale«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.40, 18.15, 20.00, 22.00 »Prospettive di un delitto«.

KOPER - KOLOSEJ - 19.30 »Juno Juno«;

17.20 »Alvin in veverički«; 21.50 »John

Rambo«; 18.50, 21.20 »Pokora Atonement«; 19.30, 21.40 »Vedno priča, nikoli nevesta«; 17.10 »Asterix na olimpijskih igrah«; 17.40 »Divji safari«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.30, 18.20, 20.20, 22.20 »Sweeney Todd: Il diabolico barbiere di Fleet street«; Dvorana 2: 16.30, 20.15, 22.15 »Rec«; Dvorana 3: 16.30, 22.15 »John Rambo«; 18.30, 20.20

»Caos calmo«; Dvorana 4: 18.30, 20.30

»Il mattino ha l'oro in bocca«; 16.30

»Asterix alle olimpiadi«; 18.30, 22.15

»Parlami d'amore«.

SUPER - Prepovedan mladini pod 18. letom starosti.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.50, 20.10, 22.00 »Jumper«; Dvorana 2: 17.45, 20.00, 22.10 »Sweeney Todd: Il diabolico barbiere di Fleet street«; Dvorana 3: 17.40, 19.50, 22.00 »Non è un paese per vecchi«; Dvorana 4: 17.30, 20.00, 22.00

»Il mattino ha l'oro in bocca«; Dvorana 5: 17.30 »Parlami d'amore«; 20.10, 22.10

»John Rambo«.

SUPER - Prepovedan mladini pod 18. letom starosti.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.50, 20.10, 22.00 »Jumper«; Dvorana 2: 17.45, 20.00, 22.10 »Sweeney Todd: Il diabolico barbiere di Fleet street«; Dvorana 3: 17.40, 19.50, 22.00 »Non è un paese per vecchi«; Dvorana 4: 17.30, 20.00, 22.00

»Il mattino ha l'oro in bocca«; Dvorana 5: 17.30 »Parlami d'amore«; 20.10, 22.10

»John Rambo«.

## Šolske vesti

DNSŠ SV. CIRILA IN METODA - GLASBENI LABORATORIJ prireja tridnevno »8. glasbeno revijo«, v prostorih šole v ulici Caravaggio 4, po sledenčem razpo-redu: danes, 5. marca in v petek, 7. marca ob 16. uri (1. del) in ob 17. uri (2. del); v četrtek, 6. marca ob 16. uri. Nastopajo kot solisti in v komornih skupinah učenci osnovnih in nižjih srednjih šol s slovenskim in italijanskim učnim jezikom iz tržaške pokrajine.

## Osmice

BERTO TONKIC v Doberdobu je odprl osmico. Toči belo in črno vino in nudi domač prigrizek.

OSMICO je odprl Damian Glavina v Lon- jerju št. 255.

OSMICO je odprl Paolo Pernarčič v Medji vasi, 21.

OSMICO so odprli pri Coljevih v Sam-a-torci št. 53. Tel. št. 040-229586 ali 340-1461778.

OSMICO sta odprla Ivan in Andrej An-tonič (Cerovlje 34), tel. št

**abonmajska sezona 07/08**

www.teaterssg.it

SSG-mala scena predstava (plus) v abonmaju  
Edoardo Erba  
**MARATON V NEW YORKU**

Igrata: Primož Forte in Danijel Malalan  
Režija, scene in kostumi: Miha Golob  
**danes, 5. marca, ob 20.30  
četrtek, 6. marca, ob 20.30  
sobota, 8. marca, ob 20.30 (z ital.n.)  
četrtek, 13. marca, ob 20.30 (z italijanskimi nadnapisi)**

Zaželjena predhodna rezervacija.  
Abonenti dvignjejo vstopnico po simbolični ceni (2 €), brezplačna tel. številka 800 214302 ali +39 040 362542  
**z obrazom svojega časa**

**Izleti**

**AŠD-SK BRDINA** organizira društveno tekmo v nedeljo, 16. marca v Forni di Sopra. Vabljeni vsi tečajniki, člani in prijatelji. Za prijave poklicite društveno št. 347-5292058 ali 340-1653533 (Valentina). Vljudno vabljeni!

**KRUT** vabi na štiridnevni izlet na Dansko (odkrivanje Kopenhagna, Severne Zelandije in njenih gradov, vikingov in stare prestolnice Roskilde) od 24. do 27. aprila. Pobroejne informacije in vpisovanje na sedežu krožka v ul. Cicerone 8/B, tel. št. 040-360072. Vabljeni!

**SPDT** organizira konec marca tridnevni zimski vzpon na Monte Grappa. Program: v petek, 28. marca, odhod z osebnimi avtomobili do kraja San Liberale in vzpon do koče Campanetta, kjer bomo prenočili; sobota, 29. marca, pohod po lepi razgledni poti »sentiero panoramico delle Meatte«, vzpon na vrh Monte Grappa, ter preko grebena »cresta dei Solaroli« vrnitev v kočo; v nedeljo, 30. marca, povratak (po drugi poti) v San Liberale. Izlet vodi Franc Štarec, kateri Vam nudi vsa potrebna navodila na tel. št. 338-4913458. Število udeležencev je omejeno, zato je nujna takojšnja prijava. Priporočamo zimsko opremo, žepno svetilko in spalno vrečo.

**VABIMO VAS** na lep in prijeten štiridnevni izlet v Plitvice, Šibenik, Split, Medjugorje, Mostar in Sarajevo. Odhod bo 24. aprila iz Trsta ali iz Opčin. Info na tel. št. 333-1461383.

**Obvestila**

**S.C. MELANIE KLEIN** prireja začetniški tečaj slovenščine za odrasle, ki se bo začel danes, 5. marca. Informacije na tel. št. 328-4559414 ali elektronski naslov: info@melanieklein.org.

**SLOVENSKI FILATELISTIČNI KLUB L.** Košči vabi člane in prijatelje filatelije na tretjo redno sejo, ki bo danes, 5. marca ob 19. uri v Gregorčičevi dvojni (Ul. sv. Frančiška 20).

**SLOVENSKO PASTORALNO SREDIŠČE** vabi na predavanje mag. Bogdana Vidmarja na temo »Kako približati vero mladim generacijam«, ki bo danes, 5. marca, ob 18. uri, v dvorani Marijinega doma v ulici Risorta 3 v Trstu.

**GODBENO DRUŠTVO NABREŽINA** vabi člane na redni občni zbor v četrtek, 6. marca, ob 20.30 na sedežu društva v Nabrežini.

**KRD DOM BRİŞČIKI** vabi na začetni in nadaljevalni »tečaj vezenja« (štikanja), ki bo vsak četrtek od 16. do 18. ure v društvenih prostorih v Brışčikih. Tečaj bo vodila gospa Marica Pahor. Prvo srečanje bo 6. marca.

**ANTROPOZOFSKO DRUŠTVO** organizira na sedežu v Trstu, Ul. Mazzini 30, dve srečanja o RAVNOVESJU IN MOČI DUŠE - opazovanja in presojanja o antropozofski disciplini. Maurizio Barut bo predaval v petek, 7. marca 2008, ob 20. uri, o »Soglasju misli z voljo« in v soboto, 8. marca 2008, ob 20. uri, na temo: »Moč, ki preraja čustva v življenje«. Vstop prost. Tel.: 339-7809778 (Tullio).

**ASTRA** - Združenje za zdravljenje odvisnosti od alkohola obvešča, da de-

luje slovenska posvetovalnica v nabrežinskem zdravstvenem okraju v prvem nadstropju, vsak četrtek od 11. do 12. ure.

**DRUŠTVO ROJANSKI MARIJIN DOM** vabi na filmski večer »S kamerom v podvodnem svetu«, na katerem bo Marko Civardi predstavil nekaj svojih najbolj uspešnih in zanimivih filmov. Večer bo v petek, 7. marca, ob 20.30 v Marijinem domu v Rojanu (ul. Cordaroli 29). Prisrčno vabljeni!

**NARODNI DOM** v Trstu išče študente, ki bi bili na razpolago za dežurstva ob razstavah v galeriji. Podatke lahko posredujete na elektronski naslov info@narodnidom.eu; dodatne informacije Slovenski informativni center, ul. Filzi, 14, tel. št. 040-3481248 (urnik: ponedeljek-torek-četrtek: 10. - 12. ure; sreda-petak: 16. - 18. ure).

**VZPI-ANPI OPĆINE** sporoča, da bo

klinskih pedagogov se bo začel 10. marca. Tečaj predvideva masažo dojenčka in dejavnosti v bazenu. Prijava in informacije na tel. št. 328-4559414, info@melanieklein.org.

**NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA** prireja Otroške urice v NSK. Naslednja pravljica bo na sporedu v torek, 11. marca 2008, ob 16.30 v otroškem kotičku v knjižnici. Pravljico Bela muca bo pripovedovala Fjona Mezgec.

**SKD IGO GRUDEN** prireja trimesečni tečaj vadbe »Za zdravo hrbtenico«. Prvo srečanje bo v sredo, 12. marca, ob 18. uri v dvorani kulturnega doma v Nabrežini. Obvezen je predhodni vpis. Za pojasnila tel. 040-200620 ali 349-6483822 (Mileva).

**PREDSEDNIK UO SLOVENSKEGA VISOŠKOŠLKEGA SKLADA SERGIJ TONČIČ** obvešča, da bo redni Občni zbor v četrtek, 13. marca, na sedežu v ulici Ginnastica, 72, v prvem sklicu ob 19. uri in v drugem ob 19.30.

**SKD FRANCE PREŠEREN - ŠIVANJE NOŠ**: obveščamo, da se bo tečaj odsej vršil v prostorih občinske knjižnice, ki se nahaja za gledališčem (vhod nasproti vrtca, tik pred mostom Na jami).

**SLOVENSKO PLANINSKO DRUŠTVO**

**TRST** vabi člane, da se udeležijo 54. rednega občnega zбора, ki bo v četrtek, 13. marca, v Gregorčičevi dvorani ul. sv. Frančiška 20 ob 20. uri v prvem sklicanju in ob 20.30 v drugem sklicanju.

**ZDruženje prostovoljev hospic Adria Onlus** vabi v četrtek, 13. marca, ob 18. uri v dvoranu Baroncini v Trstu (Ul. Trento št. 8) na predavanje »Bolnikove pravice«. Govoril bo redni profesor privatnega prava na tržaški univerzi Paolo Cendon.

**ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV**

**KRUT**, Slovenski klub, Narodna in studijska knjižnica, Fotovideo Trst 80 in Kons ob praznovanju Dneva žena vabijo v petek, 14. marca 2008, v Narodni dom v Trstu, na kulturni večer »Mimoze za vas«. Večer se bo pričel ob 19. uri z odprtjem razstave »Misli« likovne umetnice Ande Klančič. Ob 19.45 bo sledil pogovor s kulturnima delavkama Marina Cernetig in Luigio Negro, s podjetnico Martino Malalan, s sestro Immacolato iz Gorice in s predstavnico Združenja slovenskih kmečkih in podeželskih žena Susan Lovrencich. Intervjuje vodi Martina Repinc.

**REDNI OBČNI ZBOR** pihalnega orkestra Ricmanje, bo potekal v četrtek, 27. marca, v Babni hiši v Ricmanji, v prvem sklicanju ob 20. uri in ob drugem sklicanju ob 20.30. Letos se izteče tudi mandat upravnemu odboru, zato bomo na občnem zboru izvolili tudi nove člane odbora. Zato je še posebej zaželeno prisotnost vseh članov! Naj še opozorimo, da se v vilošilno listo lahko prijavi vsak polnoletni član. Volična lista je izobesena v prostorih sedeža vse do 20. marca.

**ZSKD** v sodelovanju s kulturnimi društvami vabi na ogled kabaretne predstave »Radio-aktivni live!« po sledenem razporedu: v soboto, 8. marca, ob 20. uri, Kulturni dom na Colu (Col 18, v organizaciji KD Kraški dom), v nedeljo, 9. marca, ob 17. uri, Srenjska hiša v Gročani (Gročana 56, v organizaciji SKD Krasno Polje), v sredo, 26. marca, ob 20. uri, Štalca v Šempolaju (v organizaciji SKD Vigred).

**NŠK - SLOVENSKI INFORMATIVNI CENTER** razpisuje natečaj za znak oz. grafično podobo Narodnega doma v Trstu. Dodatne informacije in razpis so na razpolago v Sic-u (ul. Filzi 14, tel. št. 040-3481248, urnik: ponedeljek-torek-četrtek 10-12 in sreda-petak 16-18, elektronski naslov info@narodnidom.eu) in v Narodni in studijski knjižnici (ul. sv. Frančiška št. 20). Natečaj zapade 15. aprila 2008.

**SKD VIGRED** obvešča, da bo po zimskem premoru, v društvenih prostorih v Šempolaju, ponovno potekal tečaj priprav narodnih noš in sicer ob ponedeljkih, od 18. do 20. ure (prvo srečanje v ponedeljek 10. marca). Vabljeni tudi nove tečajnice.

**SKD VIGRED** vabi ob Mednarodnem dnevu žena na »Kulturni večer« v ponedeljek, 10. marca, ob 20.30 v Štalco v Šempolaju. Nastopajo: venderigoli Vanka in Tonca in ŽPZ Vesna pod vodstvom Zulejke Devetak.

**TEČAJ ZA DOJENČKE** v priredbi S.C. Melanie Klein in državne zbornice

**OBČINA DOLINA - ODBORNIŠTVO**

**ZA ENAKE MOŽNOSTI** v sodelovanju s SKD Slovenec Boršt - Zabrežec in SKD Prešeren Boljunec vabi ob MEDNARODNEM DNEVU ŽENA na ogled »Razstave ročnih del domaćih žensk in razstave tipičnih slaćić gestujućih Podeželskih žena Toplice iz Okonine pri Ljubnem in iz Braslovč v Savinjski dolini«, ki bo od 6. do 9. marca v sremski hiši v Borštu. Otvoritev bo v četrtek, 6. marca, ob 20.30. Sodeluje Ženska pevska skupina Stu Ledi - za prisotne prijetno presenečenje. Urnik: v petek od 16. do 20. ure, v soboto od 15. do 18. ure, v nedeljo od 10. do 12. in od 16. do 20. ure.

**SINDIKAT UPOKOJENCEV CGIL ZVEZA SV. IVANA** vabi člane in simpatizerje na praznik Dneva žena ter praznik včlanjevanja v sindikat upokojencev, ki bo v petek, 7. marca, ob 15.30, na sedežu v ulici S. Cilino št. 44/A.

**SKD TABOR** vabi ob mednarodnem dnevu žensk, na odprtje fotografiske razstave »Staranzano - le donne, i lavori nel Novecento (Staranzano - ženske in delo skozi dvajseto stoletje)«, ki bo v petek, 7. marca, ob 20.30 v Prosvetnem domu na Opčinah. O razstavi bodo spregovorili: Riccardo Marchesan (SPI-CGIL Staranzano), odbornica za enake možnosti Občine Zgonik Nadja Debenjak ter novinarka in kulturna delavka Poljanka Dolhar. Nastopil bo ŽPZ Vesna iz Križa, pod vodstvom Zulejke Devetak.

**ZVEZA ŽENSK BOLJUNEC** v sodelovanju s SKD F. Prešeren, priredi v okviru praznovanja mednarodnega Dneva žena v petek, 7. marca, ob 20. ure dalje družabnost za vse žene in dekleta »Čakajoč na osmi marec«.

**OBČINSKO GLEDALIŠČE F. PRESEREN** v Boljuncu, vabi v soboto, 8. marca, ob 18.30 na Kulturni program. Sodelovali bodo: MPZ upokojencev iz Brega, Elena Husu in Tatjana Turco, par plesne šole Gabriele Alcarcon, Danila Tuljak Bandi. Sledil bo priložnostni pozdrav županje Fulvie Premolin in odbornice Tatjane Turco. V fojerju bo na ogled razstava slik in ročnih del Danile Tuljak Bandi. Sledila bo tekmovalna razstava domaćih slaćić in nagrajevanje peciva ob družabnosti. Kdo želi sodelovati pri razstavi, naj prinese pecivo v gledališče v soboto, 8. marca ob 16. ure dalje.

**RADIJSKI ODER** obvešča, da bo v nedeljo, 9. marca, na spredaji zadnjega predstava Gledališkega vrtljaka. V režiji Lučke Susič bo nastopil Slovenski oder iz Trsta iz igrico MEDVEDE PU. V dvorani Marijinega doma pri Sv. Ivanu (Ul. Brandesia 27), ob 16. uri (red SONČEK) in ob 17.30 (red ZVEZDA).

**SKD KRASNO POLJE GROČANA, PESEK IN DRAGA** v sodelovanju z Zvezzo slovenskih kulturnih društev, vabi ob priliku Mednarodnega dneva žena, v nedeljo, 9. marca, ob 17. uri v sremsko hišo v Gročani, na kabaretno predstavo »Radio-aktivni live!« v izvedbi Teatra Komigo.

**SKD LIPA** iz Bazovice vabi na otvorenje razstave »Dan žena ob ženski ustvarjalnosti« - razstavo klekljarskih izdelkov tečajnic bazovskega doma, ter predstavitev zbirke ljudskih zgodb »Kruh in ribe« Nade Ravbar Morato, v nedeljo, 9. marca, ob 18. uri v Bazovskem domu. Glasbena kulisa ŽPZ Ivan Grbec iz Škedna.

**V BAMBIČEVU GALERIJI** na Opčinah, Proseška 131, je do 21. marca na ogled razstava slik Geni Gruden - Pejsaži. Urnik: od ponedeljka do petka od 10. do 12. in od 17. do 19. ure.

**AGRITURIZEM UŠAJ** v Nabrežini št. 8 je odprt ob petkih, sobotah, nedeljah in ponedeljkih. Tel. 339-4193779.

**DAJEMO V NAJEM** delno opremljeno stanovanje, 85 kv. metrov v Križu. Klicati v večernih urah na tel. št. 347-9020254.

**KMEČKI TURIZEM** v Gabrovici pri Bogdanu in Marlenki bo odprt v marcu ob petkih, sobotah in nedeljah. Tel. na 040 - 2296068.

**KMEČKI TURIZEM ŠVARA** (Trnovca 14) je odprt ob četrtekih, petkih, sobotah in nedeljah. Tel. št. 040-200898.

**NA OPĆINAH** prodam stanovanje z lastno garažo in velikim skupnim vrom. Tel. št. 340-2244780.

**POŠTENA DELAVKA**, 50-letna, iščem nekajdnevno zaposlitev kot čistilka ali varuška. Tel. 340-7774550.

**PRODAM** Lancia Y 1.2 LS, 16 ventilov, letnik oktober 2000, 62.000 km, v zelo dobrem stanju. Tel. št. 380-5180355.

**PRODAM** udobno stanovanje na Grediti, v bližini svetilnika, v lepi, eleganti stavbi. Tel. št. 335-5319333.

**PRODAM** motor Yamaha fazer 600, 6.800 prevoženih km, v odličnem stanju. Cena po dogovoru. Tel. na 040-228575.

**PRODAM** v Boljuncu dvoetažno hišo z vrom. Možen tudi polovičen odkup. Tel. št. 348-7844620.

**V BORŠTU** blizu cerkve prodam dvonadstropno hišo s pogledom na more, s kletjo brez vrta, v dobrem stanju, ugodna cena. Tel. št. 333-6039099.

**Poslovni oglasi**

**SKLADIŠČE-TRGOVINA** v Industrijski coni pri Orehu (Milje) išče komunikativnega in dinamičnega uradnika/co. Pogoji: obvladovanje slovenščine in računalništva, NE part-time. Curriculum na fax 040/9234007



**ZDA - Primarne volitve v Vermontu, Rhode Islandu, Ohiu in Teksasu odločilne za demokrate**

# Dvoboje Hillary-Obama ključen za celotno tekmo

*Med republikanci bo senator John McCain po vsej verjetnosti zbral dovolj glasov za nominacijo*

NEW YORK - V štirih ameriških zveznih državah - Vermont, Rhode Island, Ohio in Teksas so se včeraj med 12. in 14. uro po srednjeevropskem času odprla volišča za izbiro predsedniških kandidatov demokratske in republikanske stranke. Prvi rezultati bodo znani danes po 1. uri zjutraj, se pravi v času, ko je naša redakcija že zaprta.

Pri republikancih bo senator iz Arizone John McCain po teh volitvah najverjetnejše že dosegel magično številko 1191 delegatskih glasov, ki jih potrebuje za osvojitev strankarske predsedniške nominacije. McCain je vodil v vseh anketa pred volitvami, preostala kandidata, nekdanji guverner Arkansa Mike Huckabee in kongresnik iz Teksasa Ron Paul, pa sta zaostajala v anketah, še bolj pa po številu osvojenih delegatskih glasov.

Tekma je bolj zanimiva pri demokratih, kjer sta v tesnem dvoboju senator iz Illinoisa Barack Obama in senatorka iz New Yorka Hillary Clinton. Pobuda je na strani Obama, ki je zmagal na zadnjih 11 strankarskih volitvah in zborovanjih, vendar se Clintonova ne predaja in računa na uspeh v Ohiu in Rhode Islandu, kjer vodi v anketah, morda pa tudi v Teksasu, kjer ankete kažejo na tesno odločitev.

V Teksasu imajo svojevrsten način izbirke kandidatov, saj se bodo nemudoma po zaprtju volišč začela še strankarska zborovanja, na katerih bodo prav tako razdelili določen del delegatskih glasov.

Clintonova je v ponedeljek zvečer dejala, da gre za volitve v dveh resnično velikih državah, kjer je tekma zelo tesna. Nekdanja prva dama ZDA je tudi spomnila, da njen mož Bill Clinton leta 1992 ni osvojil demokratske nominacije vse do junija, torej naj bi bilo časa še dovolj. Ker demokrati delegatske glasove delijo po proporcionalnem sistemu, se prednost Obame tudi v primeru vrsote zmag ne bo opazno povečala.

Obama je na televiziji ABC povedal, da bo, če mu v Teksasu in Ohiu uspe dober rezultat, za Clintonovo zmaga postala izjemno težka in se bo morala odločiti, koliko časa bo še vztrajala v tekmi. Tudi nekdanji predsedniški kandidat, guverner Nove Mehike Bill Richardson je v nedeljo dejal, da naj nominacijo dobri tisti, ki bo imel po torku jasno vodstvo v delegatskih glasovih. Če Clintonova izgubi Ohio ali Teksas, se bodo takšni pozivi v stranki zelo verjetno okrepili. (STA)



Hillary Clinton  
in Barack Obama

ANSA

**JUŽNA AMERIKA - Kriza se resno poglablja**

## Venezuela zaprla državno mejo s Kolumbijijo in nanjo napotila vojsko

CARACAS/BOGOTA - Venezuela je včeraj zaprla mejo s Kolumbijijo in nanjo namestila deset bataljonov, kolumbijski predsednik Alvaro Uribe pa je navedel, da bo njegova vlada proti venezuelskemu predsedniku Hugo Chavezu na Mednarodnem kazenskem sodišču sprožila sodni postopek.

"Sprejeli smo nekaj ukrepov, kot je zaprtje meje," je po poročanju televizijske mreže Caracol povedal venezuelski kmetijski minister Elias Jaua. Odločitev zadeva tri mejne prehode, in sicer v La Guajiri, Nortu de Santaderu in Arauci.

Več sto venezuelskih vojakov se je včeraj ob zori v oporišču Paramaracay v Valenciji vkrcaло v štiri avtobuse in osem tovornjakov, prelepel pa jih je tudi helikopter. Neimenovana predstavnica opozicije je pred tem dejala, da vojaki odhajajo na mejo s Kolumbijijo, čeprav ni našla točnih lokacij. Venezuelski bataljoni

ni ponavadi štejejo približno 600 vojakov.

Kolumbijski predsednik Uribe pa je dejal, da bo kolumbijska vlada proti Chavezu na Mednarodnem kazenskem sodišču zaradi financiranja in podpore Revolucionarnim oboroženim silam Kolumbije (Farc) sprožila sodni postopek. "Kolumbija predlaga, da Mednarodno kazensko sodišče obtoži venezuelskega predsednika Huga Chaveza zaradi podpore in financiranja genocida," je Uribe povedal novinarjem, pri čemer ni navepel argumentov, ki jih bodo na sodišču uporabili proti Chavezu.

Uribejeva vlada trdi, da je na prenosnem računalniku ubitega poveljnika Farca našla dokumente, ki kažejo na to, da je Chavezova vlada Farcu pred kratkim namenila 300 milijonov ameriških dolarjev (197 milijonov evrov). Venezuelska vlada pa na drugi strani trdi, da Ko-

lumbija o teh dokumentih laže. ZDA in Evropska unija sicer Farc označujeta za mednarodno teroristično organizacijo.

Podporo Uribeju pa je včeraj izrazil tudi ameriški predsednik George Bush. Slednji je telefoniral kolumbijskemu predsedniku in izrazil podporo njegovemu "močnemu vodstvu" proti upornikom, je sporočila Bela hiša. "Predsednik (Bush) se je predsedniku Uribeju zahvalil za njegovo močno vodstvo pri iskanju Farca," je povedal tiskovni predstavnik ameriškega sveta za nacionalno varnost Gordon Johndroe.

Odnosi med Venezuelo, Kolumbijoj in Ekvadorjem so se sicer zaostriли potem, ko je Uribe v soboto ukazal napad na ekvadorskem ozemljju, saj naj bi uporniki od tam napadali Kolumbiju. Pri tem je bilo ubitih 16 upornikov Farca, na čelu z njihovim voditeljem Raulom Reye som.

**ZDRAVZENE DRŽAVE AMERIKE - Kongresu je posredoivalo svoje redno letno poročilo**

## Ameriško obrambno ministrstvo zaskrbljeno zaradi stalnega naraščanja kitajske vojaške moči

WASHINGTON - Ameriško ministrstvo za obrambo je v ponedeljek objavilo redno letno poročilo kongresu o kitajski vojski, v katerem pravi, da naraščanje kitajske vojaške moči spreminja ravnotežje sil v Vzhodni Aziji in ima tudi širše posledice. Pentagon najbolj skrbi pomanjkanju preglednosti.

Iz Pentagonovega poročila je jasno razvidno, da Kitajska ne dela nič drugega, kar ne bi počele tudi ZDA. Med drugim gre za izdelavo raketnih izstrelkov za napade na letalonosilke in druge bojne ladje, preizkušanje orožja proti satelitom, izdelava novih medcelinskih raketnih izstrelkov, prav tako pa tudi priprava na elektronsko vojskovanje. Poročilo pravi, da je prišlo lati po svetu do večih vdorov v računalniška omrežja, pri čemer naj bi nekateri izvirali iz Kitajske. Pentagon pri vsem skupaj najbolj skrbi pomanjkanju preglednosti, ki lahko vodi v napačno razumevanje in neporazume.

Poročilo Pentagona pravi, da je kitajska vojaška modernizacija na krajiški rok načenjena pripravam na možnost spopada

z ZDA v Tajvanski ožini. Kitajska je od novembra 2007 namestila med 990 do 1070 raketnih izstrelkov krajskega dosegja proti Tajvanu. Vendar pa naj bi Kitajska razvijala vojaške zmogljivosti tudi za širše name, kot je spopad za nadzor nad naravnimi viri in spornimi ozemljji po svetu. V zadnjih letih je pospešila nakupe tujega orožja in povečala investicije v obrambo in s tem povezano znanost in tehnologijo.

Pentagon posebej omenja razvoj kitajskih zmogljivosti za vojno proti tujim satelitom in navaja primer sestrelitve lastnega vremenskega satelita januarja 2007. ZDA so se takrat pritožile, ker je dejanje pustilo v zemeljski krožnici nevarne ostanke, vendar pa je tudi Kitajska izrazila zaskrbljenost letos, ko so ZDA sestrelile lastni vohunski satelit. Kitajska naj bi pospešeno izvajala program, da vso tujo satelitsko tehnologijo do leta 2010 povsem nadomesti z lastno. Na otoku Hainan gradi tudi novo lastno izstrelisce.

Otok Hainan je znan po incidentu iz leta 2001, ko se je kitajsko lovsko letalo zatekelo v ameriško vohunsko letalo, zaradi



## SANKCIJE

# Iran zavrača resolucijo VS ZN

TEHERAN - Iran je včeraj obsodil najnovejšo resolucijo Varostnega sveta Združenih narodov proti Teheranu in jo označil za "ničvredno". Resolucija ne bo vplivala na iranske jedrske načrte, je sporočil tiskovni predstavnik iranskega zunanjega ministervstva Mohamed Ali Hoseini.

Resolucija "je ničvredna, nesprejemljiva in jo obsojamo," je po poročanju francoske tiskovne agencije AFP, ki se sklicuje na iransko tiskovno agencijo Fars, povedal Ali Hoseini.

"Najnovejša resolucija ZN ne bo vplivala na voljo Irana pri zadavanju za miroljubne jedrske programe," je po poročanju nemške tiskovne agencije dpa še povedal Ali Hoseini in dodal, da "je resolucija v nasprotju s poročili Mednarodne agencije za jedrsko energijo (IAEA) in prej politično motivirana in sovražna. To resolucijo obsojamo in jo smatramo za protiiranško, nekoristno in nesprejemljivo".

"Ta resolucija je še enkrat spodkopala ugled IAEA in diskreditirala VS ZN," je povedal Ali Hoseini. Vodja komisije za zunanjino politiko in varnost v iranskem parlamentu Aledin Borujerdi pa je včeraj po poročanju dpa, ki se sklicuje na iransko tiskovno agencijo ISNA, prav tako zatrdiril, da je najnovejša resolucija proti Iranu "politična in nesprejemljiva".

Varnostni svet ZN je v ponedeljek skoraj soglasno potrdil nov, doslej že tretji paket sankcij proti Iranu. Za resolucijo je glasovalo 14 članic Varnostnega sveta, Indonezija pa se je glasovanja vzdrala. Resolucija prvič doslej uvaja prepoved trgovanja z materiali za vojaško in civilno uporabo, prepoved potovanju določenim osebam, ki imajo povezavo z iranskim jedrskim ali raketenim programom ter nadzor nad potovanji drugih oseb, prav tako povezanih z omenjenimi programi. Uvaja se tudi zamrznitev premoženja v tujini za podjetja in posameznike, povezane z obema programoma ter finančni nadzor nad dvema bankama, ki naj bi bili prav tako udeleženi v prepovedanih poslih. (STA)



**EU - Nemška kanclerka in francoski predsednik sta se v ponedeljek srečala v Hannovru**

# Sarkozy in Merklova zgladila spor okoli Sredozemske unije

Zbližala tudi stališča glede predloga Bruslja za zmanjšanje izpustov ogljikovega dioksida iz avtomobilov

HANNOVER - Nemška kanclerka Angela Merkel in francoski predsednik Nicolas Sarkozy sta v ponedeljek na srečanju v Hannovru zgladila spor okoli Sredozemske unije. Kot sta povedala po štiriurnem srečanju, sta dosegla kompromis o oblikovanju Unije za Sredozemlje, ki ne bo izključevala nikogar. "Dosegli smo kompromis o Uniji za Sredozemlje, ki je želja obeh strani in ki ne bo izključevala nikogar," je na novinarski konferenci po srečanju ob robu sejma CeBIT dejal Sarkozy. "Strinjam se, da mora biti to projekt EU," pa je dodala Merklova.

Nemčija je bila v zadnjih mesecih zelo kritična do predloga francoskega predsednika o oblikovanju Sredozemske unije, ki bi vključevala le sredozemske članice EU. Po mnenju kanclerke Merklove bi lahko namreč takšna unija razdelila EU. Odnosi med Berlinom in Parizom so se zaradi tega, pa tudi nekaterih drugih Sarcozijevih predlogov ohladili, preloženo - uradno zaradi prezasedenosti francoske strani - je bilo celo za ponedeljek napovedano srečanje obeh vlad.

Voditelja Nemčije in Francije nista povedala podrobnosti o tem, kakšna naj bi bila Unija za Sredozemlje. Kot je pojasnil Sarkozy, namreč ne želi obiti trenutnega slovenskega predsedstva unije.

Na ponedeljkovem srečanju pa naj bi Sarkozy in Merklova zbljala tudi stališča glede predloga Bruslja za zmanjšanje izpustov ogljikovega dioksida iz avtomobilov. Nemčija je doslej nasprotovala predlogu za zmanjšanje izpustov glede na težo vozil, ki bi zlasti prizadel nemško avtomobilsko industrijo, saj ta proizvaja največ težkih in za okolje bolj škodljivih vozil. Francoski proizvajalci pa drugi strani izdelujejo več manjših vozil.

Glede lastniškega ločevanja podjetij, ki proizvajajo elektriko, ter lastnikov omrežij, za kar se zavzema Bruselj, pa sta državnika ponovila, da temu nasprotuje.

Po srečanju sta voditelja zatrjevala, da imata Francija in Nemčija kljub nekaterim razlikam v stališčih "skupno odgovornost". Če se Nemčija in Francija ne strinjata, je v Evropi težko najti skupne rešitve," je dejala Merklova.

Sarkozy pa je dejal, da bi rad, da bi bilo francosko predsedstvo EU v drugi polovici tega leta "ne le uspeh Francije ali Francije in Nemčije, temveč uspeh celotne Evrope". Zlasti v nemškem tisku je namreč mogoče zaslediti kritike, da želi francoski predsednik predsedovanje EU izkoristiti predvsem za uveljavitev želja Francije. (STA)



Nicolas Sarkozy  
in Angela Merkel  
ob robu sejma  
CeBIT  
v Hannoveru

ANSA

## ŠPANIJA - Socialisti naj bi imeli 20% prednosti pred Ljudsko stranko Premieru Zapateru teden dni pred volitvami kaže na nov mandat

MADRID - Španski premier, socialist Jose Luis Zapatero, lahko po nedeljskih parlamentarnih volitvah računa na nov mandat, saj socialisti uživajo veliko podporo volivcev. Kot so po njegovem ponedeljkovem televizijskem soočenju s protikandidatom konservativcem Mariom Rajoyem pokazale javnomnenjske raziskave, imajo socialisti namreč kar 20-odstotno prednost.

Kot poroča francoska tiskovna agencija AFP, je bilo ponedeljkovo soočenje osredotočeno na področje priseljevanja, terorizma in gospodarstva. Javnomnenjske raziskave takoj po oddaji so pokazale, da je Zapateru oz. socialistom naklonjenih nekaj več kot 50 odstotkov volivcev, medtem ko Rajoyeve konservativce podpira slabih 30 odstotkov volivcev. Socialisti so klub vsemu nekoliko zaskrbljeni, da bi nizka volilna udeležba lahko spremenila rezultat volitev v prid kon-

JOSE LUIS  
ZAPATERO



servativcev, zato so se med kampanjo osredotočili predvsem na spodbujanje svojih podpornikov, naj se volitev klub dobrim napovedim vendarle udeležijo.

V zadnjem soočenju med obema prvokoma stranki je Rajoy Zapatera obtožil, da je imel v preteklem mandatu "napačne prioritete". "Potrebujemo zanesljivo vladu, ki bi nam zagotovila varnost in reševala probleme španskega prebival-

stva, ne pa ga razdvajala," je dejal Rajoy. Ob tem je Zapateru tudi očital, da mu je priseljevanje ušlo nadzora.

"Nesprejemljivo je, da so nekateri Španci izgubili svoje socialne pravice, ker so v državo prišli tuji z nižjimi prihodki, ki od države zahtevajo socialno pomoč," je bil kritičen Rajoy. Obenem je Zapateru znova očital, da se njegova vlada pogaja s teroristi, pri čemer je imel v mislih spodeleta mirovna pogajanja z baskovsko separatistično organizacijo Eta.

Zapatero je ob tem dejal, da bo, ne glede na to, katera vlada bo izvoljena, brezpogojno podpiral boj proti terorizmu. "Rad bi isto slišal tudi od mojega nasprotnika," je dodal. Ob tem je obljudil tudi posebne ukrepe za oživitev upočasnjenega gospodarstva. Glede priseljencev pa je dejal, da lahko v državi ostanejo le tisti, ki si lahko pridobjijo zakonito zaposlitev. (STA)

## Abas še brez odločitve o ponovnem začetku pogovorov z Izraelom

RAMALA - Palestinski predsednik Mahmud Abas je včeraj po pogovoru z ameriško državno sekretarko Condoleezzo Rice v Ramali na Zahodnem bregu povedal, da se še ni odločil o datumu ponovnega začetka v nedeljo zamrznjenih mirovnih pogovorov z Izraelom. Riceova pa je medtem še vedno prepričana, da Palestinci in Izraelci lahko dosežejo dogovor do konca leta. Mirovna pogajanja naj ne bi bila nikakršen luksuz, temveč nujna, je povedal Abas, ki naj bi se še naprej čutil zavezana pogajanjem. "Izraelsko vlado pozivam, naj ustavi svojo agresijo, da bi lahko ustvarili potrebno okolje, da bi, za nas in za njih, v pogajanjih uspeli najti pot do miru v letu 2008," je še dejal Abas, ki je ostro kritiziral tudi izraelsko blokado Gaze. Riceova je po pogovorih ponovno izrazila željo ZDA, da se pogovori med Izraelom in Palestinci kolikor se da hitro nadaljujejo. Ob tem je vse strani pozvala, naj se osredotočijo na cilj - sklenite mirovne sporazume do konca leta. "Se naprej verjamem, da je to možno," je še dodala Riceova.

## Srbski poslanci danes o resoluciji o ozemeljski celovitosti

BEOGRAD - Srbski parlament bo danes razpravljal o predlogu resolucije o zaščiti ozemeljske celovitosti, ki predvideva, da se bo Srbija Evropski uniji pridružila samo skupaj s Kosovom. Resolucijo je predlagala Srbska radikalna stranka (SRS), kot kaže, pa bi predlog v parlamentu lahko dobil večinsko podporo. Predsednik srbske vlade Vojislav Koštunica je včeraj pozval parlamentarne stranke, naj potrdijo enotno državno in nacionalno politiko, ki Kosovo obravnavata kot del Srbije. Vendar se vse stranke ne strinjajo s tem predlogom. Nasprotuje mu članica vladajoče koalicije G17 Plus, njen podpredsednik Milosavljević pa je spominil, da so državljanji Srbije o evropski usmeritvi odločili že s tem, ko so za predsednika izbrali Borisa Tadića. Protiv je tudi Liberalno demokratska stranka, ki pravi, da resolucije ne bo podprla, Tadićeva Demokratska stranka pa pričakuje, da resolucije sploh ne bodo obravnavali. Socialisti, Koštuniceva DSS in radikalci imajo skupno 138 poslancev v 250-članskem srbskem parlamentu.

**RUSKE PREDSEDNIŠKE VOLITVE** - Ocena tržaškega dopisnika Rai 1 in Rai 2, ki že vrsto let živi v Moskvi

# Canciani: Dvajset let je za razcvet demokratičnih odnosov v Rusiji kratka doba ...

MOSKVA - Tržaški novinar Sergij Canciani je vrsto let živel v Moskvi, od koder poroča za osrednji javni televizijski mreži Rai 1 in Rai 2. V zadnjih dneh je seveda sledil tudi ruskim predsedniškim volitvam.

»V Rusiji je najbrž laže slediti volitvam, saj je vse zelo poenostavljeno: za predsedniško mesto so se potegovali le štirje kandidati. Prvega, Dmitrija Medvedjeva, je izbral sam predsednik Putin, tako da so bili vsi reflektorji usmerjeni vanj. Ostali kandidati so bili nekoliko v senci: vodja ruskih komunistov Genadij Zjukanov, Vladimir Žirinovski in skoraj neznameni Andrej Bogdanov, ki je na koncu zbral nekaj več kot odstotek glasov.«

To pomeni, da ostali kandidati niso imeli dostopa do medijev?

Za naše zahodne navade in potrebe je volilna kampanja nekaj drugega. V Rusiji pa ima uradni kandidat na razpolago tako rekoč vse: televizijske in radijske postaje, dnevničnike, skratka ves medijski aparat Kremja. Primerjava in konkurenca ostalih kandidatov je nemogoča, saj preostanejo njim le poulične demonstracije, ki pa so v Rusiji pro-



SERGIJ CANCEIANI  
KROMA

blematične: ljudje se namreč neradi zbirajo na prostem, saj je policijski nadzor nad njimi zaostren. Zato je ocena evropskih opozovalcev Svetu Evropi pravilna: te volitve so bile tako kot ostale doslej nekorektne, a odražajo ljudsko voljo. Medvedjeva je namreč podprlo 70% volivcev, kar pomeni, da verjamemo objubam sedanje kremeljske oblasti, predvsem tistim o gospodarskem napredku. Potem so tu še tako imenovani novi disidenti ...

...Predvsem nekdajni predsednik vlaude Kasjanov in šahovski mojster Kasparov: njuni stranki nista dobili ustrezne registra-

cije za udeležbo na volitvah. Oberna sta biorokacija in policija povzročali velike probleme.

Na Zahodu se marsikdo sprašuje, ali bo Medvedjev samostojen predsednik ali predvsem Putinov dolžnik, glede na to, da mu je bivši predsednik omogočil tako blisko politično kariero.

Zahodni opozovalci in predvsem tisti pod vplivom ameriških in angleških virov vidijo v Rusiji anomalijo in želijo, da bi naši standardi prevladali tudi v Rusiji. Tako gledanje je napačno: ruska družba ni nikoli bila res svobodna, ne za časa carske družine Romanov ne za časa boljševizma. Podobno je tudi danes, saj je od padca komunistične diktature minilo le dvajset let, kar je za razcvet demokratičnih odnosov kratka doba. Rusi živijo danes prav gotovo boljše kot nekoč. Končno lahko potujejo (lahni je pet milijonov Rusov ležalo na evropskih in drugih plažah), na voljo imajo bogato izbiro jestiv, oblačil in obutev. Vse bolj razširjena je zasebna lastnina stanovanj, kar je za Ruse pravo revolucionarno dejanje. Skratka: njihovo življenje je danes veliko bolj



Dmitrij Medvedjev

licist, kot njegov predhodnik. Je pravnik, ki se je šolal na liberalni univerzi v Sankt Peterburgu. Poznam in cenjam je v visokih finančnih krogih, kjer je zastopal ruske interese predvsem pri plačevanju ogromnega dolga, ki ga je Rusija podedovala od Sovjetske zveze. Zato bo verjetno Medvedjev človek, ki bo laže vodil dialog s tujimi ekonomskimi partnerji in izboljšal odnose s tujino.

Ker pa se Vladimir Putin ne bo upokojil, ampak bo prevzel predsedstvo vlade, si bosta starci in novi državni poglavari najbrž razdelila delo. Putin bo tako še dalje skrbel za krepitev ruske vojske in industrijskega okostja, ki je po padcu SZ skoraj propadlo. Prav tako bo zasledoval svoj cilj - spreminiti Rusijo v velesilo, ki se enakovredno meri z ostalimi velesilami, v prvi vrsti z ZDA. Ruske poteze na diplomatski šahovnici bodo najbrž bolj ostre, zelo pomembno in zgodovino pa je tudi dejstvo, da je moskovski patriarh Aleksij II. podprt tako Putinovo kot Medvedjevo vizijo nove Rusije. Izkušen s sovjetskim sistemom ni imel, ni birokrat in niti po-

Poljanka Dolhar



**GORICA** - Predstavili demografske podatke goriške občine za leto 2007

## Na čelu družinskih jeder je vedno več žensk

*Najbolj zastopana starostna skupina Goričanov ima med 40 in 44 let*

Vedno več žensk nosi hlače. Trditve sloni na lanskih demografskih podatkih goriške občine, ki jih je odbornik Sergio Cosma včeraj predstavil z dvema funkcionarkama občinskega matičnega urada. Iz teh podatkov je razvidno, da je na čelu goriških družinskih jeder rastec število žensk. V Gorici je bilo ob koncu lanskega leta 16.949 družinskih jeder: v 10.323 primerih je »družinski poglavar« moški, v 6.626 primerih pa ženska.

»Podatki odsevajo spremenljajočo se družbo. Nekoč so družine vodili le moški, danes pa je slika drugačna,« je povedal odbornik Cosma. Po podatkih goriških občinskih uradov so ženske v letu 2006 vodile 6.497 družinskih jeder, ob koncu leta 2007 pa jih je bilo na območju občine Gorica že 129 več. Spremenljajoči se trend gre gotovo pripisati večji ženski samostojnosti na službenem in drugih področjih, v mnogih primerih pa postanejo ženske »družinski poglavar« tudi po razporoki.

Odbornik je predstavil tudi druge podatke. Kot smo pred časom že poročali, se je skupno število prebivalcev goriške občine v lanskem letu rahlo znižalo, število priseljencev pa je zraslo. V letu 2006 je na območju goriške občine imelo 36.168 ljudi, 31. decembra 2007 pa 36.106. V primerjavi z letom 2006 je upadlo tudi število rojstev. Pred dvema letoma se je rodilo 274 otrok, v letu 2007 pa 250. Med temi je bilo več dečkov kot deklic. Na svet je namreč privekalo 132 dečkov, deklic pa se je rodilo 118.

Med mestnimi četrtimi ima največ prebivalcev mestno središče, v katerem živi 9.825. Na drugem mestu je Podturn-Sv. Ana s 7.052 prebivalci, na tretjem pa je Svetogorsk četrtn s Placuto, v katerem živi 6.624 občanov. Sledijo Ločnik (3.450), Stražce (3.186), Štandrež (1.850), Rojce (1.641), Podgora (1.052) in Madonina (731), na zadnjem mestu pa je četrtn Pevna-Štaviner in Oslavje s 731 prebivalci. Število prebivalcev je v primerjavi z letom 2006 upadlo na Rojcah, v Štandrežu, v Pevni-Štavner in Oslavju ter v Stražcah, v vseh drugih četrtih pa je rahlo naraslo. Število ljudi, ki se je vselilo v mesto, je bilo v letu 2007 večje od števila prebivalcev, ki so se izselili (1.123 proti 975), isti pojav pa so goriški občinski uradi zabeležili tudi v letu 2006.

Odbornik Cosma je tudi povedal, da ima najbolj zastopana starostna skupina Goričanov med 40 in 44 let. »Gorica torej ni ravno tako "staro" mesto, kot mnogi mislijo. Največ občanov spada namreč v srednjo starostno skupino,« je ocenil Cosma. (Ale)

**STARANCAN** - Policija prijavila mladeniča iz Majana

## 17-letnega tatu zasačili z ukradeno uro na zapestju

Zasačili so ga z zapestno uro, ki jo je le nekaj ur prej ukradel v vili v Štarancanu, preostali izkupiček tativne pa so našli v prtljažniku avtomobila v občini Škocjan. 17-letnega C.H. iz kraja Majano v videmski pokrajini je policija prijavila tržaškemu sodišču za mladoletne, obenem pa je v teku preiskava, preko katere hoče tržiški komisariat razkrinkati tudi ostale tatove, ki so z mladoletnikom kradli v vili v Štarancanu.

Tatvino je v prejšnjih dneh prijavil lastnik vile, ki se je okrog 20.15 vrnil z ženo domov in ugotovil, da so neznanci vse razmetali in ukradli televizor, zaboček z urami, kristale Swarovski, številne stekleničke parfuma in malo želesno blagajno z nakitom in zlatom. Osebje tržiškega komisarjata, ki je posredovalo na kraju, je

ob 20.40 v kraju Begliano v Škocjanu že opazilo avtomobil znamke volkswagen golf bele barve, v katerem je našlo televizor, kristale in mnoge druge predmete, ki so jih tatovi ukradli v vili. Tržiškim kolegom se je nato pridružil še letiči oddelek goriške policije. Policisti so ugotovili, da je bil avtomobil last 22-letne M.H. iz Majana. Tako so odšli na njen dom, kjer so našli njenega 17-letnega brata C.H. in mamo. Po kontroli so policisti ugotovili, da je bila zapestna uro, ki jo je nosil mladoletnik, ukradena v vili v Štarancanu. Obenem je policija med pregledom stanovanja našla tudi pet drugih ur in dva zabočka z zlatimi komemorativnimi kovanci, ki jih je zasegla. 17-letnika so prijavili sodišču, ostale predmete pa so vrnili lastniku.

**OBČINSKI SVET** - Gentile odgovoril na svetniško vprašanje

## Pomočnikov redarjev še ni

*Odobrena Bianchinijeva resolucija o problematiki azbesta - O jezu na Soči in Travniku prihodnji ponедelјek*



Pomočniki mestnih redarjev so svoj zadnji obvod mestnih ulic opravili konec februarja

BUMBICA

»Zaradi odsotnosti treh pomočnikov mestnih redarjev, ki jim podjetje IRIS ni obnovilo pogodbe, je bila blagajna goriške občine oškodovana. Manj kontrol pomeni pač manj glob. IRIS noče ponovno vzeti v službo istih pomočnikov, saj bi jih moral zaposliti za nedoločen čas, in zahteva, da občina organizira tečaj za tri nove uslužbence, ki jih bo določilo podjetje. To bomo v kratkem storili. Tako je goriški podžupan Fabio Gentile odgovoril na svetniško vprašanje, ki ga je načelnik občanske liste Ermirio Tuzzi predstavil med ponedeljkovim zasedanjem občinskega sveta, ki se ga je udeležil tudi poveljnik mestnih redarjev Marco Muzzatti.

»Tečaj bomo priredili čim prej, čeprav bi raje obdržali prejšnje tri uslužbence, ki imajo za sabo šestletno izkušnjo in bodo sedaj ostali brez dela,« je povedal Gentile in poudaril: »Družba IRIS se je do občine obnašala nepošteno, ker je prob-

lem prišel na dan po dolgem času. Obenem nam je s tem povzročila tudi veliko denarno izgubo.«

V teku ponedeljkove seje je bila soglasno odobrena resolucija svetnika SKP Livia Bianchinija. Le-ta izraža solidarnost žrtvam azbestnih bolezni in obenem predvideva, da bo občinski svet postal poziv ministru za delo, naj se čim prej rešijo z azbestom povezane problematike. Svetnik Oljke Federico Portelli je predlagal enominutni molk za žrtve azbesta, svetnik Forum Marko Marinčič pa je spomnil na zadnjo hudo tragedijo pri delu v Molfetti. Občinski svet je razpravljal tudi o resoluciji svetnika Forum Aleša Waltritscha na temo transparentnega delovanja občine. Waltritsch je predlagal prenos zasedanj občinskega sveta na spletni strani goriške občine, obenem pa je tudi opozoril, da bi bilo potrebno svetnikom in občanom omogočati lažji dostop do po-

datkov. Občinski svet je naposled odločil, da bosta Waltritscheva resolucijo obravnavali komisija za statut in pravilnik ter komisija za računalniške sisteme.

V ponedeljek je bila z 31 glasovi za in enim vzdržanim sprejetja resolucija o upoštevanju enakopravnosti med spoloma pri pripravi proračuna, ki jo je predstavila načelnica skupine Cittadini per Gorizia Donatella Gironcoli. Na dnevnem redu sta bili tudi Waltritscheva resolucija o sklicu posebnega občinskega sveta v zvezi s problematiko Travnika (razpravo so prenesli na prihodnji občinski svet), in Portellijeva resolucija proti gradnji jezu na Soči. O tej tematiki bo pristojna komisija razpravljala v petek ob 18. uri, v dvorano občinskega sveta pa vabi opozicijo tudi občane. Projekt nove rečne pregrade bo goriški občinski svet vzel v pretres na prihodnji seji, ki bi predvidoma v ponedeljek. (Ale)

**DOBERDOB** - Včeraj

## Močna burja izruvala drevo

Na Tržiškem je včeraj pihala močna burja. V Doberdobu so siloviti sunki izruvali drevo, ki je padlo na cesto za v Dol. Na kraju so posredovali gasilci, ki so morali opraviti poseg tudi v ulici Gradiščnikov brigad. Tu je prišlo do kratkega stika na električnih žičah, zato pa se je vnel manjši požar. Gasilci so ognjene zublje pogasili brez večjih težav, kar nekaj dela pa so zatem imeli v raznih krajih na Tržiškem. V Štarancanu je strela zadeila dve drevesi, sunki burje, ki so dosegli hitrost 90 kilometrov na uro, pa so povzročili gmotno škodo v središču Tržiča. Gasilci so posredovali v ulici Galilei, kjer se je drog javne razsvetljave nevarno nagnil proti hiši, in v ulici Rosselli, kjer so morali odstraniti nekaj šip.

Na območju Lokev, Trnovske planote, Livka, Črnega vrha in Cola je včeraj padlo 20 centimetrov snega, v Ajdovščini pa je burja presegla hitrost 110 kilometrov na uro. Vršič je zaprt, na zasneženi cesti Ajdovščina-Col-Črni vrh-Godovič pa je prepovedan promet za prikllopnike.

## Altranova nosilka liste DS

Silvia Altran je nosilka liste Demokratske stranke v goriški pokrajini. Vest so včeraj posredovali z deželnega tajništva stranke. Za Altranovo so na listi Mirio Bolzan, Majda Bratina, Giorgio Brandolin, Maria Cristina Carloni in Franco Brussa.

## V Doberdobu podpis za SSK

Doberdobska svetniška skupina Skupaj za Bodočnost, ki povezuje stranko Slovenske Skupnosti in listo Nova obzorja, si prizadeva za samostojni nastop edine slovenske stranke v Italiji z lastnim simbolom. Zato obvešča in poziva vse somišljene in prijatelje, naj listo Slovenske skupnosti za deželne volitve podprejo s podpisom v volilnem uradu doberdobske občine (od srede do sobote med 8. in 16. uro), v pisarni firme Juren v Doberdobu (od srede do petka med 8. in 19. uro) in pri vseh občinskih svetnikih skupine Skupaj za Bodočnost.

## Prihranek z novimi pipami

Goriška občina bo v slačilnicah vseh občinskih športnih objektov prisrbele nove pipe za tuš, s katerimi bodo društva in občina zmanjšali uporabo vode in omilili stroške za energijo. Sklep je včeraj na pobudo odbornika Sergia Cosme sprejel goriški občinski odbor. »Nove pipe bomo od družbe Tholos dobili zastonji. Društva, ki upravljajo občinske športne objekte, bodo morala poskrbeti za namestitev novih pip v 30 dneh,« je povedal Cosma in poudaril: »Poraba vode se bo z novimi pipami zmanjšala od 30 do 50 odstotkov, omejili pa se bodo tudi stroški za energijo.«

## Grillovi prijatelji v Gorici

Pred ljudskim vrtom v Gorici bodo od danes do petka med 9.30 in 13. uro ter med 15. in 18. uro zbirali podpise za listo Amici di Beppe Grillo. Listo je mogoče podpisati tudi na vseh županstvih.

## Za globo ponarejen bankovec

V ponedeljek popoldne so imeli policiести na hitri cesti Vrtojba-Selo v potstopku romunskega državljanina. Zaradi prekrška so mu izrekli globo, tuje pa jo je hotel poravnati kar s ponarenjem bankovcem za 20 evrov. Sam ni vedel povedati, od kje mu bankovec, po vsej verjetnosti pa ga je dobil nekje v Italiji, kjer je cestno plačeval z večjimi bankovci. Bankovec mu je bil zasezen in poslan na ekspertizo, za povravno globe pa je moral seči v žep po noge, pravega bankovca. (km)

## Konec požarne ogroženosti

Na območju mestne občine Nova Gorica je včeraj prenehal veljati požarna ogroženost naravnega okolja, ki jo je novogoriški župan Mirko Brulc razglasil 21. februarja. Do 10. marca bo polvjstvo javne gasilske službe pripravilo poročilo izvajanja požarne straže ter pregled vseh stroškov, povezanih s tem, ki se financirajo iz občinskega proračuna. (km)

## V Ronkah o prometu

V dvorani združenja ACLI v Ronkah bo drevi ob 19. uri javno srečanje, med katerim bo občinski odbornik za javna dela Livio Vecchiet spregovoril o novostih v prometu, ki so jih uvedli zaradi gradnje podvozja pod železnično Trst-Benetke. Vecchiet bo prisluhnil predlogom domačinov, ki imajo težave zaradi prometnih omejitev, zato pa predlagajo alternativne rešitve.

## Poškodovali trobojnico

S povojstva brigade Pozzuolo del Friuli so včeraj sporočili, da so neznanci poškodovali trobojnico na Sabotinu, zato pa tribarne luči ne gorijo več. Polvjstvo brigade je o dogodku obvestilo goriške karabinjerje, ki vodijo preiskavo. Okvaro bodo popravili do 15. marca, ko bodo ponovno pričitali luči.



**GORICA** - Predstavnika Trgovinske zbornice na strokovnem srečanju SDGZ-ja

# Pripravljeni so na izzive in nasvete podjetnikov

Na srečanju obrazložili možnosti koriščenja prispevkov in nepovratnih sredstev



Srečanja v KC  
Bratuž se je  
udeležilo lepo  
število slovenskih  
podjetnikov

BUMBACA

Delovanje Trgovinske zbornice vzbuja vedno pozornost med podjetniki. Spoznanje in poznanje dejavnosti, spodbud in smernic te gospodarske javne inštitucije je pomembno za vse, ki se na katerokoli način ubadajo z gospodarstvom. Ponovno ustanovljeni goriški pokrajinski odbor SDGZ je tako v okvir srečanju prvega polletja vključil tudi strokovni večer s predstavniki goriške Trgovinske zbornice, katerega sta se udeležili generalni tajnik te ustanove Pierluigi Medeot in funkcionar Antonio Luisa.

Predavanje, ki je potekalo v kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici in kateremu je sledilo trideset ljudi, je uvedel in povezal komunikacijski podjetnik Aleš Waltritsch, ki je med drugim spomnil v nedeljo v Vidmu dodeljeno in povsem zasluženo deželnemu priznanju odličnosti obrtnemu podjetju Mario Mucci ter na pomembne jubileje, ki jih bodo mnoga slovenska goriška podjetja, včlanjena v SDGZ, praznovala v letošnjem letu; trgovina Košč bezež namreč šestdesetletno delovanje, štirideset let že deluje mehanična delavnica Čaudek v Sovodnjah, s petintridesetimi leti poslovanja se lah-

ko povali podjetje Imsa, trgovina K2 šport opremila športnike že petindvajset let in še mnogo drugih bi lahko našteli. To so dejstva, ki dokazujejo zavdljivo prisotnost slovenskega gospodarstva na tem teritoriju, je poudaril Waltritsch, medtem ko so preporebno širšo povezanost goriškega prostora potrjevali tudi prisotnost direktorce Gospodarske zbornice iz Nove Gorice Mirjam Božič ter posega predsednika pokrajinskega goriškega odbora SDGZ Karla Devetaka in direktorja slovenske gospodarske organizacije Andreja Šika. Slednji je poudaril ponem in vlogo, ki ga stanovska organizacija lahko in mora odigrati v prid vsem gospodarstvenikom, predvsem malim.

Strokovni uvod v tematiko večera je podala goriška komercialistka Valentina Pahor, ki je orisala tehnične plati raznih skladov in prispevkov. Generalni tajnik Pierluigi Medeot je obrazložil zares razvijano dejavnost Trgovinske zbornice, ki mora biti »občinska hiša podjetnikov« in kot tako referent tako za majhna kot za srednja in velika podjetja. V zadnjih letih so precej truda vložili v mednarodne programe, pri-

sotnosti na raznih pobudah, v prekvalifikacijo zaposlenih in izobraževalne tečaje namenjene podjetnikov, v razvoj univerzitetnih dejavnosti v Gorici in pristaniških v Tržiču, utrjevanju letališča v Ronkah in razvojnih programih za Brda in Kras. Prisotni so pri gradnji infrastrukture za razvojna področja, pripravljeni so za nasvete in izzive podjetnikov. Pri vsem tem je Medeot overednotil kot neprecenljivo delovanje stanovskih organizacij, ki bodo vedno bolj vezni člen med podjetniki in javno gospodarsko ustanovo.

Antonio Luisa, dolgoletni funkcionar na Trgovinski zbornici in temeljiti poznavalec vseh prispevkov in pomoči, ki jih je ta ustanova dodelila v zadnjih dvajsetih letih, je svoj poseg osredotočil na presek trenutnih posegov goriškega sklada, ki so po zakonu 26 namenjeni proizvodnim obrtnim in industrijskim dejavnostim, tako v obliki nepovratnih sredstev za po evropski zakonodaji opredeljena mikro podjetja kot v obliki prispevkov za plačevanje obresti za ostala podjetja. Zakon 700 pa na podoben način deluje v prid trgovskim, storitvenim in turističnim podjetjem. Prispevki in možnosti je seve-

da več, od podpore prisotnosti na mednarodnih sejmih do namestitve fotovoltaičnih sistemov. Razpisni in navodila so dokaj pregledno razpoložljiva na spletni strani Trgovinske zbornice, podjetniki pa se lahko seveda neposredno obrnejo do uradov v ulici Crispi ali do strokovnjakov in stanovskih organizacij, ki bodo vsakemu znali svetovati najboljšo rešitev. Pri Trgovinski zbornici so tudi pripravljeni pripraviti posebne dotedne akcije, če gredo seveda v prid širši gospodarski in drugi skupnosti. Na spodbudo prisotnih gospodarstvenikov bodo tako preverili možnost postavitev širokopasovnih internetnih povezav tudi v krajih, ki se danes s prenizko hitrostjo povezujejo na svetovni splet. Izvivi prisotnih, od večje pozornosti do raziskovalne dejavnosti, podpore enogastronomskim pobudem, spodbujanju k premoščanju kronične počasnosti javnih uprav, posodobitvi zunanjega videza gospodarskih dejavnosti v mestnih središčih so baje naletela na poslušna ušesa. Nekatera področja so sicer že v razvojnih načrtih goriškega sklada, čas pa bo pokazal, če bodo sugestije iz vsekakor nadvse pozitivnega dvournege srečanja rodila tudi dobre sadove.

## GORICA - Klepetalnica Goriškega loka O Kmečki banki in družbi KB 1909

V KB Centru v Gorici bo v petek, 7. marca, ob 18. uri na sporednu klepetalnico Goriškega loka gospodarska tema Kmečka banka - KB 1909: 10 let. Spregorovila bosta predsednik družbe KB 1909 Boris Peric in predsednik Združenja Sindikat delničarjev Kmečke banke Karlo Devetak.

Tema večera je gotovo zanimiva in vredna poglobitve, še posebno zaradi sprememb, ki so nastale v goriškem gospodarstvu po komisarski upravi Kmečke banke iz leta 1994 in po vstopu v lastništvo grupacije Cardine leta 1996. Okviru klepetalnice se bodo dotaknili znanih in manj znanih okoliščin in preobrazov v lastništvu z dokončno delitvijo v poslovanju leta 2001. Takrat je bančno dejavnost pod blagovno znamko Kmečke banke odkupil zavod Banca popolare di Cividale - Čedajska banca, pravna oseba Kmečke banke pa se je ohranila v novi preob-

ki z nazivom KB 1909. Nastali sta tako dve družbi: finančna in bančna.

Ker je desetletje primerno obdobje, v katerem lahko potegnemo črto nad spremembe in rezultate, ki so nastali, bo večer dobra priložnost za poglobitev posledic, ki jih je za goriško gospodarstvo botrovala komisarska uprava. Med srečanjem bodo tako prekleta ugotavliali, ali je sprememba v lastništvu in poslovanju danes enako občutena kot pred desetletjem, in ali je finančna družba KB 1909 s svojim delovanjem zacetila rano in vzpostavila novo limfo za razvoj goriškega in slovenskega gospodarstva nasploh. Ne-nazadnje bo zanimivo tudi preveriti, kako se je danes KB 1909 z novim imenom in z novo funkcijo zasidrala v življenje Slovencev na Goriškem in katera bodo vloga in načrti finančne družbe za razvoj goriškega in širšega prostora v bližnji prihodnosti.

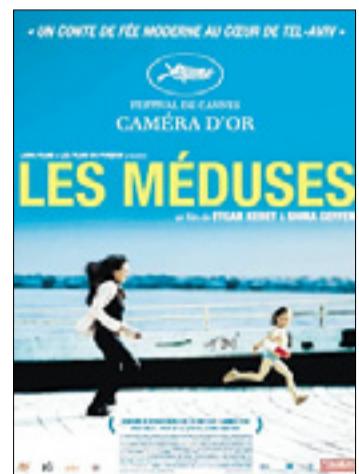
## DOBERDOB - V nedeljo v župnijski dvorani Ob kulturnem prazniku Dobra volja je najbolja

Ob dnevu slovenske kulture bo v nedeljo, 9. marca, ob 19.30 v župnijski dvorani v Doberdobu kulturni večer z naslovom »Dobra volja je najbolja!«, ki ga prirejajo društva iz doberdobske občine. Pihalni orkester Kras ter kulturna društva Kremenjak, Jezero in Hrast pripravljajo namreč že četrto izvedbo skupne obeležitve dneva slovenske kulture, ki je v doberdobski občini postal že prava tradicija.

Kekčev verz bo rdeča nit letošnjega kulturnega večera. Glavni junaki prireditve bodo namreč otroci in mladi iz doberdobske občine, ki bodo z glasbo, plesom, pesmijo in dvema dramskima točkama predstavili zabavne vidike življenja preprostega človeka. Mladi bodo ironično prikazali tako življenje na vasi, kot življenje v mestu. Kekčev geslo pa ne bo samo vodilo mladih nastopajočih, ampak tudi pri-

## GORICAKINEMA

# Meduzot ali tri zgodbe o ženskah



Ob bližajočem se osmemu marcu se Kinoatelje tradično pokloni nežnemu spolu s filmom, ki govorji o ženskah, žrtvah nasilja družbe ali enostavno usode. Že nekaj let se namreč Kinoatelje za praznik žena poveže z združenjem SOS Rosa, ki si prizadeva za pomoč ženskam, žrtvam nasilja, s tem, da priča o kriznih situacijah žensk. O le-teh govorji tudi Meduzot (Meduze), izraelski film dvojice Etgar Keret – Shira Geffen, ki bo predvajan v sklopu GoriceKinemajutri, 6. marca, ob 17.45 in ob 20.45 v dvorani 2 Kinemaxa v Gorici.

Pred morjem v Tel Avivu se prepletajo zgodbe treh žensk: na dan svoje poroke se Karen priperičati nesreča, zaradi katere poročno potovanje odpade; Batya sreča na plaži skrivnostno deklico, ki se zdi, da je prišla iz vode; Joy, filipinska služkinja, bi rada zopet videla svojega sina, ki je ostal v domovini, ampak mora skrbeti za staro ježljivo ženico...

Uradno scenarij nosi podpis Shire Geffen, vnukinja Moshe Dayan, hčere pesnika in sestre pevca. Vsekakor pa je v poeticni lahkonosti zgodbe, v kateri prevladuje element vode, lahko spoznati stil njenega moža, Etgara Kereta, ki je sicer pisatelj. Družbeni izvor in umetniški curriculum sta zadostno jamstvo za kvaliteto scenarija, kar pa v filmu prijetno preseneča je tehnično obvladovanje obeh avtorjev. Geometrija kadrov, pozornost za detajle in barve dajejo filmu poseben čar, ki gledalca gani že od prvih prizorov. Odlična igralska ekipa pa zna učinkovito prikazati prefinjenost psiholoških nians junakinj. Rezultat je mestna pravljica, priporočovana skozi »vsakodnevni nadrealizem«. Žirija zadnjega festivala v Cannesu je film nagradila s priznanjem Caméra d'Or za najboljši prvenec.

Pred projekcijo bo ob 20.45 prisotne nagovorila predsednica združenja SOS Rosa Rosaria Di Dato. Vstop je rezerviran članom Kinoateljeja. Izkaznica za leto 2008 je brezplačna in je na razpolago pred vsako projekcijo na info točki Kinoateljeja pred vhodom v dvorano.





**GORICA** - Redovnice iščejo novo vsebino za nekdanjo šolo za medicinske sestre

# Novogoriške študentke bodo bivale v Gorici

*V Novi Gorici narašča povpraševanje po študentskih namestitvah*

Minuli teden so se v Gorici sestali novogoriški župan Mirko Brulc, direktor Visokošolskega in raziskovalnega središča Primorske (VIRS) Uroš Saksida, Karl Bonutti, nekdanji slovenski veleposlanik, ter upravnica stavbe nekdanje šole za medicinske sestre v Gorici, redovnica Stefania Sartor. Na pobudo redovnic, ki so kontakt najprej vzpostavile z Bonuttijem, so si namreč slovenski predstavniki omenjeno stavbo prišli ogledati z namenom, da bi v njej ponudili možnost bivanja slovenskim študentkam. Ponudba bo v času, dokler v Novi Gorici ne zgradijo prepotrebnejše študentskega stolpiča s 180 posteljami in zaradi pomanjkanja študentskih namestitev, dobrodošla, ugotovljata tako župan kot direktor VIRS-a.

V stavbi nekdanje šole za medicinske sestre je na voljo okoli sto sob; v nekaterih že bivajo italijanske študentke, redovnice pa za stavbo iščejo novo vsebino. Ena od možnih je tudi dajanje sob v najem slovenskim študentkam. Redovnice namreč želijo vanje namestiti le dekleta, čeprav režim bivanja pri njih ni strogi. »Pogoji bivanja so odlični, standard visok: stavba je obnovljena, vsaka študentka ima svojo sobo, v stavbi so tri predavalnice, pralnica, študijska soba in dve kuhinji, kjer si študentke lahko pripravijo obrok, zajtrk pa pripravljajo redovnice,« našteva direktor VIRS-a Uroš Saksida. Cena za bivanje pri redovnicah

je v primerjavi s študentskimi namestitvami v Novi Gorici dražja. V Gorici za sobo zaračunajo okoli 200 evrov, v Novi Gorici pa okoli 145; primerljive so le cene zasebnih namestitev, ki se tudi gibljejo okoli 200 evrov. Saksida še dodaja, da bodo ponudbo študentskih postelj v Gorici posredovali slovenskim študentom, zanimanje se bo povzelo junija. V Novi Gorici študira skoraj 2.000 študentov, tretjina prihaja od drugod. V Novi Gorici jih lahko nastanijo 150, približno 140 pa jih mora poiskati zasebne sobe. Po ocenah direktorja VIRS-a bodo letosno šolsko leto študentje še uspeli dobiti zadostno število tudi zasebnih namestitev, v študijskem letu 2009/2010 pa jih bo pričakovanjih že premalo.

Županu Brulcu se zdi ponudba z goriške strani dobra rešitev za pomanjkanje študentskih postelj v Novi Gorici, vsaj dokler ne bo, predvidoma čez dve leti, zgrajen študentski stolpič pri novogoriškem dijaškem domu. »Na sestanku je predlagala tudi ideja, da bi celoten kompleks z bolnišnico in s študentskim domom vred, spremenili v študentski kampus. Toda zadeva je morda še preuranjena. Veliko sredstev bi bilo potrebno vložiti v obnovo bolnišnične stavbe, prostor pa še ni toliko odprt, da bi na italijanski strani urejali študentski kampus za novogoriške študente,« pravi Brulc. (km)



Nekdanja šola za medicinske sestre

BUMBACA

**GORICA** - Jutri

# Parada kubanskih in afriških plesov

V Kulturnem domu v Gorici bo jutri ob 20.45 nastopila skupina Corine d'Or, ki bo s tipičnimi afriško-kubanskimi plesi nedvomno navdušila gledalce. Gre za glasbeno-plesno skupino, ki jo sestavljajo priseljeni iz različnih kontinentov in ki se je prvič predstavila javnosti lani na manifestaciji »Festa dei popoli« v Krmnu. Plesni ansambel se bo na održ Kulturnega doma predstavil z nizom tipičnih plesov iz raznih krajev sveta, z vzhodnih pa do latinsko-ameriških. Pečat večeru bodo dale pesalke in pesalci iz Afrike in s Kubo, ki bodo prikazali ritme orientalskega trebušnega plesa, kubanske salse in bogastvo drugih afriških ter karibskih plesnih gibov. Čutnost in ljubezen do plesa bo na održ žarela s pristnimi narodnimi nošnami iz Egipta in Kubo. Nastopajoči pesalci so Corine L'Enfle (Mauricijus), Barbara Fernandez, Niosbel Zamora in Russo Mureno (Kuba), Mary Edonioje (Nigerija), Alpha Mbaye (Senegal) in Virginia Sevilla (Peru). Prireditev, ki sodi v okvir glasbenega festivala »Across the border 2008«, priredita Kulturni dom in zadruga Maja pod pokroviteljstvom deželnega odborništva za kulturo. Informacije nudi urad Kulturnega doma (tel. 0481-33288). Vstop bo prost.

**AVČE** - V polnem teku priprave na slovesno praznovanje obletnice padca meteorita

# Pred sto leti je vesolje izbralo Avče

Pok in brenčanje v zraku je 31. marca leta 1908 okoli 9. zjutraj prestrašilo prebivalce Avč in okolice. Ravno tedaj je v svoji senožeti, pol ure oddaljeni iz vasi, delal 48-letni Ivan Kolenc, po domače Mihonov in njegov šestletni sin. Po nekaj minutnem žvižganju in brenčanju v zraku je le deset metrov od njiju nekaj ranilo sadno drevo in se zarilo petnajst centimetrov globoko v zemljo. Ko je Kolenc videl, da se iz meseta padca še grožeč kadi in dviguje prah, jo je s sinom vred uvrl proti vasi. Samo predstavljamo si lahko, kaj si je ubogi človek pred stotimi leti mislil, da zlovesče puha iz zemlje, sam zlodje nemara. Radovednost pa mu menda ni dala miru, saj se je popoldan opogumil in se v spremstvu sovaščana Matije Šuligoja vrnil na kraj dogodka. O tem je 3. aprila istega leta pisal celo časnik Slovenec. Pod naslovom Strah v zraku in topova kroglija so opisali nenavadno žvižganje v zraku, ki se je slišalodaleč naokoli. »Popoldne pa je neki tukajšnji posestnik.../... prinesel v vas novico, da je padlo kos topove kroglije, ki je ranila tam stojec sadno drevo.../... Mož od strahu ni hotel kroganje izruti. Šele ko je prišel še nekdo drugi, sta jo izdrila iz zemlje, kroglija tehta 1 kg. in 18 dkg., dolgost približno 15 cm., debelost pa 5 cm. Druge nesreče ni bilo. Od kod je priletela kroglija? Od vaj italijanskega topništva ob meji?« Takole so se spraševali tedanji novinarji, kasneje pa se je izkazalo, da je bila »kroglija« nič manj kot pravi meteorit, edini doslej najdeni meteorit, ki je kdaj padel na ozemlje Slovenije.

Kovinski predmet, ki še najbolj spominja na ledvičasto obliko, so potem v prepričanju, da gre za del topovskega izstrelka, odnesli na orložniško postajo v Ročnj. Od tam je bil poslan v Trst, nato pa so ga odnesli na Dunaj v naravoslovni muzej, kjer je na mineraloško-petrografskega oddelku razstavljen še danes. Kasnejše analize so pokazale, da je avški meteorit po zgradbi heksaedrit, železni meteorit s kockasto kristalno zgradbo. Sestavljen je iz 5,5 odstotkov niklja, ostalo pa je železo in nekaj malega drugih snovi.

## V živo jih je prepričal

Stota obletnica nenavadnega dogodka bi morala neopazno minila, če ne bi v enem od slovenskih časopisov leta 2001 izšel članek o avškem meteoritu. Ta je vaščanom ponovno priklical v spomin nenavadno zgodbo, ki so jo pripovedovali njihovi dedje. Šele lansko leto pa so o letošnji stoti obletnici začeli resnejše premišljevati. Tedaj je predsednikovanje tamkajnjega športnega, kulturnega in turističnega društva prevzel Vojko Jakopič, pravnik možakarja, ki je bil v senožeti pred stotimi leti priča nenavadnemu dogodku. Začetni zadržanosti sokrajanov nad idejo o proslavitvi padca edinega meteorita na slovenskih tla je naredil konec izlet na Dunaj. Približno petdeset krajanov si je ogledalo »svojo« meteorit v že omenjenem muzeju in to srečanje v živo je pregnalo vse dvome o pomembnosti dogodka.



Pravnik očividca padca meteorita Vojko Jakopič ob vznožju vzpetine, kamor je pred 100 leti padel heksaedrit; v rokah drži odlike originalnega meteorita, ki ga hrani v naravoslovjem muzeju na Dunaju (levo); kamnito obeležje na mestu, kjer je padel meteorit (desno); osnutek znamke ob stoljetnici (desno zgoraj)

FOTO K.M.



## Srebrni Venerini laski

Avče namreč obiskovalcu, poleg najdišča meteorita, razkrijejo še druge posebnosti. V vasi se namreč nahaja eno redkih naravnih rastišč sredozemske praproti Venerini laski. Rastišče je zaščiteno, nahaja pa se nad napajalnikom za živino, ki so ga Avstriji zgradili leta 1903. Voda, ki teče vanj, je med domačini zelo cenjena, saj je zelo kakovostna in čista. Posebnost Venerinih laskov je, da v vodi postanejo listki praproti srebrne barve. Vas je poznana tudi med mlado generacijo, zlasti med navdušenci nad »downhillom« - spustom po strmini z gorskimi kolesi. Vsako leto aprila se tam zbere več kot sto tekmovalcev iz Italije, Slovenije, Hrvaške in Avstrije. Prav na izteku vratolomne proge se nahaja italijanski spomenik padlim iz 1. svetovne vojne, ki je dejansko ostelanek italijanskega vojaškega pokopališča. Srednjeveška cerkev sv. Martina v Avčah in romarska cerkev Marije Snežne v Nadavčah pa skrivata zgodbe še iz antičnih časov.

Katja Munih

## Ob stoljetnici številne prireditve

Osrednje praznovanje bo v soboto, 29. marca, v središču vasi. Prisotnost sta že potrdila minister za okolje in prostor Janez Podobnik, ki bo slovenski govornik, in direktor omenjenega oddelka dunajskega naravoslovnega muzeja Franz Brandstätter, medse pa so povabili tudi predsednika vlade Janeza Janšo, vse slovenske poslanke v Evropskem parlamentu, predstavnike vseh slovenskih ministrstev, primorske poslanke v

državnem zboru, severnoprimske župane in druge visoke goste ter vse krajane, ki so se iz Avč izselili. Organizatorji upajo, da bo njihov dogodek pritegnil čim večje število ljudi, ob tem pa Vojko Jakopič z razočaranim glasom ugotavlja, da se na državni ravni nihče ni odzval, ko so zaprosili za finančno pomoč pri pripravi dogodka. Stroški pa ne bo malo. Ob obletni dogodki pripravljajo vrsto prireditve, ki bodo potekale ves teden: med drugimi razstavo v vsemi dogodki o meteoritu, izdali bodo posebno znamko s priložnostnim pečatom in razglednico. Pripravili bodo mavčne in porcelanske odlike meteorita, priložnostne majčke, posneli so dve filma na to temo: krajšega, 10-minutnega, ki bo prikazoval »popotovanje« meteorita iz Avč na Dunaj in 25-minutno reportažo o stoljetni dogodki. Natisnili bodo tudi razstavni katalog o avškem meteoritu in pripravili natečaj likovnih del, na katerem so delujejo kanalski osnovnolsci. Odlitek avškega meteorita bodo kasneje razstavili tudi v Hitovem paviljonu v Novi Gorici v okviru ene od rednih razstav. Poleg tega pa je omenjeno društvo na svetovnem spletu postavilo tudi svojo stran, ki poleg meteorita opisuje tudi ostale krajevne znamenitosti in posebnosti.



# RONKE - Danes

## Jadro praznuje s čipkami in glasilom



KARLO MUCCI  
BUMBACA

V občinski sejni dvorani v Ronkah bodo danes ob 9.30 odprli razstavo čipk klekljarskega krožka društva Jadro, ki je nastal leta 1988, zato pa letos praznuje 20. letnico svojega delovanja. Na ogled bodo postavljene čipke domačih klekljaric, samo jutri pa bodo razstavljeni tudi izdelki predstavnika Čipkarske šole iz Idrije. Na odprtju bo sprengovorila ronška podžupanja Marina Cuzzi, prisotni pa bodo tudi predstavniki občine Idrija, festivala Idrijske čipke in klekljarskega društva iz Polhovega gradca. Vedno jutri bodo člani društva Jadro poskrbeli za kulturni dogodek tudi v popoldanskih urah. V občinski sejni dvorani v Ronkah bo namreč novinar Jurij Paljk ob 17. uri predstavil zadnjo številko glasila Jadro, ki je izšla ob 20. letnici društva. Prisotne bo nagovoril tudi predsednik društva Jadro Karlo Mucci, zatem pa bosta nekaj svojih pesmi prebrala Amerigo in Lilianna Visintin.

V dvanajstti številki glasila so člani društva Jadro potrdili svojo vztrajnost in zanos. V obsežni publikaciji se uredništvo ozira na prehodeno pot in predvsem na delo, ki ga je društvo opravilo od izdaje zadnje številke glasila leta 2003. Ob društву je publikacijo založila Zveza slovenske katoliške prosветe, za izdajo pa sta prispevali Zveza slovenskih kulturnih društev in Urad za Slovence v zamejstvu in po svetu.

Publikacijo sestavljajo številne barvne in črno-bele fotografije ter 25 prispevkov - med njimi so prozna besedila in verzi, pa tudi recepti -, ki so jih ob uredništvu napisali različni avtorji. Objavljeni so prispevki Velika noč (Ivo Petkovšek), »I Bisiachi« (Silvo Torkar), Na pragu 70. in 80. let je v Ronkah delovalo ŠD Iskra (Vili Prinčič), Morske novice (Karlo Mucci), Mama (Lilijana Visintin), Letalske novice (Karlo Mucci), Slovenci iz Ronk obiskali Polhov Gradec (Milka Bokal), Pomembna pesniška prireditev v Tržiču (uredništvo), Mogoče ne veš, da... (Karlo Mucci), V iskanju svojih skritnih korenin (Aleksandra Pahor), Kefalonija (Danjal Radetič), Simpozij na temo manjšin in človekovih pravic v Tržiču (uredništvo), Južnoafriška rastlina osvaja Kras in Evropo (Vladimir Vremec), Materi (Viktor Lovriha), Moj spomin na gospoda Kazimirja Humarja (Marjeta Pahor), In memoriam Bernardki Radetič in Filibertu Benedetiču (ur.), Orgle za spodbudo ženskega pevskega zbora (-K. Mucci), Misel ob dnevu slovenske kulture (Rudica Požar), Stari strešniki (Americo Visintini), Biser severnega Jadrana (Živka Marc), Utrinka iz preteklosti (Vera Caharija), Time stop (Ivo Petkovšek), Recepti, Recenzija knjig in Farni zavetniki povzvajo skupnosti in Slovence (Karlo Mucci).

## Lekarne

**DEŽURNA LEKARNA V GORICI**  
AL PONTE, ul. don Bosco 175, tel. 0481-32515.

**DEŽURNA LEKARNA V SOVODNJAH**  
ROJEC, Prvomajska ul. 32, tel. 0481-882578.

**DEŽURNA LEKARNA V KRMINU**  
LUZZI DAVERIO, ul. Matteotti 13, tel. 0481-60170.

**DEŽURNA LEKARNA V FOLJANU**  
DI MARINO, ul. Bersaglieri 2, tel. 0481-489174.

**DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU**  
S. NICOLO', ul. I Maggio 92, tel. 0481-790338.

## Gledališče

**OBČINSKO GLEDALIŠČE V TRŽIČU**  
Proza: danes, 5. marca, »Non si paga! Non si paga!« (Dario Fo); informacije v blagajni Občinskega gledališča v Tržiču (korzo del Popolo 20, tel. 0481-790470), v turistični agenciji Appiani v Gorici, v Ticketpointu v Trstu, v ERT-u v Vidmu in na www.greenticket.it.

## Kino

**GORICA**

**KINEMAX** Dvorana 1: 17.50 - 20.00 - 22.00 »Jumper«.

Dvorana 2: 17.45 - 20.00 - 22.10 »Sweeney Todd: Il diabolico barbiere di Fleet street«.

Dvorana 3: 17.40 - 19.50 - 22.00 »Non è un paese per vecchi«.

**CORSO** Rdeča dvorana: 21.30 »Cous Cous«; 17.50 »Lo scafandro e la farfalla«.

Modra dvorana: 17.50 - 20.00 - 22.15 »Persepolis«.

Rumena dvorana: 17.50 - 20.00 - 22.15 »Prospettive di un delitto«.

**TRŽIČ**

**KINEMAX** Dvorana 1: 17.50 - 20.10 - 22.00 »Jumper«.

Dvorana 2: 17.45 - 20.00 - 22.10 »Sweeney Todd: Il diabolico barbiere di Fleet street«.

Dvorana 3: 17.40 - 19.50 - 22.00 »Non è un paese per vecchi«.

Dvorana 4: 17.30 - 20.00 - 22.00 »Il mattino ha l'oro in bocca«.

Dvorana 5: 17.30 »Parlami d'amore«; 20.10 - 22.10 »John Rambo«.

## Razstave

**KLEKLJARSKI KROŽEK DRUŠTVA JADRO** vabi na odprtje razstave čipk danes, 5. marca, v občinski sejni dvorani v Ronkah ob 9.30. Prisotni bodo predstavniki Čipkarske šole, občine ter festivala Idrijske Čipke iz Idrije; na ogled bo do 18. ure.

**NA MIRENSKEM GRADU**, v dvorani Gnidovčevega doma je na ogled razstava keramik z naslovom Zemlja; razstavlja Michele Petruz, mladi umetnik iz Doberdoba; do 15. aprila vsak dan od 16. do 18. ure; informacije na tel. 003865-3984300.

**SLIKARSKA RAZSTAVA TERPICTURA** (Avstrija - Italija - Slovenija) v organizaciji kulturnega centra Tullio Crali je na ogled do 15. marca v razstavnih prostorih Državne knjižnice v ul. Mameli v Gorici. Razstavlja Birgit Bachmann, Antonio Crivellari, Jaun Arias Gonano, Arjan Pregl, Claudia Raza, Larissa Tomassetti, Etto Tutta, Klavdij Tutta in Gloria Zoitl; urnik: od ponedeljka do petka med 10.30 in 18.30, ob sobotah med 10.30 in 13.30.

**V DVORANI APT** na trgu Martiri della Libertà d'Italia (palača postaje) bo do 15. marca odprta razstava z naslovom »Prossima fermata... viaggio nei 150 anni di trasporto pubblico in Provincia, Gorizia e dintorni«; od ponedeljka do sobote med 15. in 19. uro (razen sred in nedelj), za skupine tudi zjutraj s predhodno najavo na tel. 0481-593506.

**V GORIŠKI KNJIŽNICI FRANCETA BEVKA** bo do 12. marca na ogled razstava z naslovom Trubar - Vsem Slovencem.

**V HIŠI MORASSI** v grajskem naselju v Gorici je do 8. marca na ogled fotografika razstava Gianfranca Abramija z naslovom Z Istro v srcu; urnik: 10.30 - 12.30 ter 16.30 - 17.30 razen nedelje in ponedeljka.

**V KULTURNEM CENTRU LOJZE BRA-**

**TUŽ** bo do 12. aprila na ogled razstava Rudija Skočirja z naslovom Moji srčni kraljici.

**V PALAČI ATTEMPS-PETZENSTEIN** v Gorici bo do 24. marca na ogled razstava »Abitare il Settecento«; od torčka do nedelje med 9. in 19. uro, informacije na tel. 0481-547541.

**V PILONOVİ GALERIJI** v Ajdovščini je na ogled razstava arhitekta Svetozara Križaja, rojenega v Ajdovščini. Prirejajo jo ob 30-obljetnici postavitve stalne zbirke v Pilonovi galeriji, ki jo je Križaj uredil in oblikoval ter zanj bil leta 1976 nagrajen s Plečnikovo nagrado; do 7. marca od torka do petka med 10. in 17. uro, zaprt ob sobotah, po nedeljih in praznikih, informacije na tel. 003865-368917.

## Čestitke

»Denes u Doberdubi usi govorju de MARTA nu MAIRO se ži 25 ljt terpju. Še duesti tašnih terpižnih dni jin usčetju otrueci, žlahta, anu prijatelji usi.«

## Izleti

**DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV** za Goriško sporoča, da bo v soboto, 8. marca, odpeljal na Trubarjevo domačijo na Dolenjskem prvi avtobus ob 6. uri izpred cerkve v Doberdobi, nato s postanki na Poljanah, v Sovodnjah in Standrežu. Drugi avtobus pa bo odpeljal ob 6. uri s Škabrijelove ulice v Gorici, nato s postanki pri Pevmuskem mostu - pri vagni, v Podgori pri športni palači in v Standrežu pri cerkvi.

**PD RUPA-PEČ** prireja izlet v Rusijo od 21. do 29. avgusta. Ob velikem zanimanju je na razpolago še nekaj prostih mest v drugem avtobusu; vpisovanje in informacije na tel. 0481-882285 (Ivo Kovic).  
**PD ŠTANDREŽ** prireja šestdnevno avtobusno potovanje na Poljsko med 22. in 27. aprilom; informacije in vpisovanje čimprej na tel. 0481-20678 (Božo) in na tel. 347-9748704 (Vanja).

**PLANINSKO DRUŠTVO NOVA GORICA** prireja v nedeljo, 9. marca pohod na Sella Biunz (2480 m) - zahodne Julijske Alpe. Zelo zahtevna pot v skupini Montaža z izhodiščem na Nevejskem sedlu. Prevoz z osebnimi avtomobili. Obvezna popolna zimska oprema. Odhod ob 5. uri izpred državnih prostorov; informacije pri vodniku Stanislavu Jablanček (tel. 0038631-883169).

**PLANINSKO DRUŠTVO NOVA GORICA** prireja v nedeljo, 9. marca, pohod po Kraški gmajni. Izlet primeren za vsakogar, v organizaciji Planinske skupine Trstelj. Zbirno mesto v Lipi na Krasu pri stari šoli ob 9. uri. Zmerne hoje za od 3 do 4 ure. Po končanem pohodu družabno srečanje; informacije na tel. 003841-507755 (Bojan Mermola) in na tel. 003831-677982 (Andrej Furlan).

**UPOKOJENCI IZ DOBERDOBA** organizirajo štiridnevni izlet z avtobusom v Turin in okolico od 30. maja do 2. junija; informacije in vpisovanje na tel. 0481-78398 (drogerija Mila), na tel. 0481-78000 (gostilna pri Ivici) in na tel. 380-4203829 (Miloš).

**UPOKOJENCI IZ DOBERDOBA** spočajo, da bo 8. marca avtobus za izlet v Abano odpeljal ob 7.15 iz Ronk (picerija Il Gambero), ob 7.30 iz Doberdoba pri cerkvi in ob 7.40 iz Jamelj.

**PD RUPA-PEČ IN ASKD VIPAVA** organizirata v nedeljo, 9. marca, izlet na sneg in v terme v Bad Kleinkirchheim. Odhod iz Rupe ob 6.30; informacije in vpis na tel. št. 328-697957 (Martina).

## Obvestila

**MLADINSKI PEVSKI ZBOR IN PROSVETNO DRUŠTVO VRH SV. MIHAELA** razpisuje 8. Srečanje otroških in mladinskih pevskih zborov Zlata grla 2008. Revijalni del srečanja bo v soboto, 5. aprila, ob 18. uri v Kulturnem domu v Sovodnjah, tekmovalni del pa v Kulturnem Centru Lojze Bratuž v Gorici v nedeljo, 6. aprila, ob 17. uri. Zbori se lahko vpšejo najkasneje do 5. marca. Pisna prijava mora vsebovati uradno ime

pevskega zpora, vrsto zasedbe, poštni naslov, predvideno število sodelujočih, program nastopa in opredelitev, v katero kategorijo se zbor prijavlja (A ali B). Prijave je treba poslati na faks 0481-882488; informacije na tel. 333-3461368 (Mirko Ferlan) in na pdvrhsvimaela@yahoo.it.

**DOBERDOBSKA KNJIŽNICA** bo dnes, 5. marca, zaprta zaradi izpopolnjevalnega tečaja osebja.

**EKOLOŠKI OTOK V STRAŽICAH** bo od

1. marca odprt ob sobotah med 10. in 20. uro, med tednom pa med 14. in 20. uro. V Podgori in Ločniku pa bosta ekološka otoka še naprej odprtia med 8. in 20. uro ob sobotah, med tednom pa med 14. in 20. uro.

**OB PRIMOŽNOSTI SMUČARSKIH**

**TEČAJEV SPDG** v nedeljo, 24. februarja, je prišlo na avtobusu do za-

menjave otroških smuči. Lastnik smuči znamke elan x integra 5.0 JR, dolžine 113 cm, rumene barve, naj se

javi na tel. 0481-882620 v večernih urah.

**POKRAJINSKO TAJNIŠTVO SLO-**

**VENSKI SKUPNOSTI** obvešča, da je v teku nabiranje podpisov za listo kandidatov SSk za deželnih svet, ki kandidirajo v goriškem okrožju. Kdor hoče podpisati listo, se lahko obrne do goriškega sedeža stranke vsak dan od 8.30 do 9.30 ter ob 17. do 19. ure ali

do izvoljenih predstavnikov SSk.

**RIBIŠKO DRUŠTVO VIPAVA** prireja v sodelovanju z občino Sovodnje, s sosedenjsko civilno zaščito in z ribiškim zavodom ETP čistilno akcijo bregov Soče in Vipave v nedeljo, 9. marca. Zbirališče ob 8.30 na sedežu društva Vipava v Sovodnji.

**USTANOVLJENI ČEZMEJNI GORIŠKI MEŠANI MLADINSKI ZBOR** z zborovodjo Gregorjem Klančičem vabi fante med 15. in 18. letom, ki jih zanimala petje v zboru na preizkus v Točko ZKD na ul. Gradnikovih brigad 25 v Novi Gorici pred vajami zobra ob 16.20 vse petke v marcu; informacije na tel. 003865-3330311.

**KD OTON ŽUPANČIČ** vabi na »Večer slovenske kulture« v torek, 11. marca, ob 20.30, v domu Andreja Budala v Standrežu.

**Prireditve**

**IZ NIZA SREČANJ »SCONFINAMENTI«** v organizaciji Videmske univerze bo danes, 5. marca, ob 17. uri na sedežu Fundacije Goriške hranilnice v ul. Carducci 2 v Gorici pisatelj Miran Košuta predstavil knjigo »Slovenica. Peripi letterali italo-sloveni«. **KNJIZNIČNI DAMIR FEIGEL IN ZTT** vabi na predstavitev zbirke poezij Marine Cernetig »Nič ne še umarla v torek, 11. marca, ob 18. uri v čitalnici Feiglove knjižnice v KB Centru v Gorici. O zbirki bosta spregovorila Miha Obit in Martina Kafol, ob koncu pa bo Lucia Trusgnach podala kratki povzetek letošnjega jubilejnega 50. Trinkovega koledarja.

**KULTURNO DRUŠTVO JADRO** v

**RONK** prireja danes, 5. marca, ob 17.



VIDEM - Peta izvedba festivala Calendidonna

# Gejša, ne gejša

Pričak kulturne in socialne identitete žensk na Japonskem v 21. stoletju



Japonska ženska v fokusu. Po Indiji, severni Afriki - Magrebu in Kitajski, se letošnja izvedba kulturne prireditve Calendidonna posveča kulturni in socialni identiteti žensk na Japonskem v 21. stoletju. Ob praznovanju mednarodnega dne žensk se v Videm že tradicionalno vrača pobuda, ki ponuja sveže poglede na žensko sfero. Pobudnik festivala Calendidonna je videmsko odborništvo za kulturo.

Rozar obarvano Japonsko bodo italijanski publiku vse do 8. marca predstav-

vile ženske, ki so se rešile arhetipa ženematem oziroma gejše kot tudi hladne figure menedžerke in ženskam povrnile identitet in avtonomijo v odnosih na delovnem in spolnem področju. Videmskoga festivala z naslovom *Gejša, ne gejša* se bo danes ob 18.30 v kinodvoran Visionario udeležila režiserka Miyuki Sohara, ki bo spregovorila o gejšah tretjega stoletja, jutri bodo ob 11.30 v Visionari premierno predstavili antologijo Junko Hasegawa No geisha - otto modi di essere donna nel Giappone di oggi, ob 18.

uri pa bo tu o japonski literaturi spregovorila pisateljica Randy Taguchi; med gostjami bosta v prihodnjih dneh tudi pisateljici Hitomi Kanehara in Ami Sakurai. Na izredno bogaten programu lahko zasledimo več delavnic (bonsaj, japonske pisave, shiatsu masaže, manga, origami, plesa) in projekcij sodobnih japonskih filmov, ki so posvečeni predvsem svetu žensk. Srečanja so brezplačna, dodatne informacije pa so na voljo na spletni strani [www.cssudine.it](http://www.cssudine.it) oziroma na tel. št. 0432/504765.

## GLEDALIŠČE

### FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

#### TRST

##### Gledališče Rossetti

Rainer Werner Fassbinder: »Le lacrime amare di Petra von Kant« / Nastopajo: Stalno gledališče iz Umbrije, Stalno gledališče iz Turina in v sodelovanju z Théâtre National Populaire Villeurbanne - Lyon. Režija: Antonio Latella. Urnik: v sredo, 12. marca ob 20.30, v četrtek, 13. ob 16.00 in 20.30, v petek, 14. in v soboto, 15. ob 20.30 ter v nedeljo, 16. marca ob 16.00.

#### DVORANA BARTOLI

Stephen Sondeim: »Sweeney Todd« / Nastopajo učenci Bernstein School of Musical Theatre iz Bologne. Urnik: danes, 5. marca ob 19.00.

Clive Duncan: »Wild weekend« / v angleščini nastopa Vienna's English Theatre. Urnik: jutri, 6. marca ob 21.00, v petek, 7. ob 11.00 in 19.00 ter v soboto, 8. marca ob 11.00 in 17.00.

#### La Contrada

Tennessee Williams: »La rosa tatata«. Nastopa The Dreamers Productions srl. Režija: Francesco Tavassi. Urnik: v petek, 7. in v soboto, 8. ob 20.30, v nedeljo, 9. ob 16.30, v torek, 11. ob 16.30, v sredo 12., v četrtek, 13., v petek, 14. in v soboto, 15. ob 20.30 ter v nedeljo, 16. marca ob 16.30.

##### Gledališče S. Giovanni

##### (Ul. S. Cilino 99/1)

Harold Pinter: »Prove d'autore« in »Victoria station«. / Nastopa gledališka skupina Teatro incontro. Režija: Simonetta Feresin. Urnik: v soboto, 8. ob 20.30 in v nedeljo, 9. marca ob 17.00.

##### Gledališče Miela

V soboto, 8. marca ob 21.00 / V okviru niza komičnih predstav bo na sporednu v monologu Roberta Citrana predstava »Ciao nudo - Memorie di un chirichetto«.

##### GORICA

##### Kulturni dom

V torek, 11. marca ob 20.45 / Gledališka predstava »Stekli psi« v izvedbi SNG Nova Gorica.

V soboto, 15. marca ob 20.45 / Gledališka predstava skupine »Gradisca... Il teatro«: »Mi e caduta una cavalla nell'letto« (Padla mi je ena kobila v postelji). Režija: Salvatore Zona.

##### TRŽIČ

##### Občinsko gledališče

Dario Fo: »Non si paga! Non si paga!«.

## PRIREDITVE

### LJUBLJANA

# Od danes Rdeče zore

V AKC Metelkova mesto bo od danes do 9. marca potekal mednarodni feministični in queer festival Rdeče zore, ki tudi v svoji deveti izdaji spaja umetnost in aktivizem. Program je raznovrsten: od avtomehanične delavnice Ksenije Glavač do razstav, pogovorov, koncertov in DJ večerov. Festival bo v Menzi pri korigu danes ob 19. uri odprla Svetlana Makarovič. Makarovič bo podala avtorsko, »nič kaj sprijaznjeno« predelavo pravljice Rdeča kapica, ob 20.30 se bodo v maniri Pravljicnih rešetanj Radia Študent pripovedovalci in pripovedovalci lotili ljudskih in umetnih zgodb, v katerih kraljujejo ženske. Nastopili bodo Ana Duša, Špela Frlic, Tjaša Kopivec, Matjaž Štirn, Boris Vlajč, za glasbeno spremljavo bosta poskrbela Zaš Brezar in Goran Završnik.

Pravljičarski večer bo moderirala Irena Duša Draž. Do 9. marca se bodo na festivalu zvrstili številni dogodki, omeniti velja pogovor z Sophio Starmack o turškem lezbičnem gibanju, solo predstavo Simone Semenič Jaz, žrtev, koncert hrvaške zasedbe Dekolaž, stand-up komedijo z Urško Sterle z naslovom Prosimo, ne hranite lezbijke!. Na festivalu bo potekal tudi pogovor z letošnjo nagrajenko festivala Fabula Marušo Krese, ki se je pravkar vrnila iz Chiapas, kjer se je srečala s feminističnim delovanjem zapatističnih žensk. Program Rdečih zor je dosegljiv na spletnih straneh organizatorja, AKC Metelkova mesto. (STA)

**SLOVENIJA**

**KOPER**  
Sedež Banke Koper: do konca maja bo razstavljal slike Zvest Apollonio.

**Galerija Meduza:** do konca marca bo razstavljal grafike Zvest Apollonio.

##### SEŽANA

**Kosovelov dom:** od jutri, 6. marca (otvoritev ob 18.00), bo v veliki galeriji razstavljal slike z naslovom »Žarjenje življenja« Mirjam Kocjan.

**MC Podlaga Sežana:** do petka, 7. (otvoritev ob 20.00) do 29. marca, bo na ogled fotografija razstava »Mladi brez meja«. Fotografije so nastale v sklopu projekta Mejni dogodki na temo povozvanje ljudi z obeh strani meje ob padcu Schengenske meje. Izbrane fotografije avtorjev starih med 15 in 30 let.

**AJDVOŠČINA**  
**V Pilonovi Galeriji:** je na ogled razstava arhitekta Svetozarja Križaja, rojenega v Ajdovščini. Prirejajo jo ob 30-obljetnici postavitve stalne zbirke v Pilonovi galeriji, ki jo je Križaj uredil in oblikoval ter zanje bil leta 1976 nagrenjal s Plečnikovo nagrado; do 7. marca od torka do petka med 10. in 17. uro; informacije na tel. 003865-3689177.

**NOVA GORICA**  
**Muzejske zbirke Goriškega muzeja:** grad Kromberk po pondeljku do petka ob 8. do 15. ure, ob sobotah, nedeljah in praznikih ob 13. do 17. ure; Sveti Gora ob nedeljah ob 10. do 16. ure;

grad Dobrovo po pondeljku do petka od 8. do 16. ure, ob sobotah, nedeljah in praznikih ob 12. do 16. ure; Kolodvor vsak dan ob 10. do 17. ure; najavljene skupine si lahko zbirke ogledajo tudi izven urnika (tel. 003865-3359811).

**Mestna galerija (Trg Edvarda Kardelja 5):** do 7. marca, je na ogled razstava z naslovom Potovanje po delu Bojana Štoklja; odprt od pondeljka do petka od 9. do 13. ure.

##### IDRIJA

**Mestni muzej:** odprt vsak dan od 9.00 do 18.00. Turistično informacijski center Idrija odprt od 8.00 do 16.00, ob sobotah od 9.00 do 12.00.

##### KOBARID

**Kobaridski muzej:** na ogled je stalna muzejska zbirka »Soška fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan od 9.00 do 18.00.

##### LJUBLJANA

**Cankarjev dom** / Prvem predverju bo do 12. marca na ogled Prva dama - najstarejša človeška upodobitev na Slovenskem.

## SPORTNA SLIKOVNA KRIŽANKA

### REŠITEV (4.3.2008)

**Vodoravno:** Makalu, A.R., onomatika, Don, NIRSA, Bertocchi, Mona, Tea, O.S., stalaktit, SME, Toro, Iranika, Aragonka, Orto, ne, Noe, Čurlič, Armando, smuka, Rok, Aar, lepak; **na sliki:** Mara Bertocchi.



# Šport

Ulica dei Montecchi 6  
tel. 040 7786300  
fax 040 772418  
sport@primorski.it

**Primorski**  
*dnevnik*

**NOGOMET** - Po porazu v osmini finala lige prvakov proti Arsenalu

## Ali se je z izpadom zaključil Milanov ciklus?

Na San Siru sta v polno zadela Fabregas in Adebayor - »Topničarji« boljši na sredini igrišča



### Milan - Arsenal 0:2 (0:0)

STRELCA: Fabregas v 84, Adebayor v 91. min.

MILAN (4-3-1-2): Kalač; Oddo, Nesta, Kaladze, Maldini, Gattuso, Pirlo, Ambrosini, Kakà, Indaghi (Gillardino), Pato. Trener: Ancelotti.

ARSENAL (4-4-1-1): Almunia; Sagna, Senderos, Gallas, Cliché; Eboué (Walcott), Flamini, Fabregas, Diaby; Hleb (Gilberto); Adebayor. Trener: Wenger.

Sodnik: Konrad Plautz (Avstrija).

MILAN - Zaključil se je ciklus. Milan se po porazu z 2:0 proti Arsenalu ni uvrstil v četrtfinale lige prvakov. Odslej se bodo Ancelottijevi (po vsej verjetnosti se izteka tudi njegovo poslanstvo na Milanovi klopi) varovanci posvetili le prvenstvu. Za nekatere petintrideset (in več) letnike je bila letos najbrž zadnja priložnost, da se še enkrat iz-

kažejo na evropski ravni. Načrt je propadel. Nadigrali so jih Arsenalovi najstniki. V Milanovem taboru morajo odslej resno misliti na pomladitev ekipe.

Milanov trener Ancelotti se je sinoči odločil za nekoliko nenašadno napadalno dvojico: od vsega začetka sta skupaj igrala izkušeni Inzaghi in talentirani Pato. Uvodne minute tekme so minile v znamenju Ancelottijevih varovancev, ki so se vsaj trikrat nevarno približali vratom Almunie. Pred vrati Arsenala sta bila nevarna prva oba črno-rdeča napadalca, ki pa nista bila najbolj natancna. »Topničarji« so po začetni zmedji organizirali svoje vrste in na sredini igrišča okrepili nadzor nad razigranim Kakajem, ki so mu zatem odvzeli nekaj žog (prav tako Pirlu). V prvem delu je imel najlepšo priložnost za gol Pato. Z dobre pozicije (in nepokrit) je streljal v Almuni-

jeve roke. Okrog tridesete minute so se prebudili Arsenalovi igralci in v ospredje je stopil Željko Kalač, ki je enkrat preusmeril nevaren strel v kot, drugi - pri strelu Fabregasa - pa ga je rešila prečka.

V drugem polčasu (predvsem na začetku) so gostje prevzeli pobudo v svoje roke (imeli so 60% posest žoge). Ancelotti je v ogenj poslal Gilardina, ki pa ni bil učinkovit. Na sredini igrišča so imeli gostje premoč in v 84. minutu je sledila hladna prha za celotni San Siro. S strehom izven kazenskega prostora je nekrivega Kalača premagal 20-letni Fabregas (četrti gol v ligi prvakov). Pred trikratnim sodnikovim žvižgom je padel še drugi gol: po lepi akciji in podaji Flaminia po desni strani je mrežo zatresel Adebayor.

Arsenal je tako prva angleška ekipa, ki je v ligi prvakov premagala Milan na njegovem San Siru.

Branilec Milana Massimo Oddo (desno) je imel veliko težav s strelcem drugega gola za Arsenal Emmanuelom Adebayorjem

ANSA

### OSTALI IZIDI Zgodovinski uspeh Fenerbahčeja

Arsenal, Barcelona, Manchester United in Fenerbahče so se uvrstili v četrtfinale lige prvakov. Najtežavnješo pot so imeli igralci Fenerbahčeja, ki so si pravico do nastopa v naslednji fazi pribrali šele po 120 minutah in 11-metrovkah (eno od treh zgrešenih 11-metrov je za Seville zastreljal Maresca). Uvrstitev je za turško ekipo zgodovinski uspeh, saj v najelitnejšem klubskem prvenstvu še ni doseglja takega rezultata.

**Barcelona - Celtic Glasgow 1:0 (1:0)**

STRELEC: Xavi v 3. min.  
**Manchester United - Olympique Lyon 1:0 (1:0)**

STRELEC: Cristiano Ronaldo v 41. min.  
**Sevilla - Fenerbahče 3:2 (3:1), po 11-metrovkah 4:6**

STRELCI: Daniel Alves v 5. (S), Keita v 9. (S), Deivid (F) v 20., Kanoute (S) v 40. in Deivid (F) v 78. min.

**DANES:** Real Madrid - Roma (Sky sport 1; Mediaset Premium); Chelsea - Olympiacos, Porto - Schalke 04. **11. MARCA:** Inter - Liverpool

**5** let je že minilo, odkar je Milan dosegel v Evropi slabši rezultat od letošnjega. V sezoni 2001-02 je namreč nastopal v Pokalu UEFA in izpadel v polfinalu, v vseh naslednjih sezонаh pa je nastopal v ligi prvakov in dosegal boljše rezultate: leta 2003 je osvojil pokal, leta 2004 je izpadel v četrtni finala, leta 2005 je bil drugi, leta 2006 je izpadel v polfinalu, lani pa je v finalu premagal Liverpool. Letos pa bo svojo pot nadaljeval le v italijanski A-ligi.

## NOGOMET 5 krogov za Cassana, ni pa rekorder

MILAN - Antonio Cassano bo moral po nedeljski izključitvi proti Torinu in posledični »ekshibiciji«, ki jo je uprizoril, odsedeti kar pet krogov kazni in plačati 15.000 evrov globe. V utemeljitvi je rečeno, da ni bil izključen zaradi prekrška, ampak zaradi žalitve, da je sodnika žalil tudi po izključitvi, da je proti njemu prezirljivo zalučal majico, da ni želel takoj zapustiti igrišča in da je nadalje grozil sodniku s kretnjami in besedami.

Cassano se je z visoko kaznijo vpisal v večno lestvico najbolj kaznovanih igralcev, ni pa rekorder. Rekord pripada namreč igralcu Palerma Aredu Gimoni, ki je v sezoni 1949/1950 zlomil nogo članu Rome Pesaoli in si prislužil 11 mescev kazni. Stanilec Triestine Ivan Blason je dve leti prej mahnil sodnika, doživljenjsko kazen pa so spremenili v šestmesečno. Napadalec Interja Roberto Boninsegna je v sezoni 1967/1968 verbalno napadel sodnika in ga porinil, zaradi česar je bil kaznovan s prejšnjim igranjem za 11 krogov, osem si jih je leta 1991 prislužil branilec Torina Pasquale Bruno, prav toliko pa leta 2004 Marco Materazzi, ki je s pestjo zbil člana Siene Cirilla.

**RANIERI** - Po eni osvojeni točki v zadnjih treh tekmah so se Juventusovi navijači uprli trenerju Claudiu Ranieriju. Po anketi na spletni strani juworld.net si ha 76-odstotkov navijačev ne želi več na klopi svojega kluba. Predsednik Coboli Gigli je že dejal, da Ranieri polno zaupajo in so prepričani, da se bo moštvo z njim uvrstilo v Ligo prvakov.

**DESKARJI** - Na šestem paralelnem veleslalomu za svetovni pokal deskarjev v Lake Placidu je Slovenec Žan Košir s četrtim mestom izenačil svoj uspeh kariere. V finale se je uvrstil še Jernej Demšar, ki je zasedel 16. mesto. Zmagal je vodilni v svetovnem pokalu Franco Mathieu Bozzetto. Slovenski tabor boli kvalifikacijski izpad Roka Flandra, ki si je močno otežil svoj položaj v boju za kolajne v skupnem seštevku svetovnega pokala.

**ODBOJKA** - Liga prvakov (četrtfinale, prva tekma): Atene - Piacenza 1:3 (18:25, 25:21, 25:23, 25:18).

### ODBOJKA Srednjeevropski pokal osvojila Nova Gorica

BRATISLAVA - Odbojkarike Hita Nove Gorice so zmagovalke srednjeevropske lige. V finalu zaključnega turnirja v Slovaški Myavi so premagale SVS Post Dunaj s 3:1 (27, -17, 22, 22). Novogoriške obojkarice so na Slovaškem dosegle svoje največji mednarodni uspeh. Pod vodstvom trenerja Tilna Kozamernika so tako v letu in pol osvojile kar štiri liga (domače prvenstvo in dva krat slovenski pokal), skupaj pa šest.

**SKOKI** - Finec Janne Ahonen (122,5/126 m; 248,3 točke) je prepričljivo zmagal na drugi tekmi nordijske turneje svetovnega pokala v domačem Kuopiu. Na drugo in tretje mesto sta se v močnem sneženju uvrstila Norvežana Anders Bardal (117,5/128; 240,4) in Tom Hilde (121,5/122,5; 237,2). Edini slovenski finalist Robert Kranjec (108/114,5; 192) je bil 25.

### SMUČANJE - Avstrijskemu smučarju Lanzingerju so v Oslo amputirali noge

## Tragične posledice padca

Operacija potrebna zaradi slabe prekravavitve - Polemike glede pravočasnosti pomoči ob proggi

KVITFJELL - Smuk in superveleslalom sta nevarni smučarski disciplini. Padec ima lahko smrtnje posledice, še posebej če naletiš na trdo oviro. Tako sta umrla Avstrijca Ulrike Maier in Garmisch in Werner Reinstadler v Wengnu, Švicar Silvano Beltrametti pa je po padcu v Val d'Isere ostal paraliziran. Največkrat jo smučarji odnesejo s podplutbami, včasih s poškodbijo. Avstrijec Matthias Lanzinger je sobotni padec v norveškem Kvittfjelu preživel, vseeno pa se je zanj končal tragično. Potem ko so bili zdravniki nekaj dni še optimistični, so se morali včeraj opredeliti za usodno odločitev: zaradi neustrezne prekravavitve so mu poškodovano nogo amputirati.

»Prekravavitev smo sicer še nekako zagotovili, a je bila noga predolg brez krvi, prav tako pa nismo mogli zagotoviti prekravavitve v ostalem mehkem tkivu, tako da noge ni bilo moč stabilizirati. Zadradi nepopravljive škode je bila amputacija neizogibna, da ne bi prišlo do še hujših posledic,« je v Oslo dejal avstrijski kirurg Thomas Höglzenbein, ki so ga pokli-

Matthias Lanzinger v soboto le nekaj trenutkov pred tragičnim padcem v Kvittfjellu



cali in norveško bolnišnico, kjer so prejšnjo soboto sprejeli nesrečnega smučarja.

»Gledal sem posnetke padca. Vse skupaj je bilo tragično. Matthias je po skoku pristal predaleč in obrnjen v napačno smer. Skušal je obdržati ravnotežje, ven-

dar je zadel vratca, se začel kotaliti in pris stal v mrežah. Menim, da je izgubil zavest. Vez se ni odpela, on pa ni mogel reagirati. Podvržen je bil strahovitemu pritisku,« je padec opisal Kristian Gheolina, najboljši italijanski smučar vseh časov. Avstrijec si je pri padcu zlomil mečnico in goleno, največ težav pa je povzročala slaba prekravavitev, ki so jo skušali vzpostaviti tudi tako, da so v poškodovanem levo nogo presadili žilo iz desne. Vendar je bilo vse zaman. »Lanzingerju so danes zjutraj amputirali noge pod levim kolenom,« je v solzah sporočil Robert Brunner, nekdanji factotum Alberta Tombe, ki je zdaj tiskovni ataše avstrijske reprezentance.

Pod udarom kritike so se zdaj znašli tudi organizatorji smuka v Kvittfjellu z radi odstotnosti helikopterja ob robu proge. Lanzingerja so v bolnišnico odpeljali z najetim zasebnim helikopterjem, pri tem pa, kot kaže, izgubili precej dragocenega časa. Čas pa je pri tovrstnih poškodbah pomemben faktor. Treba je sicer reči, da je mednarodna smučarska zveza FIS v želji po večji varnosti že omejila lok smučk in povzdignjenost vezi, smukače proge so širše, mreže in blazine ob njih pa številčnejše, smučarji pa imajo na hrbitu ščitnik, podoben onemu, s katerim so opremljeni motociklisti.



**HOKEJ NA ROLERJIH** - Polet ZKB Kwins po 16. krogih v A1-ligi

# »V boju za končnico s svojima zaveznikoma«

Trener Ferjanič meni, da so vsi tekmevi dosegljivi - V soboto na Opčinah proti Arezzu ob 21.00

Uvrstitev v končnico prvenstva je še dosegljiva. Tako nam je potrdil trener poletovih hokejistov Aci Ferjanič in nadaljeval: »Seveda moramo vse tekmme do konca prvenstva odigrati koncentrirano in disciplinirano. Vsi tekmevi so premagljivi, odvisno bo torej od naše predstave. Z vsako ekipo lahko zmagamo, lahko pa tudi izgubimo.«

Do konca prvenstva A1-lige manjka še šest krovov. Poleg neposrednega tekmevca Forlja (12. 4.), ki ima na skupni lestvici štiri točke prednosti in zaseda osmo mesto (Polet je deveti s 15 točkami), bodo v naslednjih krogih poletovci igrali še proti Arezzu (8. 3.), Empoliu (15. 3.), Vicenzi (29. 3.), Civitavecchia (5. 4.) in Modeni (19. 4.). Poletovci bodo odigrali kar štiri srečanja na domači ploščadi, kar bo nedvomno predstavljalo prednost: »Naše igrišče je večje od ostalih, tako da je za ostale tekmece vedno težje nastopati na Opčinah. Obenem pa imamo še svojega zaveznika: to je mraz, saj igramo tekme na odprtih,« je pojasnil trener Ferjanič. Prednost domačega igrišča bodo izkoristili že ta konec tedna proti Arezzu, nato še proti Vicenzi, Civitavecchia in Modeni.

V prvem delu prvenstva so openki »kwinski« premagali le Arezzo in Empoli, proti vsem ostalim pa so klonili. Predvsem poraza proti Forlju in povprečni Modeni sta najbrž prekrižala račune openskim hokejistom, tako da si do konca prvenstva ne smoje privoščiti večjih spodrljajev: »Osmo mesto in torej končnica prvenstva je dosegljiva. Privoščimo si lahko enega, največ dva poraza,« je povedal Ferjanič, ki je dodal, da so treningi spet dobro obiskani, kar omogoča višjo kvaliteto in uigravanje.

Razplet letošnje A1-lige in posledična uvrstitev »kwinsov« v končnico pa je še vprašljiva. Nenavadni tekmevec

Do konca prvenstva mora Polet ZKB Kwins odigrati še osem tekem, ki bodo odločilne v boju za končnico. V soboto bodo gostili na Opčinah Arezzo (ob 21.00)

KROMA

Forl ima dokaj podoben razpored tekem, saj je kot Polet že odigral vse tekme proti najmočnejšim ekipam, tako da morajo openski hokejisti upati tudi v kak spodrsljaj.

V nedeljo so poletovci odigrali prvenstveno tekmo proti drugo uvrščenemu Asiagu in kljub porazu dokazali, da igrajo iz tekme v tekmo prepričljivejše. V uvodnih minutah so na gostovanju odigrali dokaj bojaljivo in dočustili, da je domača ekipa povedla na 3:0, nato pa so z agresivnimi napadi stanje izenačili. Po prvem polčasu je semafor kazal 4:4. Asiago je nato v drugem polčasu dosegel še dva gola, poletovcem pa ploščka nikakor ni uspe-

lo potisniti v mrežo. »Nasploh smo igrali dobro. Tekmo smo izkoristili predvsem kot pripravo na naslednja srečanja, ki bodo odločilna,« je povedal Ferjanič.

V primeru, da bi poletovcem spodeleta uvrstitev v končnico, se bodo pomerili z deseto uvrščeno ekipo ter 3. in 4. uvrščeno ekipo A2-lige v play-outu. V nižjo ligo neposredno izpadajo 11. in 12. uvrščeni ekipi. (V.S.)

**Asiago - Polet ZKB Kwins 6:4 (4:4)**

POLET ZKB KWINS: Fajdiga, Stella, Lončar, M. in S. Kokorovec, Petronijevič, G. in S. Cavalieri, J. Ferjanič, A. in D. Fabietti, Battisti, Deiaco, Poloni. TRENER: A. Ferjanič. STREL-

CI: Lončar, Fajdiga, Poloni, Battisti.

**Vrstni red:** Edera 45, Asiago in Milano Quanta 42, Vicenza 28, Arezzo 27, Civitavecchia in Empoli 25, Forl 19, **Polet ZKB Kwins 15**, Modena 10, Torino 7, Milano 17 RAMS 0. **Naslednji krog:** 8. 3. ob 21.00 Polet ZKB Kwins - Arezzo.

**Ob rojstvu**

**Mateja**

se skupaj z mamico Manuela in očkom Borisom veseli

**AŠD Breg**



**KOŠARKA** - Končano državno prvenstvo mladincev do 21. leta

# Četrto mesto Bona NLB je uspeh

Martinijevi fantje nikoli niso odpovedali in se le za las niso uvrstili v meddeželno fazo - Kontovel/Sokol plačal davek omejenemu izboru igralcev



Bor Nova Ljubljanska banka



Kontovel Sokol

V državnem košarkarskem prvenstvu do 21. leta je Bor Nova Ljubljanska banka do svojega zadnjega nastopa konkuriral za preboj na meddeželno fazo. Na koncu so bili varovanci trenerja Lucia Martinija četrti (štirinajst zmag, šest porazov), kar ni bilo dovolj za izpolnitve ambicioznega cilja (uvrstile so se prve tri ekipe, in sicer Falconstar, Snaidero in videmski Virtus). Borovi in Brezgovi mladinci pa so vseeno dosegli velik in nenadejan rezultat. Večkrat se prvenstvo Under 21 podcenjuje, ker ekipe praviloma nimajo skupnih treningov, saj košarkarji, ki nihajo med mladinsko in člansko ravnijo, vadijo večinoma s prvimi ekipami. Letos pa liga sploh ni bi-

la drugorazredna. Nosilci prvih šestih uvrščenih ekip (Falconstar - Miniussi in Vidani v B2 ligi, Snaidero - Lovatti, Stroppolo in Truccolo na klopi v A1, Virtus Udine - Moznich in Padovani v C1, Bor - Bole in Crevatin v C1, NPG - Grimaldi in Macaro v B2, mladinci Don Bosca Kos in Bozic pa igrata v Miljah v C2) so namreč fantje, ki se že preizkušajo – in to ne ravno v postranski vlogi – v državnih članskih prvenstvih. Falconstar in Snaidero sta bila objektivno premočna tekmeca, edina, proti katemer so borovci obakrat potegnili krajši konec. Borova četa je bila uspešna kljub pomanjkanju visokih igralcev: njene nastope so krasili zlasti čvrsta ob-

rama, hitra igra in met iz razdalje. Trener Martini je bil zadovoljen tudi zaradi vseskozi pozitivnega in odgovornega nastopa svojih varovancev, ki so se srečevali ob ponedeljkih in niso v bistvu nikoli zatajili.

Drugače je bilo pri združenju vrsti Kontovela in Sokola. Trenerja Danijel Šušteršič in Claudio Starc sta konec ligi obveznosti svojih mladincov pričakala kot pravo odrešenje. Ekipa se je z zmago v poslednjem krogu vsaj izognila nehvaležnemu zadnjemu mestu, vendar obračun (tri zmage, sedemnajst porazov) ni ravno pozitiven. Po besedah glavnega trenerja Šušteršiča je bilo na trenutke prvenstvo skoraj mučno, saj je

moštvo večkrat razpolagal z zelo omejenim izborom igralcev. Res je, da so postavili zdesetkale bolezni in poškodbe, nekateri fantje pa niso bili dovolj resni in še drugi so igrali dejansko brez treninga. Tisti, ki so vztrajali od začetka do konca (in so v ligi tudi veliko igrali, kar je bil sploh cilj pri sestavi te ekipe), pa so precej odnesli od te izkušnje, saj so merili moči s solidnimi nasprotniki in so košarkarsko dozoreli.

**Kontovel Sokol - Dinamo 70:69 (21:15, 35:38, 47:51)**

KONTOVEL SOKOL: Guštin 20, Sossi st. 11, Bergagna 0, Paulin 11, Starc 5, A. Šušteršič 21, Formigli 2, Pegan n.v. TRENER: D. Šušteršič.

## KOLE SARSTVO

# Velik medijski odziv lonjerske Trofeje ZSŠDI

Čeprav je bilo na dirki letos akreditiran celo manj novinarjev, je Adriina kollesarska Trofeja ZSŠDI požela medijsko še večji uspeh kot v preteklih letih. O njej so poleg medijev iz naše dežele poročali tudi slovenski dnevni Dnevnik, Ekipa in Primorske Novice, Slovenska tiskovna agencija STA, Radio Slovenija - Val202 (pripravili so tudi posebno jutranjo oddajo o dirki), RTV Koper-Capodistria, Radio Koper-Capodistria, Telechiara, Il Gazzettino, L'Esagono (Giornale di Monza) ter Il Lunedì di Pavia. Uradna stran dirke na spletni strani www.slosport.org je zabeležila v nedeljo rekordnih 168.827 stikov, dan kasneje pa še 88.213 stikov. Obširno poročilo o letošnji dirki so objavili tudi na straneh www.cyclingnews.com.

## Obvestila

**ŠD MLADINA - smučarski odsek** obvešča člane, ki bi se radi udeležili 39 zimskih športnih iger, v nedeljo, 9. marca, naj se prijavijo odgovornim smučarskemu odseku ali na tel. št. 040-213518 ali 348-7730389, najkasneje do četrtka 6. marca, do 12. ure.

**ALPINISTIČNI ODSEK SPDT** vabi na prosto plezanje na novi umetni steni v športnem centru Bazovica ob torkih in četrtekih od 18.30 do 20.30. Informacije nudijo Goran na tel. št. 3408597787.

**AŠD-SK BRDINA** organizira v nedeljo, 16. marca društveno tekmo v Forni di Sopra. Vabljeni vsi tečajniki, člani in prijatelji. Za prijave poklicite društveno št. 347-5292058 ali 340-1653533 (Valentina).

**SK DEVIN** prireja društveno tekmo za vse člane, tekmovalce in udeležence smučarske šole v soboto 8. marca 2008 s pričetkom ob 10. uri na progji Cimacuta v kraju Forni di Sopra. Zazeleno čimvečja prisotnost. Vpisovanje na info@skdevin.it, ali na tel. 335 8180449 (Erika)

**SPDT** prireja 39. Zimsko športne igre, ki se bodo vrstile v nedeljo 9. marca 2008 na Trbižu. Vabimovse člane in tekmovalce, da se iger udeležijo. Predviden je prevoz z avtobus, odhod ob 6.15 na ul. F. Severo pred sedežem Rai. Prijave in informacije do četrtka na Zssdi (tel 040/635627).



**NAŠ POGOVOR** - Bregov nogometničar Omar Zidarich

# Za številne poškodbe je krivo tudi sintetično igrišče

Davor Vitulič je odličen trener - Uči se in že govoril slovensko - Pri Primorcu so nekateri odpovedali

Požrtvovalen in strog na igrišču, vedno nasmejan in dobre volje zunaj njega. 26-letni nogometničar Bregom Omar Zidarich, doma iz Trsta, je v letošnji sezoni dosegel za »plave« že štiri zadetke. Vse štiri iz najstrožje kazni (enajstmetrovke). Navijači so ga že vzljubili. »Pri Bregu je vzdušje res odlično. Tu se počutim zelo dobro, saj te vsi upoštavajo in cenijo. Trener Davor Vitulič in vsi ostali odborniki so vedno na razpolago vsem nogometnem,« je uvodoma ocenil Omar, ki je poleti od trebenskega Primorca prestopal v Dolino. Prav pri Primorcu je Omar začel odkrivati svoje slovenske korenine.

»Trebče imam za svojo rojstno vas, saj imamo tu košček zemlje. Že kot otrok sem prihajal na ta del Krasa. Še do pred par leti sem poznal le nekaj slovenskih besed. Zatem pa sem se odločil, da bom stvar poprijet bolj resno in vpisal sem se na tečaj slovenščine (na Ljudski univerzi v Trstu). Letos je že tretje leto, kar sledim tečaju in napredek je viden. Slovenščina mi je v veliko pomoč tudi v službi (trgovski potnik pri podjetju Cremcaffè op. ur.). Moram poudariti, da imam poseben, zelo pozitiven odnos do slovenske manjšine. To sem prvič začutil, ko sem prestopal k Primorcu. Povrh tega je moje dekle Slovenka in živiva v Sežani. V sežanskih marketih in s Slovenci na Tržaškem že govorim po slovensko.«

**Si mogoče opazil kako razliko med slovenskimi in italijanskimi klubbi?**

»Prav gotovo. V slovenskih klubih občutiš neko posebno atmosfero. Vaščani so zelo navezani na društvo in po tekmi se navijači ustavijo in te sprašujejo kako in kaj. Pri tržaških klubih ni tako. Dodat biše, da bom svojo nogometno pot zaključil pri enem izmed slovenskih društev.«

**Pri Bregu imate letos velike težave s poškodbami...**

»Krivo je sintetično igrišče, čeprav je velika pridobitev za društvo. Do te ugotovitve je prišel tudi fizioterapeut, saj je bilo skorajda nemogoče, da smo doslej imeli toliko mišičnih poškodb. Tudi sam sem bil lažje poškodovan, v soboto (proti Zarji Gaji) pa bom stisnil zobe in bom na igrišču.«

**Kako bi doslej ocenil letošnjo sezono?**

»V nedeljo smo nerodno izgubili proti Mossi. Drugač je naše prvenstvo zelo pozitivno, saj se celo še borimo za play-off. Škoda le, da imamo toliko poškodb in trener mora vsakti spremeni postavo. Nekaj težav imamo v napadu, saj pridemo s težavo do strela na vrata.«

Omar Zidarich je pri Primorcu igral dve sezoni (2005-06 in 06-07), lani pa se je preselil k Bregu

KROMA



ta. Obrambna vrsta, s kapetanom Mitjom Lauricom na čelu, pa je solidna in naša točka plus.«

**Kako bi ocenil trenerja Vituliča?**

»Davor je nedvomno eden boljših trenerjev, ki sem jih kdaj imel. Je zelo pozoren po vsekem igralcu, natančen in discipliniran. Pri vsakem najde pozitivne lastnosti.«

**Kaj pa Bregova »triade« (trojka) Prašelj-Ota-Zupin (načelnik nogometne sekcijske Giuliano Prašelj, ter športna vodja Marko Ota in Lorenzo Zupin)?**

»So fantastične osebe. Prav gotovo so duša Bregove nogometne sekcijske. Ne smemo pozabiti, koliko ur posvetijo Bregu.«

**Še v lanski sezoni si igral pri Primorcu. Kaj se dogaja v Trebčah?**

»Predsednik Darko Kralj me po vsemi tekmi pokliče in večkrat greva skupaj na kavo. Zelo mi je žal, da so zašli v tako kočljivo situacijo. Matematično še niso izpadli. Glavni problem je, da je lanska ekipa še za leto starejša. Santi je star 37 let, Cadel 35, Ursic 36. To so ključni igralci. Mlajši igralci pa očitno niso kos dani na logi. Odpovedali pa so še ostali igralci, od katerih sem in so (tudi pri društvu) pričakovali več. Faktorjev je torej veliko.«

**Pa še napoved za sobotni derby proti Zarji Gaji?**

»Neodločen izid.«

Jan Grgič

Med rezultati tekem sedmega povratnega kola v amaterskih prvenstvih zbrnjata tokrat pozornost zmaga Juventine v Križu in že osmi poraz Primorca na domačih tleh.

Prvi gol na derbiju Vesna-Juventina je padel iz 11-metrovke, prva, ki so jo imeli Štandrežci v korist v letošnjem prvenstvu, medtem ko so jih imeli že kar sedem proti. Čeprav po navadi 11-metrovke strelja Cristian Devetak, se je tokrat za strel odločil 22-letni vezni igralec Mario Pantuso, ki je najstrožjo kazeno tudi uspešno izvedel.

Glej slučajnost, Pantuso je zadnji gol za Juventus dosegel prav iz 11-metrovke in sicer 8. maja 2005 v Cervignanu, ko so belo-rdeči premagali domačo enašterico s 4:1. V lanskem prvenstvu kot v sezoni 2005/06, Pantuso ni dal gol.

Vesna, ki je doslej »doživel« le tri izključitve, Venturini (Muggia), Leone (Gonars in Donno (Fincantieri)), je v soboto končala derby z osmimi

mi nogometnimi. To sicer ni prvič, da so se plavili znašli v taki situaciji. Križani so namreč v sezoni 1992/93 kar dva-krat končali tekmo z osmimi nogometnimi.

V Križu 4. oktobra 1992 proti Cividaleseju je sodnik Zambrolini iz Latisane izključil Leonardija, Krisciaka in Vlacha. Tekma se je sicer končala 1:0 v korist Vesne. V Villanovi 13. decembra 1992 pa je sodnik predčasno poslal v slaćilnice Soavija, Sambaldija in Bertolija, kljub temu pa je Vesna iztržila točko (1:1).

\*\*\*

Primorec v letošnji sezoni niza same negativne rekorde. V nedeljo je vrat Trevisan pobral štiri žoge iz lastne mreže, tako da so Trebencji dobili že 54 golov in s tem »poslabšali« rekord prejeterih golov, ki je bil doslej 52 iz sezone 1979/80 v prvenstvu 2.AL. V 30 tekmajah je Primorec zbral takrat le 16 točk (5 zmag, 6 neodločenih rezultatov, 19 porazov in 26 danih golov). Trener ekipe je takrat bil Henrik Čuk,

**NOGOMET** - Ljubitelji

**Why not Sesljan zlahka ukrotil zadnje uvrščenega**

**Virescit Tržič - Why not Sesljan 0:3 (0:2)**

STRELCI: Vatta, Mozetič, Gregori Damjan

SESJAN: Blason, Štolfa, Sedmak (Zanella), Milcovich, Turk (Guštin), Štoka, Švab, Mozetič, Princival, Vatta, Gregori.

Proti zadnje uvrščeni ekipi iz Tržiča so Sesljančani gladko zmagali in tako utrdili prvo mesto na lestvici. Med celim srečanjem je kraljevala gosta megla, tako da sta obe ekipi komaj videli kam morajo napadati. Že v prvem polčasu so gostje pričakali boljšo igro in si zagotovili zmago. Prvi zadetek je dal Vatta in to z lepim strehom v voleju. Drugi gol je dal Mozetič, ko se je znašel sam pred vratarjem po lepi podaji Švaba.

V drugem polčasu se igra ni bistveno spremenila. Gostje so imeli vajeti igre v rokah in tudi dali tretji gol z Gregorijem, po lepi podaji Švaba. Do konca tekme ni bilo večjih nevarnih akcij, tako da so Sesljančani suvereno obdržali prednost. Pohvala naj gre Švabu, ki je lepo igral v vezini linij.

Naslednjo tekmo bodo Sesljančani odigrali v pondeljek 10. marca proti ekipi Lokomotiv Ronke.

**Vrstni red:** San Luigi 47, Palmanova 46, Muggia 36, Vesna 35, Pro Gorizia 34, Staranzano 30, Ponziana 27, Union 91, San Canzian 24, Juventina, Costonalunga 20, Monfalcone 19, Gonars 13, Sevegliano 10.

»**NAŠE ŠTEVILKE**« - Juventina na derbiju v Križu

## Prvič letos z bele točke

**Vesna že tretjič končala tekmo z 8 igralci - Primorec niza negativne rekorde - Derbi prvič v Bazovici**

Med rezultati tekem sedmega povratnega kola v amaterskih prvenstvih zbrnjata tokrat pozornost zmaga Juventine v Križu in že osmi poraz Primorca na domačih tleh.

Prvi gol na derbiju Vesna-Juventina je padel iz 11-metrovke, prva, ki so jo imeli Štandrežci v korist v letošnjem prvenstvu, medtem ko so jih imeli že kar sedem proti. Čeprav po navadi 11-metrovke strelja Cristian Devetak, se je tokrat za strel odločil 22-letni vezni igralec Mario Pantuso, ki je najstrožjo kazeno tudi uspešno izvedel. Glej slučajnost, Pantuso je zadnji gol za Juventus dosegel prav iz 11-metrovke in sicer 8. maja 2005 v Cervignanu, ko so belo-rdeči premagali domačo enašterico s 4:1. V lanskem prvenstvu kot v sezoni 2005/06, Pantuso ni dal gol.

Vesna, ki je doslej »doživel« le tri izključitve, Venturini (Muggia), Leone (Gonars in Donno (Fincantieri)), je v soboto končala derby z osmimi

mi nogometnimi. To sicer ni prvič, da so se plavili znašli v taki situaciji. Križani so namreč v sezoni 1992/93 kar dva-krat končali tekmo z osmimi nogometnimi.

V soboto je na sporednu 8. prvenstveni derbi med Zarjo Gajo in Brežnom. Zanimivost tega derbija je, da ga bodo prvič igrali v Bazovici, saj je dolej Zarja Gaja v sezoni 2003/04 in 2006/07 gostila Brežane na Padričah, v sezoni 2005/06 pa celo pri Sv. Ivanu zaradi zasnešenega igrišča na Padričah.

Skupni izkupiček dosedanjih sedmih derbijev govori v korist Brežanov, ki so zmagali 4 krat. Zarja Gaja je uspelo do prve in edine zmage le v zadnjem derbiju v Dolini (10.11.2007), dvakrat pa sta se ekipi razšli pri neodločenem rezultatu. Skupno je v teh derbijih padlo 11 golov, 7 so jih dali Brežani, 4 pa Zarja Gaja.

Bruno Rupel

**ŠOLSKI ŠPORT** - Pokrajinsko šahovsko prvenstvo za višje srednje šole

## Tri ekipe »Prešerna« na deželnem finalu

Izkazali so se predvsem mlajši igralci, ki bodo lahko tudi v naslednjih sezонаh želi dobre uspehe na vseh ravneh



Najboljše se je gotovo odrezala Cristina Sustersich na tretji šahovnici, ki je tokrat zmagala prav vse tekme, medtem ko je bila Tjaša Oblak tretja na prvi. Na četrtni šahovnici pa sta Jasmin Franza in Tina Malalan doseglj kar štiri točke in pol na možnih petih in bili torej skupaj »najboljši« na tej deski. Ta naslov pa je osvojila dijakinja zavoda Zois Valentina Cibic, ki je z Erikom Solinom (drugi na tretji šahovnici)

odločilno pripomogla k solidnemu četrtnemu (in tretjemu v moški oz. mešani konkurenči mestu) svoje ekipe. Tudi moška ekipa Prešerna se je dobro odrezala, saj so fante dosegli zelo solidno tretje mesto oz. drugo v moški in mešani konkurenči, tako da so se tudi oni uvrstili na nadaljnje tekmovanje. Pri tem sta se izkazala predvsem Jan Zobec in Luka Sacher, ki sta bila na koncu druga na prvi oz. drugi šahovnici.

Nekoliko slabše sta se odrezali prešernovci med starejšimi višješolci: ženska in moška ekipa sta namreč končali turnir na šestem oz. sedmem mestu. Dekleta so tokrat igrala brez prave motivacije, saj letos ni bilo drugih ženskih ekip, med fanti pa je odlični Erik Hrovatin dosegel vseh pet posameznih točk svoje ekipe in bil na koncu najboljši na četrtni šahovnici. Pri ostalih pa je bil usodno pomankanje primerne vadbe.

V soboto 8. marca bodo igrali tudi mlajši šahisti iz osnovnih in srednjih šol. Predvidoma bo tokrat nastopalo preko 100 otrok, večina iz šol s slovenskim učnim jezikom.

### Naraščajniki

**Klasični in Znanstveni licej Prešeren, ženska ekipa:** Tjaša Oblak (3/5), Roberta Chissich (2/5), Cristina Sustersich (5/5), Jasmine Franza (2,5/3), Tina Malalan (2/2); **Moška ekipa:** Jan Zobec (4/5), Luka Sacher (4/5), Jakob Vascotto (1/2), Igor Žerjal (1,5/3), Vid Antoni (0,5/2), Saša Žerjal (2,5/3); **DTTZ Ziga Zois:** Ivo Ilić (2/5), Sofija Guštin (1/5), Erik Solinas (3,5/5), Valentina Cibic (4/5).

### Mladinci

**Znanstveni licej Prešeren, ženska ekipa:** Valentina Oblak (2/6), Veronika Žerjal (2,5/6), Maja Malalan (1/6), Veronika Porro (1/6); **moška ekipa:** Vasil D'Ambrosio (0/6), Milan Ota (0/6), Matteo Formigli (0/6), Erik Hrovatin (5/6).

Mitja Oblak



**STALNO GLEDALIŠČE FJK** - Nova predstava Marca Paolinija

# Kompleksna tema današnjega gospodarstva in njegove posledice za naš vsakdan

Marco Paolini je na italijanski gledališki sceni nedvomno najpopularnejši odrski pripovedovalec, na nek način začetnik te svojstvene odrske zvrsti, s katero se je postavil kot glasnik najplemenitejšega ljudskega mišljenja in čutjenja, v katerem se izraža solidarnost do soljudi, marsikdaj tudi globoko ogorčenje nad krivicami in nerazčiščenimi tragedijami, ki so pretresle italijansko družbo. Potem ko se je prebil na vrh popularnosti in priljubljenosti z neposrednim televizijskim prenosom predstave o Vajontu prav na jezu, ki je povzročil katastrofo, je Paolini ustvaril še celo vrsto sorodnih predstav in vsakič zadel v črno, tako da je skoraj presenetljivo, kako zna ujeti sovočje s tem, kar je javnosti pri srcu. Občutke in misli ljudi je Marco Paolini pravilno prestregel tudi v svoji zadnji predstavi z naslovom I Miserabili. Io e la signora Thatcher, ki je bila prejšnji teden na sporednu v tržaški Rossettijevi dvorani v sklopu alternativnega abonmajskega niza Stalnega gledališča Furlanija – Julijška krajina. V naslovu je naša doba velikih tehnoških inovacij in z njimi povezanih iluzij o enako pozitivnem družbenem napredku domisleno povezana z drugo polovico 19. stoletja, ko je Karl Marx v Londonu pisal Kapital, Victor Hugo pa v Parizu Nesrečnike: tudi to je bila doba velikih izumov in inovacij, a so imele trdnejo osnovno sanje o splošnem družbenem napredku, ko bodo tudi nesrečniki nižjih slojev lahko z delom in pridnostjo dosegli blagostanje.

Pravzaprav je točna tema nove predstave Marc Paolinije gospodarstvo v svojem najobsežnejšem pomenu, od stroška za tedenski nakup hrane do velikih premikov na svetovnih tržiščih in do teorije o svobodnem trgu, ki naj bi se sam uravnadal. Paolini se v svoji predstavi sprašuje, v kolikšni meri je uveljavitev te teorije, ki jo zagovarja britanska želeszna lady, priveda do današnje splošne negotovosti in zavesti, da prihodnost ni zajamčena. In še veliko drugih vprašanj se pojavlja v razmišljanju, ki ga Paolini izrazi s pomočjo likov iz predstav, s katerimi se je

Paolini (desno) je odlično spremjal glasbena skupina I Mercanti di Liquore



uveljavil še pred Vajontom, denimo Nicola, ki je v šestdesetih letih bil eden mladih protestnikov: zdaj ima odraslo hčer in se ne more sprijazniti z njeno odločitvijo, da stopi v vojsko, ali starega upokojenca Gelinda, ki je kmeta postal delavec in se spominja, s kolikšnimi težavami smo dosegli delavske pravice in pravico do zdravstvene oskrbe.

Čar Paolinijeve predstave je nedvomno v njegovi duhovitosti, kar pa resnično prevzame, je njegova sposobnost, da zelo kompleksno temo, ki je razvijana na nešteto strani, prikaže v njeni celovitosti, česar nasprotno v mnogih primerih niso sposobni ne časopisi ne televizija, ki nas vsak dan informirajo.

Marca Paolinija v predstavi učinkovito spremljajo v živo trije člani ansambla I Mercanti di Liquore, ki s svojimi skladbami še dodatno čustveno poudarjajo obravnavane teme. (bov)

## Petelinji zajtrk: Še ena zlata rola

Skoraj ne mine teden, da ne bi služba za odnose z javnostmi za film Petelinji zajtrk poročala o njegovih novih presežkih. Petelinji zajtrk režiserja Marka Naberšnika je včeraj v Koloseju prejel že sedmo zlato rolo oz. tretjo veliko zlato rolo za 175.000 gledalcev Celovečerni Naberšnikov film si je do nedelje zvečer ogledalo že 177.055 gledalcev. Petelinji zajtrk pa še vedno ne zapušča domačih kinematografov. Nasstipol je tudi čas za »pot v svet«, je napovedal Biščak. Kot so sporočili iz Arsmedie in s Filmskega skladba RS, se bo Petelinji zajtrk 12. aprila predstavl v Madridu kot drugi slovenski film v projektu Obraz Evrope. (STA)

**KOPER** - Razstava v galeriji Contra

# Absolutna svetloba

Pablo Atchugarry, urugvajski umetnik, ki živi v Italiji, je dal na ogled štiri kipe in dve risbi na papirju



Prodajna galerija Contra, v Kopru, predstavlja dela mednarodno uveljavljenega urugvajskega umetnika Pabla Atchugarryja. Slednji lahko beleži samostojne razstave tako v domovini kot v tujini, in sicer v Monetcarlu, Milanu in Braziliji. Leta 2003 je predstavljal Urugvaj na 50. Beneškem bienalnu. Kljub temu da se je odločil za stalno bivališče v Italiji, in sicer v Leccu, kjer se nahaja tudi njemu posvečen muzej, zelo pogosto obiskuje tudi Montevideo in Miami. Leta 2002 so mu v Carrari podelili »Nagrado Michelangelo« kot priznanje za njegovo umetniško kariero.

Umetnik se je rodil leta 1954 v Montevideu. Očetovo ukvarjanje s slikarstvom ga je nedvomno spodbudilo, da mu je slednje predstavljalo pravtvo izrazno sredstvo. Potreba po alternativnih ustvarjalnih rešitvah ga je nadalje usmerila v kiparstvo in preizkušnjo raznovrstnih materialov, kot na primer cementa, lesa in kovin. V sedemdesetih letih je po želji, da bi se nadalje izobrazil obiskal Španijo, Francijo in nato Italijo, kjer je v Carrari, leta 1979, odkril lepoto marmorja. Tam je nastal njegov prvi kip, ki je bil povod njegove trenutne uspešne in priznane kiparske poetike.

Na razstavi si lahko ogledamo štiri kiparske izdelke in dve risbi na papirju. Maloštevilnost eksponatov naj ne zavaja, saj je to edinstvena priložnost, da globlje spoznamo velikega priznanega sodobnega umetnika, ki je našemu prostoru skoraj neznan.

Kipe iz cararskega marmorja označuje zelo natancna in prefinjena izdelava. Sklicujoč se na Michelangelov prispevki, ki predvideva, da po-

doba kipa že obstaja prvobitno v kamennem bloku, umetnik s kladivom in dlemom odstranjuje odvečno plast. Tako naj bi se privabilo v življenne bistvo, ki tiči v kameni masi. Po dolgih letih raziskovanja in kiparskega dela je Atchugarryju uspelo dojeti skrivnosti, ki mu omogočijo glajenje materije do točke, kjer slednja postane s tankočutnostjo krhkosti dragocena in lahka.

Njegovi kipi se predstavijo kot vitke abstraktne podobe. V stopnjevanju izbočenih in vzbočenih površin, ustvarjajoč kontrast med svetlobo in temo se belina marmorja upogiba. Umetnikova ljubezen do gotskih oblik ustvarja prelomljene in čiste linije, ki se zaključujejo tudi v zaostrene oblike. Ta posebnost vzbudi občutek rastlinskih ogrođij, ki rastejo v višino. Ne glede na istočasno stopnjevanje občutka teže in lahketnosti, kamene gube izstopajo zaradi svoje neomadeževanosti. Belina in dragocenost marmorja prispevata, da Atchugarryjeva dela vibrirajo in vzbujajo nekakšno zmagočito in radoživo pomiritev. To je najbrž prepričalo kritike, da so priprali njegovi poetiki moralni pomen. Atchugarryjevo doživljanje kiparstva lahko preprosto dojemamo kot spoštovanje klasičnega pristopa k raziskovanju, ki se sklicuje na iskanje lepote božje ustvarjalnosti v skrajnemu zanosu vzpenjanja vzvišeni svetlobi in torej k idealu miru. Umetnikova poetika označuje tudi njegovi deli na papirju. Razstavo si je mogoče ogledati do 7 marca. Galerija je odprta od ponedeljka do petka od 10. do 12.30 in od 16. do 19. ure, ob sobotah od 9.30 – 12. ure.

Štefan Turk

**LJUBLJANA** - Koncert

# Počastitev spomina na zborovodjo Janeza Boleta

V petek, 29. februarja je bil v Slovenski filharmoniji v Ljubljani v dvorani Marjana Kozine mogočen in občuten zborovski večer pod gesлом »Musica, amor Janeza Boleta« v počastitev spomina zborovodje in profesorja Janeza Boleta ob prvi obletnici njegove smrti. Lani, na dan 21. februarja je v osemnajsemdesetem letu starosti v Ljubljani preminil profesor, zborovodja, glasbenik in prvi umetniški vodja Slovenskega oktetja Janez Bole. Bila je to za slovensko zborovsko glasbo velika izguba, saj je bil prof. Bole tudi v svojih upokojenskih letih dragocen mentor in svetovalec mladim dirigentom, pevcom in nasploh vsem glasbenikom, ki so želeli prisluhniti njegovemu vsestranskemu in poglobljenemu znanju na zborovskem področju. Janez Bole je bil najobčutljivejši interpret renesančne zborovske glasbe in velik oboževalec Jacobusa Gallusa, ki ga je pravzaprav odkril Slovencem kot izjemnega skladatelja večglasja in poduhovljene glasbe.

Prof. Janez Bole je bil od leta 1951 do 1957 prvi umetniški vodja Slovenskega oktetja in je za oktet pripravil več sporedov ljudskih in umetnih pesmi slovenskih in tujih skladateljev ter ljudskih pesmi tedanjih jugoslovenskih narodov in srbskih, hrvaških in makedonskih skladateljev. Na Boletovo pobudo so slovenski skladatelji napisali za Slovenski oktet celo vrsto skladb, ki spadajo še danes v železni spored ne samo Slovenskega oktetja, temveč tudi mnogih slovenskih zborov, tudi tukaj pri nas. Koncertni sporedi, ki jih je oblikoval Janez Bole, so še danes osnova za koncertne sprede slovenskih pevskih zborov.

Na občutenem in mestoma ganljivem zborovskem večeru v Slovenski filharmoniji so nastopili zbori, ki jih je v svojem dolgem glasbenem ustvarjalnem in poustvarjalnem obdobju vodil zborovodja Janez Bole. Med predsedki ob menjavanju zborov na odru pa so na ekranu tekli izbrani posnetki iz dokumentarnih filmov o Janezu Boletu, ki so jih pripravili Jasna Novak Nemec, Vlado Modic in Milan Clemente.

Pred zbranimi in pozornim občinstvom, med katerimi so bili tudi Boletova soproga gospa Vera ter hčerkki in sin, se je zvrstilo šest zborov v različnih pevskih sestavah. Večer so otvorile mlade pevke dekliskega zборa Aurora SVŠG Ljubljana z zborovodkinjo Janjo Dragan Gombač, ki so uglanjeno (tudi z nekoliko tremi na začetku, a iz pesmi v pesem bolj sprščeno) zapele Gallusovo Pueri concinete, Marjana Gabrijelčiča Marija je rožice brala in Uroša Krečka Aj, zelenja je ta gora. Dekliski zbor Srednje glasbene in baletne šole Ljubljana je pod vodstvom Tomaza Habeja do padljivo podal Pavla Šivica V pozni noči, Venturinijevu Nočjo, pa, oh nočoj (v dekliski zasedbi ni kaj dosti prepričljiva), Maroltovo Slovo in Kogovje Zvončki, ki je izstopala po uglašenosti, intonančni čistoti in interpretacijski svesti. Komorni zbor Srednje glasbene in baletne šole Ljubljana, ki ga prav tako vodi Tomaž Habe, je napravil zelo močan vtis zaradi svoje bogate zvočnosti in tehnične dovršenosti (kljub nekoliko prepovršni izvedbi Gallusove Heroes pugnate viri); mladi zbor se je pa izkazal z odličnimi solisti in s temperamentno interpretacijo tako Adamičeve Krešovale tri devojke, kot Mirkove So pa rožce v hartelcu. Komorni zbor Orfej - katerega je profesor Boje nazadnje vodil - je pod večjo roko Romane Rok Gnezda izjemno dovršeno zapel korala Libera me Domine, manj izrazit pa je bil v Gallusovi Eccu quomodo moritur justus in Guillame de Machaultovi Sil'est toit nulz, nekoliko bolj se je razživel v Belokranjskem kolu Matije Tomca.

Slovenski oktet, ki deluje pod umetniškim vodstvom Mirka Cudermann, je bil plan zase; izstopal je po razkošni zvočnosti, oblikovanju skladb, tehnični dovršenosti in interpretacijski poglobljenosti. Slovenski oktet je zapel naslednje pesmi: Mlatiči Kamila Maška, Spak Antonia Foersterja, Requiem Marija Kogoj (vrhunska izvedba), Tam, kjer pisana so polja Danila Bučarja in Moj očka Danila Švarje, ki pa žal ni povsem prepričala, saj ni učinkovala kot ostale pesmi. Imeniten zborovski večer, posvečen Janezu Boletu, je zaključil APZ Tone Tomšič iz Ljubljane, ki ga vodi občutljiva in tenkočutna zborovodkinja Urška Lah.

Zbor je - uvodoma razdeljen na žensko, mešano in moško zasedbo - zapel Gallusovo trozborje Tribus miraculis ornatum diem, Ravnikovo Ženjica in Antona Lajoviča Lan. Občinstvo je izvedbe spremjal z zastanim dihom, saj so bile (posebno pri zadnjih dveh) interpretacije tako filigransko pretanjene; zbor je zmožen sanjskega pianissima, v forteju pa se oglaša s polnim in ultim zvokom, uravnoteženim v vseh štirih glasovnih skupinah. Zbor sestavlja 43 pevki in pevcev, ki dihajo s svojo dirigentko in pojeto zelo disciplinirano in natančno.

Večer je nudil veliko umetniškega užitka; na odru so se zvrstili sami mladi pevki in pevci z lepimi, šolanimi ali tehnično temeljito oblikovanimi glasovi z dobrim nastavkom. Pevci in zborovodje so oblikovali večer, ki bi ga bil profesor Janez Bole nadvse vesel in na katerega bi bil izjemno ponosen, ko bi mu bilo dano, da bi ga preživel z nami. Preživel pa ga je z nami v naših srcih, za kar ima zaslugo prireditelj večera Kulturno društvo Glasbena matica Ljubljana in njegov predsednik Marko Vatovec. Ob tej priložnosti je izšla tudi posebna številka Občasnika Glasbene matice Ljubljana, ki je v celoti posvečena Janezu Boletu in vsestransko prispeva k spoznavanju njegovega umetniške in človeškega lika. (ris)

## Rai Tre

### SLOVENSKI PROGRAM

**Za Trst:** na kanalu 40 (Ferligi) in 64 (Mile)

**Za Gorico:** na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

**Teletekst:** str. 316 - 342 - 343

**18.40** Čezmejna TV: Primorska kronika  
**20.25** Risanka Pimp  
**20.30** Deželni TV dnevnik  
**23.00** Čezmejna TV: Dnevnik Slovenija 1

## Rai Uno

- 6.10** Nan.: Baldini e Simoni  
**6.30** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije  
**6.45** Aktualna: Unomattina (vodita Eleonora Daniele in Luca Giurato)  
**9.35** Aktualno: Linea verde - Meteo verde  
**10.40** Aktualno: Dieci minuti di...programmi dell'accesso  
**11.00** Aktualno: Occhio alla spesa  
**12.00** Variete: La prova del cuoco (vodi Antonella Clerici)  
**13.30** Dnevnik  
**14.00** Dnevnik - Gospodartsvo  
**14.10** Variete: Festa italiana Storie  
**14.45** Nan.: Incantesimo  
**15.50** Variete: Festa italiana  
**16.15** Variete: La vita in diretta  
**16.50** Dnevnik - Parlament in vremenska napoved  
**18.50** Kviz: L'eredità (vodi Carlo Conti)  
**20.00** Dnevnik  
**20.30** Kviz: Soliti ignoti  
**21.10** Film: Pretty Woman (kom., ZDA, '90, i. Richard Gere)



**23.25** Aktualno: Porta a porta  
**1.00** Dnevnik

## Rai Due

- 6.40** Dnevnik - Zdravje  
**6.25** Realistični show: X Factor  
**7.00** Variete: Random  
**9.45** Aktualno: Un mondo a colori - Magazine  
**10.00** Aktualno: Tg2.it  
**11.00** Variete: Piazza grande  
**13.00** Dnevnik - Običaji in družba ter Dnevnik - Zdravje  
**14.00** Variete: Italia sul 2  
**15.50** Aktualno: Ricomincio da qui  
**17.20** Realistični show: X Factor  
**18.05** Dnevnik, športne vesti in vremenska napoved  
**19.00** Nan.: Squadra speciale Cobra 11  
**19.50** Realistični show: X Factor  
**20.30** Dnevnik  
**21.05** Nan.: Ghost Whisperer  
**22.40** Nan.: Medical Investigation  
**23.25** Šport: Un mercoledì da campioni

## Rai Tre

- 6.00** Dnevnik - Rai News 24, vmes Il caffè di Corradino Mineo in Italia, istruzioni per l'uso  
**8.05** 0.40 Aktualno: La Storia siamo noi  
**9.05** Aktualno: Verba volant  
**9.15** Aktualno: Cominciamo bene  
**12.00** Dnevnik, športne vesti in vremenska napoved  
**12.45** Aktualno: Le storie - Diario italiano  
**13.15** Nan.: Saranno famosi a Los Angeles  
**14.00** Deželne vesti in vremenska napoved  
**14.50** Aktualno: TgR Leonardo - Neapolis - L.I.S.  
**15.15** Variete: Trebisonda, sledi Melevisione  
**17.00** Aktualno: Cose dell'altro Geo, sledge Geo & Geo  
**19.00** Deželne vesti, vremenska napoved in športne vesti  
**20.10** Variete: Blob  
**20.30** Nad.: Un posto al sole

- 21.05** Dok.: Speciale Enigma  
**23.10** Dnevnik - Deželne vesti in Primo piano  
**23.40** Dok.: RT - Era ieri  
**0.30** Nočni dnevnik in vremenska napoved

## Rete 4

- 6.25** Nan.: Kojak  
**7.30** Nan.: Magnum P.I.  
**8.30** Nan.: Nash Bridges  
**9.30** Nan.: Hunter  
**10.30** Nad.: Saint Tropez  
**11.30** Dnevnik in prometne informacije  
**11.40** Nad.: Febbre d'amore  
**12.00** Nad.: Vivere  
**12.30** Nan.: Un detective in corsia  
**13.30** Dnevnik in vremenska napoved  
**14.00** Aktualno: Sessione pomeridiana: Il tribunale di Forum  
**15.00** Nan.: Wolff - Un poliziotto a Berlino  
**16.00** Nad.: Sentieri  
**16.35** Film: La famiglia Kennedy (dram., ZDA, '00, i. J. Hennessy)  
**18.50** Nad.: Tempesta d'amore  
**18.55** 22.40 Dnevnik in vremenska napoved  
**20.20** Nan.: Walker Texas Ranger  
**21.10** Film: Sotto il segno del pericolo (akcija), ZDA, '94, i. H. Ford)  
**0.05** Film: Colors - Colori di guerra (politic., ZDA, '88, i. S. Penn, R. Duvall)

## Canale 5

- 6.00** Dnevnik - Prima pagina  
**8.00** Dnevnik  
**8.50** Aktualno: Mattino cinque  
**10.00** Dnevnik  
**11.00** Aktualno: Forum (vodi Rita Dalla Chiesa)  
**13.00** Dnevnik, okusi in vremenska napoved  
**13.40** Nad.: Beautiful  
**14.05** 16.50, 17.05, 18.15 Resničnostni show: Grande fratello  
**14.10** Nad.: CentoVetrine  
**14.45** Aktualno: Uomini e donne (vodi Maria De Filippi)  
**16.15** Resničnostni show: Amici (vodi Maria De Filippi)  
**17.20** Nan.: Settimo cielo  
**18.50** Kviz: Chi vuol essere milionario (vodi Gerry Scotti)  
**20.00** Dnevnik in vremenska napoved  
**20.30** Variete: Striscia la notizia - La voce della persistenza  
**21.10** Resničnostni show: Amici (vodi Maria De Filippi)  
**0.00** Aktualno: Matrix (vodi Enrico Mentana)

## Italia 1

- 6.05** Nan.: Otto sotto un tetto  
**6.40** 13.40, 17.15 Risanke  
**9.05** Nan.: Happy Days  
**10.00** Nan.: Dharma & Greg  
**10.30** Nan.: Hope & Faith  
**11.00** Nan.: Prima o poi divorzio!  
**11.25** Nan.: Still standing  
**12.15** Aktualno: Secondo Voi  
**12.25** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti  
**15.00** Nan.: The O.C.  
**15.55** Nan.: Zack e Cody al Grand Hotel  
**16.50** Nan.: Ned - Scuola di sopravvivenza  
**18.30** Dnevnik in vremenska napoved  
**19.10** Nan.: La vita secondo Jim  
**19.40** Risanke: Simpsonovi  
**20.05** Risanke: Futurama  
**20.30** Kviz: La ruota della fortuna (vodi Enrico Papi)  
**21.10** Nan.: CSI: Miami (igra Emily Procter)



**22.05** Nan.: CSI: NY (i. G. Sinise, C. Giavazzzo)

- 23.05** Nan.: 24  
**0.55** Dnevnik - Šport

## Tele 4

- 7.00** 8.35, 13.10, 16.40, 19.30, 23.02, 1.32 Dnevnik  
**7.20** 17.00 Risanke  
**8.00** 8.30, 10.35 Aktualno: Buongiorno con Teletre 2008 - Svetnik dneva, horoskop, pregovor  
**8.10** Pregled tiska  
**8.50** A tu per tu - Lettere a Don Mazzi  
**9.00** Dokumentarec o naravi  
**9.30** Debatna oddaja: Formato famiglia  
**10.15** Aktualno: Objetivo fisco  
**10.40** Nan.: The flying doctors  
**11.05** Klasična glasba  
**12.05** Aktualno: Udinesimi  
**12.45** Aktualno: In contatto con la Trieste Trasporti 2007/2008  
**13.30** Aktualno: ...Dopo il Tg  
**14.00** Aktualno: La Tv delle libertà  
**16.05** Nan.: Zanna Bianca  
**19.00** Aktualno: Ospedali Riuniti di Trieste  
**19.55** Športne vesti  
**20.05** Aktualno: Qui Tolmezzo  
**20.10** Gledališče: Il Rossetti  
**20.30** Deželni dnevnik  
**20.55** Nan.: Garibaldi, eroe dei due mondi  
**23.35** Aktualno: La regione dei cittadini  
**23.45** Aktualno: Stoà

## La 7

- 7.00** Aktualno: Omnibus  
**9.15** Aktualno: Due minuti un libro  
**9.30** Nan.: In tribunale con Lynn  
**10.30** Nan.: Il tocco di un angelo  
**11.30** Nan.: Cuore a batticuore  
**12.30** Dnevnik in športne vesti  
**13.00** Nan.: Il commissario Scalì<sup>i</sup>  
**14.00** Film: Anna dei miracoli (dram., ZDA, '62, i. A. Bancroft)  
**16.00** Dok.: Atlantide - Storie di uomini e di mondi  
**18.00** Nan.: Jag - Avvocati in divisa  
**19.00** Nan.: Stargate SG-1  
**20.00** Dnevnik  
**20.30** Aktualno: Otto e mezzo  
**21.30** Aktualno: L'infedele  
**23.35** Variete: Speciale Chiambretti  
**23.50** Markette - Tutto fa brodo in tv

## Slovenija 1

- 7.00** 8.00, 9.00, 15.00 Poročila  
**7.05** 8.05 Dobro jutro  
**9.05** 9.30, 10.15, 15.45 Risana nanizanka  
**9.45** Dok. nan.: Medvedki  
**9.50** 16.40, 18.40 Risanka  
**9.55** Pepi vse ve o poroku (pon.)  
**10.30** Knjiga mene brig: Alberto Manguel (pon.)  
**10.50** Z glavo na zabavo (pon.)  
**11.15** Dok. serija  
**11.45** Zlata resna glasba in balet TVS (1958-2008) (pon.)  
**12.15** Odlomki iz baleta: Navihanke  
**13.00** Poročila, vremenska napoved in športne vesti  
**13.15** Opus (pon.)  
**13.55** 17.35, 0.30 Dok. oddaja  
**15.10** Mostovi - hidak  
**16.05** Pod klobukom  
**17.00** Poročila, športne vesti in vremenska napoved  
**17.20** 19.50 Tv pogled  
**18.30** Žrebanje Lota  
**18.55** Vremenska napoved, dnevnik in športne vesti  
**19.55** Film: Temno modri svet  
**21.45** Prvi in drugi  
**22.05** Odmevi, kultura, športne vesti in vremenska napoved  
**23.15** Omizje

## Slovenija 2

- 6.30** 9.30, 0.45 Zabavni Infokanal  
**7.00** Infokanal  
**11.00** Otroški Infokanal  
**12.25** Hri-bar (pon.)  
**13.35** Hum nan.: Za zadnjim vogalom  
**15.00** Drammen: SP in smučarskih tekih, sprint (M in Ž)  
**16.55** Dok.: Zaljubljeni v živali  
**17.25** Mostovi - Hidak (pon.)  
**18.00** Poročila  
**18.05** Črno beli časi  
**18.20** Diagonale  
**18.55** Družinske zgodbe (pon.)  
**19.55** Koper: Rokomet, tekma lige MIK, Cimos Koper - Trimo  
**21.30** Lili Novy: Pesnica dveh svetov - Ob 50. obljetnici smrti pesnice  
**22.10** Slovenska jazz scena: Kvintet Roberta Jukića  
**23.00** Nan.: Rebus

## Koper

- 13.45** Dnevni program  
**14.00** Čezmejna TV - TG R FJK - deželne vesti  
**14.20** Globus  
**14.50** Film: Sin (Fr., '73, r. P. Granire-Deferre, i. I. Montand, L. Massari)  
**16.25** Folkest  
**17.25** Nautilus  
**18.00** Primorski mozaik (program v slovenskem jeziku)  
**18.35** Vremenska napoved  
**18.40** Primorska kronika  
**19.00** Vsedanes - TV dnevnik, vremenska napoved, športne vesti  
**19.25** Šport  
**19.30** Odmev  
**20.00** Pogovorimo se o...  
**20.40** Dok. oddaja: City Folk  
**21.10** Folkest v Kopru: Trio Tresca  
**22.00** 0.25 Vsedanes - TV dnevnik  
**22.15** Dok. oddaja  
**23.10** Artevisione - kult. magazin  
**23.40** Iz arhiva po Vaših željah  
**0.40** Čezmejna TV - TV TGR FJK - Deželne vesti

lo dneva; 22.40 Minute za šanson; 23.05 Literarni nokturno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

### SLOVENIJA 2

6.00, 6.30, 8.00, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 8.15 Dobro jutro; 8.20 Vremenska napoved; 8.45 Kulturne prireditve; 9.15 Šport; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Kje pa vas čevelj žuli; 12.00 Evropa osebno; 13.00 Danes do 13-ih; 14.00 Kulturne drobitnice; 14.45 Glasbena uganka; 15.10 RS napoveduje; 15.30 DIO; 16.05 Popevki tedna; 17.00 Vzvodno od ročka; 17.40 Šport; 18.00 Express; 18.45 Črna kronika; 19.00 Dnevnik; 19.30 Ne zamude; 21.00 V sredo; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Na piedestal; 23.30 Glasba.

### SLOVENIJA 3

9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00, 0.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Jutranja kronika; 7.25 Jutranjica; 8.00 Lirični utriek; 10.05 Iz sveta kulture; 10.20 Skladatelj tedna; 11.05 Literarna matineja; 11.45 Intermezzo; 12.05 Spominčice; 13.05 Ars futura; 13.30 Danes smo izbrali; 14.05 Arsov forum; 15.00 Divertimento; 15.30 DIO; 16.15 Kulturni dnevnik; 16.30 Sodobna umetnost; 17.00 Glasbeni utrip; 18.00 Radijska igra; 18.15 Intermezzo; 19.30 Slovenski concertino; 20.00 Arsov art atelje; 22.05 Zvočna iskanja; 23.00 Jazz session.

### RADIO KOROŠKA

18.10-19.00 Glasbena mavrica; 21.03-22.00 Večerni spored; Radio Agora dnevno: 10.00-14.00/18.00-2.00; Radio Korotan 2.00-10.00/14.00-18.00 (105,5 MHz).

**Primorski dnevnik**

**Lastnik:**  
Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst

**Izdajatelj:**  
Družba za založniške pobude  
DZP doo z enim družabnikom  
PRAE srl con unico socio  
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

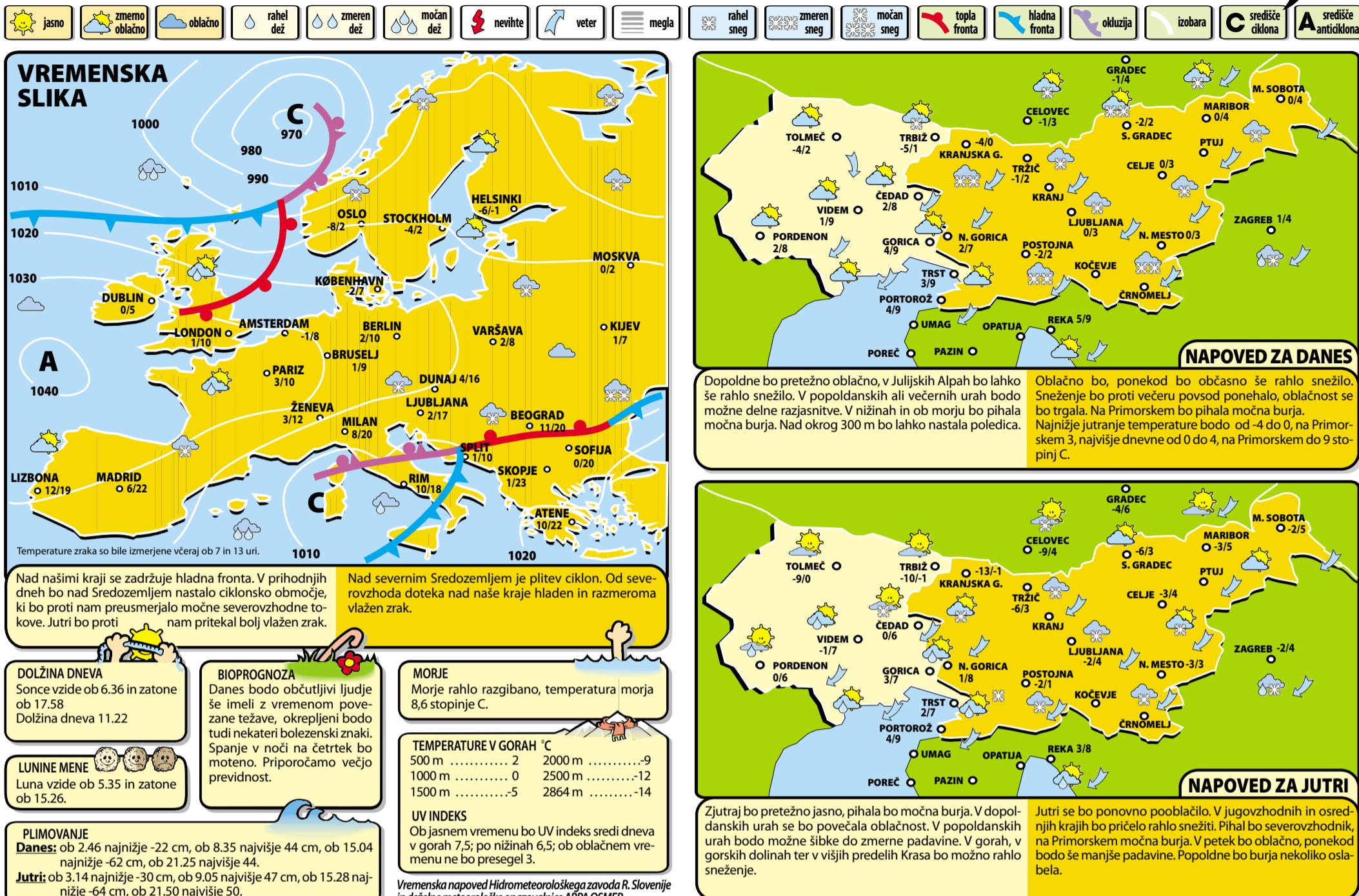
**Tisk:** EDIGRAF srl, Trst

**Odgovorni urednik:** DUŠAN UDOVIČ

**Redakcija:** Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418  
email: [trst@primorski.it](mailto:trst@primorski.it)

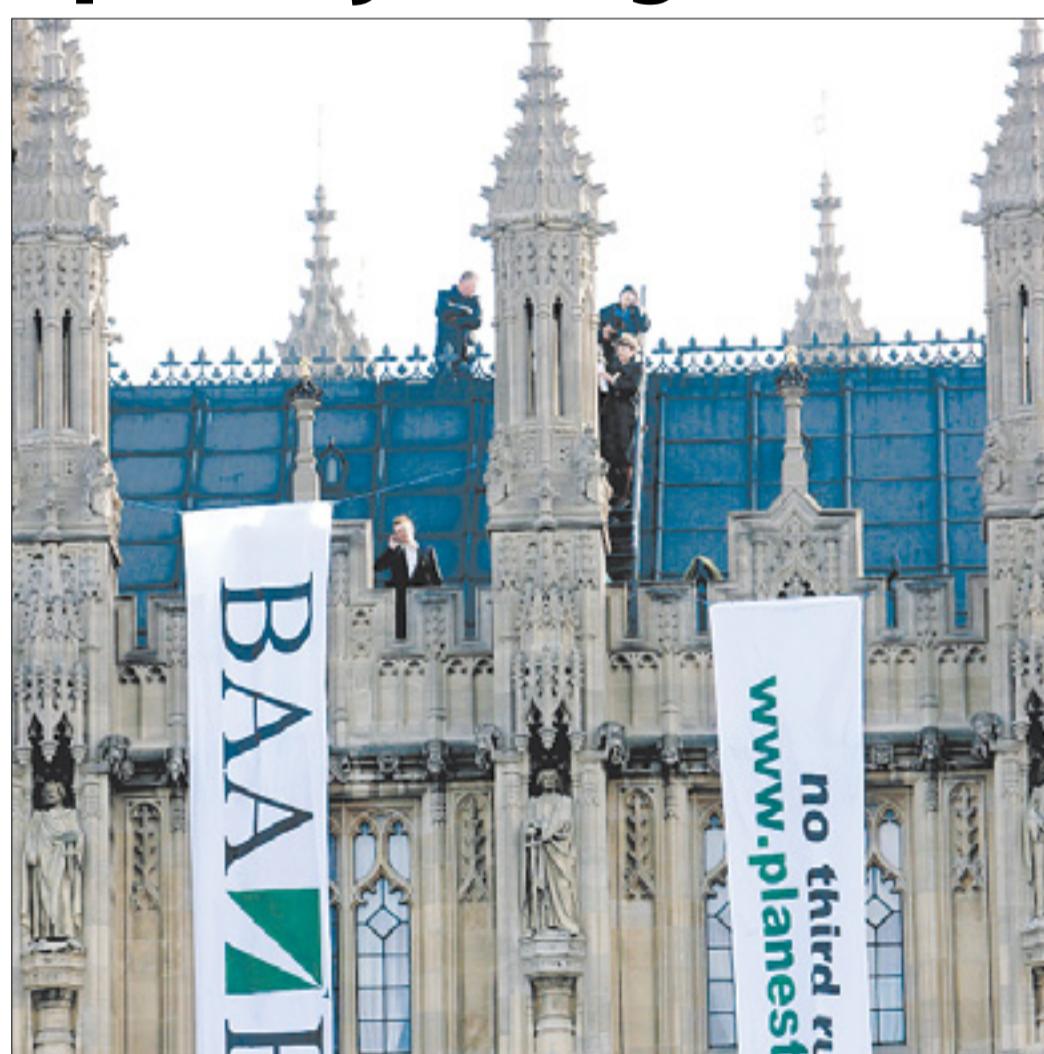
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 533382, fax 0481 532958  
email: [gorica@primorski.it](mailto:gorica@primorski.it)

**Dopisništvo:** Čedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462  
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 04



VELIKA BRITANIJA - Protest proti širjenju letališča Heathrow

## Na streho parlamenta s pomočjo Google Eartha



LONDON - Protestniki, ki so pretekli teden v znak protesta proti širjenju londonskega letališča Heathrow splezali na streho britanskega parlamenta, so svoj podvig načrtovali s pomočjo spletne aplikacije Google Earth. Aplikacija, ki omogoča uporabnikom, da satelitske posnetke Zemlje povečujejo in približujejo, je bila glavni pripomoček aktivistom iz organizacije "Planet Stupid" (Neumni planet). Kot so pojasnili, so s pomočjo satelitskih posnetkov vedeli za vse prehode, stopnice in druge podrobnosti, ki so

jih potrebovali, da so vstopili kot turisti in nato splezali na streho.

Načrtovanje podviga so začeli že jeseni, ko je vlada objavila dokumente o širjenju letališča Heathrow. "Najbolj nas je razjezilo to, da je vlada gradnjivo tretje vzletne steze na letališču javno podprla še pred razpravo v parlamentu. Prav tako je bila navadna farsa tudi razprava, saj je bil izključen skorajda vsakršen okoljski pogled na širjenje letališča," je dejal Leo Murray, eden izmed šestih protestnikov.

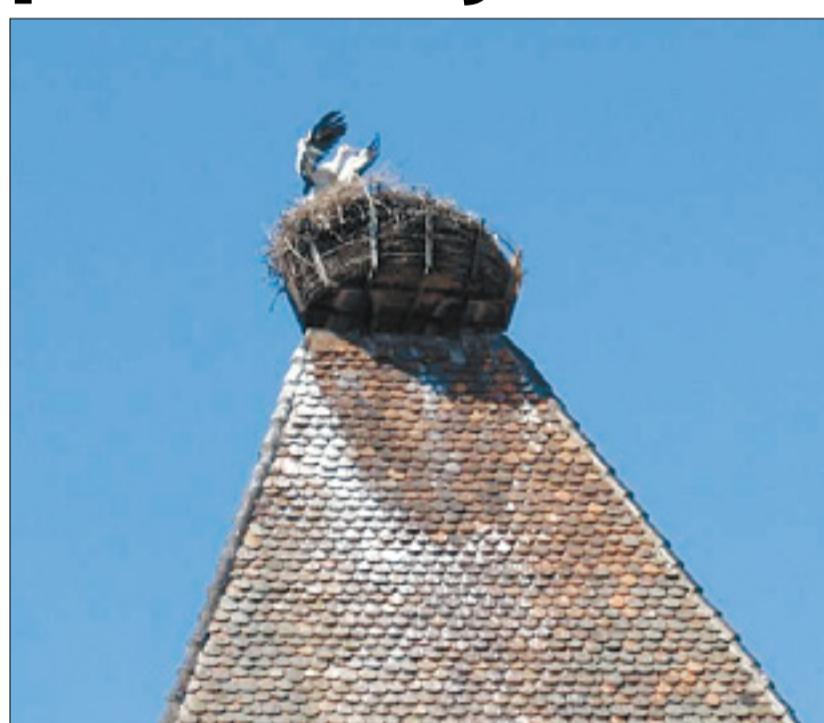
Šestim protestnikom se je na streho uspelo povzpeti klub strogim varnostnim ukrepom v britanskem parlamentu. Eden od protestnikov je ob tem povedal, da so protest pripravili, da bi opozorili na "šibko vodenje premiera Gordona Brown glede vpliva letalskega prometa na podnebne spremembe". Povedal je še, da so v parlament vstopili kot obiskovalci, se sprehodili skozi poslopje in se povzepeli na streho. Varnostna služba ni mogla takoj pojasniti, kako jim je to uspelo. (STA)

Protestniki so s strehe spustili dva transparenta z napismi proti gradnji tretje pristajalne steze

ANSA

AVSTRIJA - Pomlad na pohodu

## Dočakali prvo štorkljo



DUNAJ - Čeprav vreme trenutno ni prav nič spomladansko, so v Avstriji v pondeljek že dočakali prvo znanilko pomladni: v Zgornjo Avstrijo je prispela štorklja, o prihodu prve štorklje pa poročajo tudi iz Spodnje Avstrije, je včeraj objavila avstrijska tiskovna agencija APA.

Avstrijski ornitologi in organizacija za zaščito ptic BirdLife za letos Avstriji napovedujejo "dobro letino" za zarod štorkelj. Leti 2005 in 2006 sta bili za štorklje slabti, saj so takrat našeli samo 314 gnez, lani pa se je njihovo število povečalo na 324 gnez, v katerih se je izvalilo 723 mladičev.

Večina pticev se je iz južnih krajev, kjer prezimijo, v Avstrijo sicer vrne šele konec marca ali v začetku aprila. Pri štorkljah je v Avstriji najbolj priljubljena Gradiščanska, sledita pa Spodnja Avstrija in Štajerska. Kot znano, štorklje prihajajo tudi v sosednje kraje na Madžarskem in v Sloveniji. (STA)

## ZDA - Raziskava Reden zajtrk proti prekomerni telesni teži

WASHINGTON - Najstniki, ki jutri zajtrkujejo, zaužijejo več kalorij na dan, vendar pa kljub temu tehtajo manj od tistih, ki se jutranjemu obroku odpovejo, je pokazala raziskava, ki so jo v ZDA objavili v pondeljek. Raziskava je tako potrdila neposredno povezavo med prehranjevalnimi navadami in prekomerno telesno težo. "Raziskava je potrdila točno tisto, kar so pokazale že predhodne študije: Otroci, ki ne zajtrkujejo, so bolj podvrženi debelosti," je dejal Mark Pereira iz univerze v Minnesota. (STA)